People **Helping People**

On **est là pour vous!**

ᑭᒃᑰᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᑲᔪᖅᑐᑦ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓂᒃ

NWT Housing Corporation 1998/99 Annual Report

Société d'habitation des Territories du Nord-Ouest

ᓄᓇᑦᑎᐊᑉ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᑯᐊᐳᕆᓴᕐᒋᑦᑕ 1998/99-ᒥ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅ ᐅᓂᒃᑳᖑᕐ

It's about

people **helping**

security

comfort

TABLED DOCUMENT NO. 89 - 14 (3) TABLED ON NOV 1 6 2000

102-02165/

people

warmth

quality

Housing northerners... It's about security. It's about dignity. It's about warmth and health. It's about quality of life. It's about people like you. The Northwest Territories Housing Corporation is about people helping people. The Housing Corporation works in partnership with communities to help northerners obtain homes that support healthy, secure, independent and dignified lifestyles.

Transmittal Letter

The Honourable Daniel Marion
Commissioner
Government of the Northwest Territories

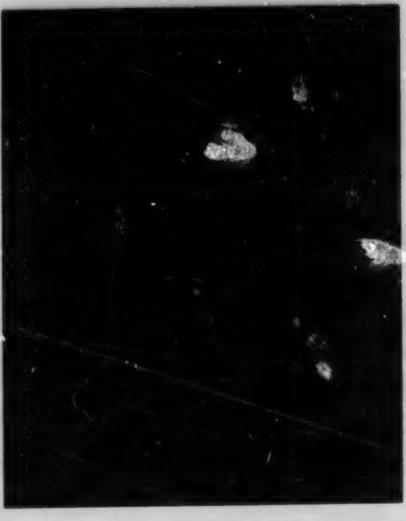
Dear Sir:
I have the honour of presenting the Annual Report for the Northwest Territories Housing Corporation, covering the period April 1, 1998 to March 31, 1999.

Respectfully submitted,

Floyd K. Roland
Minister Responsible for
the Northwest Territories Housing Corporation

Minister's Message

Helping northerners to a better quality of life



A message from the Minister,
Floyd K. Roland

Shelter, along with food, is the most basic human need. As a long-term northerner and father, I understand the importance of proper shelter for northern families. In fact, there is a direct link between proper housing and reduction of other social ills such as poor health, alcoholism, domestic violence and school drop-out rates. The NWT Housing Corporation is essentially people helping people to meet their basic housing needs. The people of the Housing Corporation work to improve living conditions for northerners, which in turn, enables people to improve their own lives. They can live healthier, safer, and more secure lives.

We are on the eve of two historic events – the division of the Northwest Territories into Nunavut and the new NWT, and the dawning of a new millennium. These historic changes give us the opportunity to approach the work of the NWT Housing Corporation – people helping people – with fresh optimism and new resolve.

I look forward to working with the staff of the NWT Housing Corporation, and recognize their dedication and hard work in jobs which can be at times difficult and taxing, especially for field staff. I also wish to recognize the hard work of the hundreds of employees of the Local Housing Organizations across the NWT and now Nunavut. Furthermore, I look forward to working with the new Government of Nunavut to ensure the continuation of services previously provided by the NWT Housing Corporation, in both Nunavut and the new NWT.

Together, and in partnership with the communities, we will share responsibility for helping northerners secure proper housing. At the same time we will work to empower northerners and give them opportunities to help themselves to a better quality of life.

President's Message

Preparing for a new territory

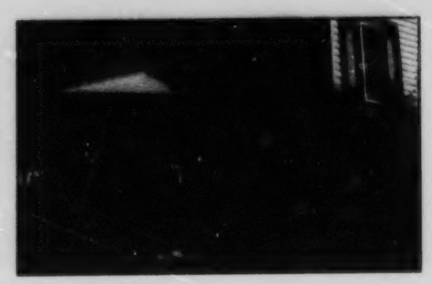
A message from the President,
D. J. (Dave) Murray

People helping people. That's who we are at the NWT Housing Corporation. That was clearly shown to be the case in the past year as we prepared for the formation of Nunavut. The people who make up the NWT Housing Corporation showed their dedication to the people they serve by their long hours and hard work preparing Nunavut to establish its own housing services, while ensuring no interruption of service for those in the new Northwest Territories.

I want to thank the staff in the East who will begin new careers working with the Government of Nunavut. It is with sadness that we say goodbye to these dedicated and long-term employees. But at the same time, their experience and knowledge will form the nucleus of a new housing service for the East, which will serve the Government of Nunavut well.

To the staff remaining in the West, I want to thank you as well. Through your hard work and commitment we have put a transition plan in place to ensure both Nunavut and the Northwest Territories will see no interruption in the services that have been provided in the past by the NWT Housing Corporation.

As we move into the post-division era in the North, the NWT Housing Corporation will maintain a close relationship with its sister organization in Nunavut, while taking a new focus on needs unique to the people of the NWT. The Housing Corporation exists to improve the housing conditions of the people of the NWT. We will continue to do this through our work with the LHOs and the communities to deliver our core programs, and through special initiatives such as Plan 2000, a plan to provide 2000 families with better housing by the year 2000. But primarily we will do this through people helping people.



Almost 1 in 3 Northerners benefit from rental housing provided through the NWT Housing Corporation.

Programs

How we help northerners to a better quality of life

What is the NWT Housing Corporation?

In some parts of the world, people still have an image of northerners living in igloos or teepees. While that is far from the truth, many northern families live in accommodations that would not be considered suitable or adequate in southern Canada. Some northerners still live in houses unsuitable for harsh northern weather, that are too small for the number of occupants, or that lack basic necessities such as running water.

The NWT Housing Corporation is a crown corporation of the Government of the Northwest Territories that works to help northerners improve housing conditions to standards that are appropriate to our unique environment. The Corporation supports and funds 47 Local Housing Organizations (LHOs) in northern communities which provide, develop, maintain, and manage housing. Through this partnership, the NWT Housing Corporation empowers communities to respond to local needs and priorities. In this way, an increasing number of community residents have the opportunity to have homes that support a healthy, secure, independent and dignified lifestyle.

The NWT Housing Corporation offers a number of different programs, many of which are delivered locally by LHOs and communities. These programs are the tools the Corporation uses to help northerners obtain homes that meet their specific needs. They take into consideration a client's ability to pay for housing, the size of family living in a home, and the condition of the existing home.

Programs

For some people, renting a home is the best way to get proper housing. For others, home ownership is the best option. In response to these different needs, the NWT Housing Corporation's programs fall into one of two basic categories: programs aimed at providing people with rental accommodations, and programs aimed at helping people become or remain in homes of their own.

Rental programs

The Corporation has over 5,800 homes rented out to northern residents. Some of these homes were built in partnership with the Canada Mortgage and Housing Corporation, while others are leased from the private sector.

Through an agreement with the NWT Housing Corporation, these homes are operated and maintained by LHOs with funding provided by the Corporation from the Government of the Northwest Territories and the Canada Mortgage and Housing Corporation. In addition to funding to operate and maintain rental homes on a day-to-day basis, the Corporation provides LHOs funding to make major repairs to homes where they are required, or to repair damage after a home has suffered a fire, for example.

The Corporation's contributions to LHOs for the fiscal year 1998/99 were $89.71 million. This funding financed the operation of 5,868 rental units. This amount was an increase of $3.77 million or 4.4 per cent over the 1997/98 contribution of $85.94 million. A large portion of this increase is due to additional contributions to LHOs, prior to division of the territories, to reduce any accumulated deficits related to non-controllable expenditures, such as utility costs.

There are four rental programs funded under the Corporation's Capital budget: Seniors' Independent Housing; NTR Upgrade/Replacement; Modernization and Improvement Initiatives; and Fire Damage Replacement and Repair.

Seniors' Independent Housing

Seniors have the opportunity to continue living independently through this program. Seniors' homes, usually in the form of fourplex buildings, are built by the Corporation and then turned over to the LHO to administer and maintain. In the last year, seniors' homes were built in Arviat, Wha Ti, Rae Lakes and Fort Liard.

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

Jessie Coulton received help under EDAP to alter her two-story house so that she could get around in her wheelchair. "Our living quarters were upstairs. So when my husband went to work, and my children went to schools, I was trapped and couldn't get out. I used to worry: 'what happens in an emergency?'... Everyone thought nothing could be done, but Dan Dancaster of the Housing Corporation made it happen. Between the two of us, we came up with the idea of moving the living space downstairs. Dan was just excellent. It didn't take all that much work, but now I've got a kitchen and bathroom downstairs, and they put in a wheel-in shower stall. And I don't have the fear of being trapped."

NTR Upgrade/Replacement

Northern Rental Units (NTRs) are the oldest and smallest rental units in the NWTHC's inventory and are in the greatest need of repairs and replacement. This program provides funding to make repairs. Where it is uneconomical to repair, the home is replaced.

Modernization and Improvement Initiatives (M&I)

Units known as Webers were built in the mid-1970's using a panellized design manufactured in southern Canada. During 1998/99, 73 of these units were upgraded to meet current building codes, maintenance requirements and to increase their energy efficiency. This work included retrofits of roofs, new doors and windows, insulation upgrades, furnace replacements, mechanical upgrades and improvements to make some units barrier free. Funds for Modernization and Improvement initiatives are provided to LHOs by the Corporation.

Homeownership programs

The Corporation's homeownership programs are designed to empower people to help themselves. They help families that can afford the operating expenses of a home to purchase or build a home, or to make repairs to their existing home.

There were 854 repayable mortgages on the Corporation's books with a gross value of $101.6 million as of March 31, 1999. Of this amount, the client's repayable portion of the mortgages net of subsidy is $12.5 million or 12.3 per cent. This high level of subsidy shows that the Corporation is committed to housing Northerners in their own homes.

Programs to help families purchase, build new homes or make repairs

Families that wish to own a home or expand or repair their home in order to extend its life can benefit under the Expanded Downpayment Assistance Program (EDAP). The Corporation provides a family with a subsidy in the form of a downpayment or loan assistance for 5% to 70% of the cost of the home or repairs. The level of assistance depends on factors such as the purchase cost, whether it is construction or repair, and the household income. The family must obtain a bank mortgage for the balance of the cost.

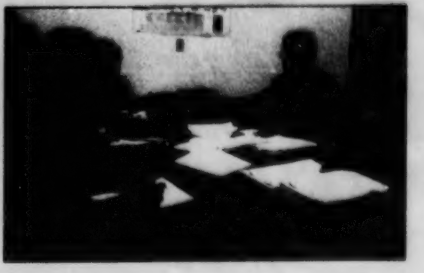
If the assistance is to a new homeowner, then up to 10% of the subsidy comes as a short term forgivable loan. The remainder is a longer term forgivable loan. Providing the family maintains the home as its principal residence and does not default on the bank portion of the loan, the remaining Corporation portion is forgiven over a 15-year period.

Similar to EDAP, the Independent Housing Program (IHP) makes it possible for lower income families with housing needs to obtain modest homes or to renovate or repair their existing home. IHP primarily assists Northerners who live in the smaller, remote communities of the NWT. While families assisted through IHP are not required to obtain bank financing for any portion of the housing cost, they may be required to pay a small portion of the assistance back to the Corporation. Like EDAP, the remaining portion of the assistance is forgiven over a 15-year period, so long as the family maintains the house as its principal residence and is not in default to the Corporation.

Funding to repair owned homes

Senior citizens who are homeowners can obtain a once in a lifetime grant of $15,000 under the Senior Citizens Home Repair Program, to make repairs that improve the condition of their

98.8% of northerners in public housing are Aboriginal.



Plan 2000 aims at improving homes for 2000 northern families by the year 2000. With that goal met, the NWT Housing Corporation will have assisted more than 10% of all Northerners under this one 3-year initiative!

homes. In addition to the basic grant, the Corporation will pay freight costs for shipping materials to the senior's home.

John Blake of Fort McPherson received help under the Senior Citizens Home Repair Program to make his home more comfortable. *"I tried for many years to get help before I was able to get help under this program. My house is about 25 years old. It had no running water, and I used a gallon tank stove for a furnace. The Housing Corporation came and had repairs done, and now, I have running water and a real furnace for the first time in more than 20 years. I'm really thankful that the Senior Citizen's program helped me out. It makes things much easier for me."*

Aid is also available to families who own their homes to make emergency repairs needed to make their homes healthy and safe. Through the Emergency Repair Program, repairs urgently required to address health and safety issues qualify for grant funding. Funding for the Emergency Repair Program is cost shared with CMHC.

Northern Territorial Rental (NTR) Purchase Program

Families who rent NTR units from the Corporation can purchase their homes at reasonable prices. In order to qualify for this program, families must be able to afford the ongoing maintenance and operating costs, and have no outstanding rental arrears.

A portion of the rent paid by the family is applied toward the purchase. The sale price is further reduced by 5% for every year since the home was built. In order to purchase the home, families must acquire the legal right to the land where the home is situated, and be responsible for all taxes, maintenance, insurance and utility costs.

Maureen and Walter Elias in Inuvik received EDAP assistance to buy a home. Says Maureen: *"I've been in rental housing over 30 years, and never got anything back. We paid and paid, but never ended up with anything. Last year, we were able to buy a 3-bedroom house for my husband and I, and our daughter and two grandsons. I was really glad to get out of the rental housing. I like my house. At least now we get something back for our payments."*

Housing packages

One of the difficulties facing prospective homeowners is the high cost of transporting building materials, particularly to remote communities. Prospective homeowners can purchase a housing package from the Corporation, and benefit from the Corporation's expertise in transporting and expediting construction materials in the North. Families must secure financing for the entire cost of the house plus freight and taxes.

Mortgage guarantees

The Corporation also helps families wishing to borrow money from a bank to build or purchase a home on Department of Indian Affairs and Northern Development, Indian Affairs Branch Lands. These lands, located in many NWT communities, are controlled by Indian Bands. Under the Indian Act property on these lands cannot be used to secure a mortgage, because of this mortgage guarantees are needed. As of March 31, 1999, the Corporation had mortgage guarantees on its books worth $3,555,000, against an allowable limit of $10 million.

Corporate Goals

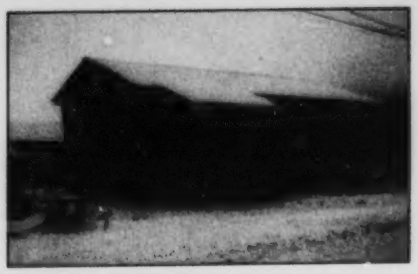
The work of the NWT Housing Corporation supports the goals of the Government of the Northwest Territories as a whole. The Housing Corporation's work helps the government meet its goals of:

- increasing jobs and incomes for all citizens;
- improving health and wellness for individuals, families and communities;
- reducing dependency of individuals, families and communities on government; and
- increasing knowledge and improving skills and attitudes for all citizens.

To do this the Corporation develops specific goals. The following table outlines how the NWT Housing Corporation supports these important goals.

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

Corporate Goal	Strategy	Status	Progress towards goal
Support economic growth and job creation in the NWT.	Assist northern manufacturers to become self-sufficient.	Ongoing	The NWTHC provided some financial assistant to set up a Northern Manufacturers Association. The Corporation continues to work to find new markets for northern made housing products.
Support economic growth and job creation in the NWT.	Maximize levels of local and northern content in all Corporation housing products.	Ongoing	The Corporation's policy of using northern manufacturers is applied to all NWTHC projects. The Corporation completed a market price survey to ensure that northern manufacturers' pricing was within the policy guidelines of 25%. The NWTHC continues to break its tenders into smaller components to allow more local participation. 100% of construction contracts were let to northern or local contractors.
Increase employment opportunities for affirmative action target members.	Development of target group members for positions with both new governments.	Ongoing	Over 40% of employees of the NWTHC are affirmative action candidates.
Improve housing conditions in the NWT	Implementation of Plan 2000.	Ongoing	The Corporation carried out 682 Plan 2000 projects in 98/99 bringing the total of 1,332 after two years of delivery.
Empower communities to assume responsibility and accountability for all housing delivery and services.	Transfer of housing programs and funding to communities.	Ongoing	Nine communities, out of the 47 with LHOs, assumed responsibility for housing programs and have amalgamated LHO operations with those of Band/Hamlet operations. Wha Ti signed a Partnership Agreement giving the community control of public housing and home ownership deliveries. In another 19 communities the Corporation has delegated all or a portion of the delivery of home ownership programs to community organizations.
Empower communities to assume responsibility and accountability for all housing delivery and services.	Implement changes to provide LHOs with maximum decision making accountability and flexibility.	Ongoing	The Corporation approved LHOs to write off rental arrears to a maximum of $10,000. Changes were made in the LHO funding formula to address local concerns.
Promote the growth of a private housing market.	Implementation of programs and services to assist the development of private rental and home ownership markets.	Ongoing	Corporation programs have assisted over 800 families to become homeowners. This helps to create a private housing resale market while freeing up public housing units for low income families. The implementation of the EDAP program and mortgage and loan guarantees allowed private sector funding to be used to delivery more housing. MDAPP allowed additional families to become homeowners.
Gain federal assistance in resolving Aboriginal housing needs in the NWT.	Lobby the federal government to have the Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND) fund Aboriginal housing in the NWT.	Ongoing	The Minister met with the CMHC Minister, Minister of DIAND and MPs to address the issue of the growing need for federal funding to provide additional new housing for Aboriginal people.
Put structures in place to support housing programs and services in two new territories.	Develop and implement plans for the creation of two new territories in line with Cabinet's and the Interim Commissioner of Nunavut's approval.	Ongoing	The NWTHC coordinated with the Government of the Northwest Territories' department of Transportation and Municipal and Community Affairs to assist in the establishment of the Nunavut department of Community Government, Housing and Transportation.



In March 1999, approximately 20,000 Northerners were living in homes rented from the Housing Corporation.

Special Initiatives

Special Initiatives in 1998/99

The NWT Housing Corporation initiated or continued two special initiatives this fiscal year: Plan 2000, and the Minimum Downpayment Assistance Pilot Program.

Plan 2000

Plan 2000 was launched in 1997 in an effort to improve housing conditions for up to 2000 NWT families by the year 2000. The strategy aims at upgrading existing housing, getting more northerners into home ownership, and promoting the construction of new housing. At the same time, this special initiative has created, and will continue to create, hundreds of seasonal construction jobs in small communities and jobs in the manufacturing sector.

At the end of fiscal 1998/99, the NWT Housing Corporation was on track to meet its Plan 2000 goal:

- In 1997/98, the Housing Corporation, in partnership with LHOs, delivered about 650 units under Plan 2000.
- In 1998/99, the Housing Corporation, in partnership with LHOs, delivered another 682 units under Plan 2000.
- The delivery total up to March 31, 1999 is about 1332 units. This positions the Corporation well to achieve its goal of improving housing conditions for up to 2000 northern families by the year 2000.

Minimum Downpayment Assistance Pilot Program (MDAPP)

On December 1, 1998, the NWT Housing Corporation launched the Minimum Downpayment Assistance Pilot Program, called MDAPP, to run until March 31, 1999. This special initiative provided assistance to prospective homeowners through a once-in-a-lifetime grant to help them make a downpayment on the purchase of an existing home. Grants of $10,000 were available for residents of the Western Arctic. Grants of $15,000 were available to residents of the Eastern Arctic and those who live above the treeline in the West, due to the generally higher cost of housing in this area.

MDAPP was intended to achieve several economic development objectives, including:

- stimulating sales of existing homes, which were having a detrimental effect on demand for new home construction;
- encouraging workers and their families from the South to become permanent residents of the NWT;
- encouraging workers to move between communities to take advantage of job opportunities; and
- encouraging economic spin-offs through renovations, improvements, and home furnishing purchases.

From its launch in December, until early March, 1999, more than 300 families used MDAPP to buy homes. This resulted in over $39 million in real estate transactions, as well as increased opportunities for related businesses such as painters, flooring specialists, and furniture retailers. In late February, 1999, MDAPP was extended to June 30, 1999.

Service Delivery

How we operate to deliver services

Preparing for Nunavut

In the past year, the NWT Housing Corporation has spent a great deal of effort preparing for the division of the NWT into two territories – Nunavut and the new Northwest Territories. The Corporation set a goal of ensuring the transition would be clear, that there would be no interruption of programs and services to clients in the transition, and that Corporation employees would be dealt with fairly.

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

To prepare for Nunavut, the Housing Corporation worked closely in three areas: financial matters, service delivery, and human resources.

Working in concert with the LHOs and Nunavut's interim leaders, the NWT Housing Corporation has worked over the past year to ensure that:

- funding is in place for programs delivered by LHOs throughout the NWT and Nunavut regardless of which territorial agency is delivering the service;
- families in the North continue to benefit from housing programs through a close relationship between the two territories and an agreement with the Nunavut government for the NWT Housing Corporation to deliver some services under contract after division; and
- Eastern Arctic personnel transferred over to the Nunavut government are properly trained and prepared for their new responsibilities, and receive pay and benefits they are entitled to under their new collective agreement.

Delivering housing services in the new Northwest Territories

In addition to working to ensure a seamless continuation of service for the new Nunavut Territory, the Corporation has been preparing, over the past year, for the way division will affect its delivery of services in the West. With division, the Corporation will have the opportunity to address issues unique to clients in the Western Arctic, and within a smaller geographic area. The Corporation is looking forward to the opportunities this will bring to enhance service and continue in its efforts to help communities define and address their own unique housing issues.

With the new Northwest Territories, the Housing Corporation is organizing into two districts: The Great Slave District with offices in Hay River, Fort Simpson and Yellowknife and the Western Arctic District with offices in Inuvik and Norman Wells.

Human Resources

The NWT Housing Corporation is all about people. That means both the people it serves by providing opportunities for improved housing, but also the people within the Corporation – the people who deliver the services to northerners.

In 1998/99, much work was done in human resources to prepare for the creation of Nunavut. Staff working in the Eastern Arctic were provided with training and transfer assignments to provide broader experience, and to prepare them for their responsibilities in the new Nunavut government, delivering housing services. Staff remaining with the Housing Corporation in the West were also prepared for changes in service delivery.

Human Resources Survey

In February, a survey of all staff of the NWT Housing Corporation was undertaken. The purpose of the survey was to find out how the staff feels about their experience of working for the Corporation, and to provide a baseline against which the success of future human resource initiatives can be measured.

95% of staff and management provided input. To ensure honest and full responses were obtained, the survey was voluntary, responses were confidential, and a consultant compiled the results.

Through the survey, the Corporation found that most workers are generally satisfied with their work environment, like their jobs and the salary, benefits, and recognition they get from their work with the Housing Corporation. However, the survey also identified areas which employees felt some improvement was needed. These areas included improving communications between management and employees and increasing opportunities for employees to provide input into Corporation decisions and development of policies and procedures.

In 1998/1999, the NWT Housing Corporation financed the operation of 5,868 rental homes for northern residents.

Survey results were provided to all staff and a committee of management and staff has been asked to provide recommendations which can be used in future human resource planning for the Corporation.

Affirmative Action

The Corporation has a policy, in line with that of the Government of the Northwest Territories, for affirmative action. Affirmative action works to enable specific groups to have opportunities for employment and job advancement. These groups include:

- Aboriginal people born in the NWT;
- Aboriginal people born outside the NWT but who have spent more than half their lives in the North;
- long-term northern residents;
- women in management and/or non-traditional occupations; and
- disabled persons.

Through the affirmative action policy, the Corporation provides training and trainee positions to help people in affirmative action target groups to qualify for and successfully compete for positions. Currently, over 40% of Corporation employees hold affirmative action status.

The People Who Serve

Profile – Loretta (Trimble) Hopkins

"I've known many of these people all my life," says Loretta (Trimble) Hopkins, Manager of Community Development for the Western Arctic Region of the NWT Housing Corporation.

Loretta grew up in Inuvik, where her father was an RCMP officer and a businessman. Loretta's acceptance in the community goes a long way to helping her do her job. On a typical day, she could be called upon to counsel clients about how to access Housing Corporation programs, to help them sort out or organize financial information, or to help them work through a family matter.

Loretta started working for the Housing Corporation as a summer student in 1993 doing secretarial work, but is a proponent of continuous learning. She attended college in British Columbia, and earned a diploma in business management. She continued her studies in community development, and continues to study by correspondence toward a degree in Community Development. Through her experience, education and hard work, Loretta has become a Manager Trainee of Community Development and at the same time, is Interim Manager of the Paulatuk Housing Association.

"I enjoy my work," says Loretta. *"We help people and help the community to house people. The best part about my job is when we finally hand over a home to a family and you know they appreciate the work you have done."*

Profile – Marshall Wilson

Marshall Wilson has been helping the NWT Housing Corporation design and build houses in the North for over 18 years. *"One thing we've learned over the years is that the latest and greatest in housing design is not necessarily the best. What's vital in northern design are three things: durability, energy efficiency, and simplicity."*

While not born in the North, Marshall has lived more than half of his life north of 60. *"My family moved up in 1970 when I was*

13," said Marshall, *"my parents worked for the territorial government."*

Now Director of Operations West, Marshall began his career with the Housing Corporation in much the same way you build a house – from the ground up. In January of 1981, he was hired in the design area with one of his main jobs being material take-offs – that is, figuring out exactly what materials are needed to build a house, based on a specific set of plans.

Throughout his career with the Corporation, Marshall has focussed on ensuring northerners benefit to the maximum extent possible. This means designing and delivering safe, healthy, affordable homes for northerners, and empowering communities to define and meet their own housing needs. But it also means helping to develop design, manufacturing, shipping, and construction expertise in the North.

"Initially, we used southern designs for our houses. But to deal with the special challenges of building in the North, such as permafrost and trucked sewer and water services, we began in 1980 to use private architects, who worked with Corporation staff, to come up with homes that were more appropriate for our unique conditions. In 1985 we took this one step further and began doing all our design work within the Corporation." Since then, the Housing Corporation has developed a highly skilled team in effective northern technology, design, and the logistics of delivering building materials to remote northern locations. *"In doing this, we've also stimulated the manufacturing sector in the NWT, which supplies us with foundation supports to roof trusses, and nearly everything in between."*

What Marshall finds most rewarding is being able to help people get into housing even in difficult situations. *"To the best of my recollection, we've never missed delivering a house, even when it was a last minute need, for example, if a house burned down and a new one was needed. We are able to react quickly to needs, and not leave people 'out in the cold'."*

Long Service Awards:

[illegible] Case - 10 years - December 1, 1998

Darlene Garvey - 10 years - September [illegible], 1998

Ron Gelinas - 15 years - April 11, 1998

Terry Gelinas - 10 years - March 6, 1998

June Haley - 15 years - April 18, 1998

Brian Hebert - 15 years - January 9, 1998

Larry Jones - 10 years - June 27, 1998

Darlene Lenoir - 10 years - August 15, 1998

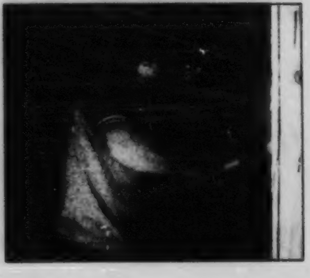
Tom Makepeace - 15 years - August 15, 1998

Joanne MacNeil - 10 years - April 20, 1998

Dave Murray - 20 years - June 12, 1998

Milt Pittman - 15 years - April 1, 1998

Carl Simms - 20 years - January 15, 1998



Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION
FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 1999

MANAGEMENT'S RESPONSIBILITY FOR FINANCIAL REPORTING

To the Honourable Floyd Roland
Minister Responsible for the
Northwest Territories Housing Corporation

The accompanying financial statements have been prepared by management, which is responsible for the reliability, integrity and objectivity of the information provided. The statements have been prepared in accordance with generally accepted accounting principles in Canada. Where necessary the statements include amounts that are based on informed judgements and estimates by management, giving appropriate consideration to reasonable limits of materiality.

In discharging its responsibilities for the integrity and fairness of the financial statements and for the accounting systems from which they are derived, management maintains the necessary system of internal controls designed to provide assurance that transactions are authorized, assets are safeguarded and proper records are maintained. These controls include quality standards in hiring and training employees, written policies and procedures manuals, and accountability for performance within appropriate and well-defined areas of responsibility. The Corporation's management recognizes its responsibility for conducting the Corporation's affairs in accordance with the requirements of applicable laws and sound business principles, and for maintaining standards of conduct that are appropriate to a Territorial Crown Corporation.

The independent auditor, the Auditor General of Canada, is responsible for auditing the transactions and the English and French versions of the financial statements of the Corporation and for issuing his report thereon in English and in French. The Auditor General of Canada does not audit the Inuktitut version of the financial statements.

D.J. (Dave) Murray
President

J.B. (Jeff) Anderson, CGA
Chief Financial Officer
Finance and Corporate Services

Yellowknife, NT
July, 1999

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

AUDITOR GENERAL OF CANADA VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

AUDITOR'S REPORT

To the Minister responsible for the
Northwest Territories Housing Corporation

I have audited the balance sheet of the Northwest Territories Housing Corporation as at March 31, 1999 and the statements of operations, equity, and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Corporation's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Corporation as at March 31, 1999 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles. As required by the *Financial Administration Act*, I report that, in my opinion, these principles have been applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Further, in my opinion, proper books of account have been kept by the Corporation and the financial statements are in agreement therewith and the transactions of the Corporation that have come to my notice during my audit of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with Part IX of the *Financial Administration Act* and regulations and *Northwest Territories Housing Corporation Act* and regulations.

Donald M. Young, FCA
Assistant Auditor General
for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
June 25, 1999

NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION

BALANCE SHEET

AS AT MARCH 31, 1999

	1999	1998
	(thousands of dollars)	
ASSETS		
Current		
Cash	$ 957	$ 1,975
Short-term investments (Note 3)	25,314	24,091
Accounts receivable		
Government of the Northwest Territories	2,366	166
Canada Mortgage and Housing Corporation	1,328	5,338
Other	2,724	1,330
	32,689	32,900
Investment in housing projects		
Land and buildings (Note 4)	392,871	407,267
Mortgages receivable (Note 5)	12,542	18,942
	405,413	426,209
Property and equipment (Note 6)	8,707	9,292
	$ 446,809	$ 468,401
LIABILITIES		
Current		
Accounts payable		
Trade	$ 6,586	$ 4,034
Local Housing Organizations	1,367	1,004
Accrued interest	1,543	1,567
Due to the Government of the Northwest Territories (Note 7)	4,504	7,393
Unapplied contributions related to Capital (Note 8)	-	828
Contractor's holdbacks	1,120	1,295
Current portion of long-term debt	7,804	6,570
Current portion of leave and termination benefits	729	729
Deferred revenue	-	233
	23,653	23,653
Long-term debt (Note 9)	317,764	325,621
Leave and termination benefits	1,003	598
	342,420	349,872
EQUITY		
Government of the Northwest Territories	104,389	118,529
Contingencies and commitments (Notes 13 and 14)		
	$ 446,809	$ 468,401

Approved by Management:

President

Chief Financial Officer

The accompanying notes and schedules form an integral part of the financial statements.

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION

STATEMENT OF OPERATIONS

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1999

	1999	1998
	(thousands of dollars)	
Expenses		
Contributions to local housing organizations for social housing (Schedule I)	$ 89,717	$ 85,941
Interest on long-term debt	33,924	34,609
Repairs, maintenance, grants and other costs	44,916	29,512
Amortization	21,042	21,191
Mortgage write down	5,853	18,911
Administration (Schedule II)	15,716	15,526
Provision for impaired mortgages	9,938	12,618
Staff housing	10,427	11,808
	231,533	230,116
Revenues and recoveries		
Recoveries from Canada Mortgage and Housing Corporation (Note 11)	92,528	96,824
Recoveries from the Government of the Northwest Territories for staff housing	10,006	11,808
Gain/(Loss) on disposal of land and buildings	(2,084)	3,673
Mortgage interest revenue	1,597	1,547
Other revenue and recoveries	2,097	3,491
Investment revenue	1,800	1,199
Recovery of prior year grants	1,947	951
	107,891	119,493
Net cost of operations prior to Government of the Northwest Territories contribution	123,642	110,623
Contribution from the Government of the Northwest Territories (Note 7)	93,885	74,289
Net cost of operations (Note 12)	$ 29,757	$ 36,334

The accompanying notes and schedules form an integral part of the financial statements.

NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION

STATEMENT OF EQUITY

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1999

	1999	1998
	(thousands of dollars)	
Balance beginning of year	$ 118,529	$ 109,611
Capital contributions funded through equity	(4,404)	-
Net cost of operations	(29,757)	(36,334)
	84,368	73,277
Contributions from the Government of the Northwest Territories		
Capital contributions used for capital expenditures (Note 8)	19,412	44,634
Contributions provided for loan principal repayments of long-term debt (Note 7)	609	618
	20,021	45,252
Balance at end of the year	$ 104,389	$ 118,529

The accompanying notes and schedules form an integral part of the financial statements.

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION

STATEMENT OF CASH FLOW

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1999

	1999	1998
	(thousands of dollars)	
Cash flow from operating activities		
Cash received from:		
GNWT	$ 94,166	$ 60,364
CMHC	96,538	78,258
Miscellaneous revenue	4,100	5,764
	194,804	144,386
Cash used for:		
Interest charges	33,948	34,633
Contributions to LHOs	89,281	85,941
Repairs, maintenance & grants	44,903	29,997
Administration costs	15,192	17,886
Staff housing costs	10,608	9,264
	193,932	177,721
Net cash provided by operating activities	872	(33,335)
Cash flow from financing activities		
Contribution from GNWT credited to equity	20,021	45,252
Repayment of long term debt	(6,623)	(6,519)
Net cash provided by financing activities	13,398	38,733
Cash flow from investing activities		
Capital expenditures	(20,981)	(45,435)
Mortgage payments received	4,116	4,602
Sale of capital assets	2,800	934
Net cash provided (used) by investing activities	(14,065)	(39,899)
Net increase (decrease) in cash and cash equivalents	205	(34,501)
Cash and short term investments, beginning of year	26,066	60,567
Cash and short term investments, end of year	$ 26,271	$ 26,066

The accompanying notes and schedules form an integral part of the financial statements.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 1999

1. PURPOSE OF THE ORGANIZATION

The Northwest Territories Housing Corporation, established in 1974 pursuant to the *Northwest Territories Housing Corporation Act*, is a Territorial Crown Corporation named in Schedule B to the Financial Administration Act.

The Corporation is committed to working in partnership with communities and to provide opportunities for communities to become accountable for their own choices and delivery of housing programs. Through this partnership, opportunities are provided to all community residents to have homes that support a healthy, secure, independent and dignified lifestyle. The Corporation's principal objective is to develop, maintain and manage public housing programs in the Northwest Territories.

Pursuant to provisions of the *Northwest Territories Housing Corporation Act*, the Corporation is dependent upon the Government of the Northwest Territories, either directly or indirectly through guarantees, for the funds required to finance the net cost of its operations, for capital projects and the recovery of staff housing expenditures.

The Northwest Territories Housing Corporation is exempt from income tax.

On April 1, 1999, subsequent to the fiscal year end, the Nunavut act came into force. As a result, all operations in Nunavut will be taken over by the Government of Nunavut and its crown corporations. Notwithstanding this significant change in future operations, these financial statements have been prepared on a going concern basis. It is not practical to determine the potential impact on future operations of the two Housing Corporations. Note 16 provides further information about this subsequent event.

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The Corporation's financial statements are prepared in accordance with generally accepted accounting policies. The significant accounting policies are as follows:

(a) Revenue recognition

Government of the Northwest Territories contributions, which are provided through the Department of the Executive, are restricted in nature, subject to the provisions of Section 20 of the Northwest Territories Housing Corporation Act and Part IX of the Financial Administration Act. Accordingly, contributions from the Government of the Northwest Territories are recognized as revenue in the year in which the related expenditures are incurred.

Contributions and recoveries from the Government of the Northwest Territories for operations and maintenance are credited to operations, except for those amounts provided for loan principal repayments which are credited to equity. Capital contributions are credited to equity if used for capital expenditures, or to operations if used for repairs, maintenance, grants and other costs.

Federal contributions, which are provided by Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC), are restricted in nature on the basis of certain provisions in the Social Housing Agreement executed by the Corporation and CMHC. Accordingly, federal contributions are recognized as revenue in the year in which the related expenditures are incurred.

Contributions from Canada Mortgage and Housing Corporation, provided for under the new Social Housing Agreement effective April 1, 1997, are credited to operations.

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CON'T)

(b) Investment in housing projects – land and buildings

Land and buildings constructed by the Corporation are stated at cost, net of capital funding. Buildings transferred to the NWT Housing Corporation from CMHC are stated at CMHC's book value effective April 1, 1997. Construction in progress includes amounts which may be transferred to land and building for rental or may be transferred to homeowners and a mortgage taken back against the property. These costs include labour, material and freight. Amortization is provided using the following methods and annual rates. The provisions for amortization begin in the year the building is completed or transferred - in and are taken for the full year.

Social housing, senior citizen's housing, lease/purchase housing and staff housing	Declining	5%
Northern rental housing	Straight-line	5%

(c) Investment in housing projects – mortgages receivable

(i) Mortgage write-downs

The Corporation, under section 44(1) of its Act, subsidizes principal and interest payments due from homeowners under the legal terms and conditions of mortgages. These subsidies vary in amount depending on the income of the mortgagees. Subsidies are expensed at the time the decision is made by the Corporation to subsidize a mortgage.

The mortgage receivable balance represents the present value of the expected future payments from the mortgagees, net of an allowance for impaired mortgages.

(ii) Allowance for impaired mortgages

Mortgages are considered impaired when there is reasonable doubt as to the timely collection of principal and interest. A mortgage is considered impaired when a payment is six months in arrears. An allowance is established to reduce the recorded value of the mortgage to its estimated realizable value based on the present value of expected payments.

Initial and subsequent changes in the amount of mortgage impairment are recorded through the mortgage provision.

(d) Mortgage interest revenue

Interest income on mortgages is recorded on the accrual basis. When a mortgage becomes impaired, recognition of interest ceases. Thereafter, interest income is recognized on a cash basis, but only after prior write-offs arising from credit losses and the allowance for impairment have been recovered.

(e) Property and equipment

Property and equipment are stated at cost. Amortization is provided using the following methods and annual rates:

Office furniture and equipment	Declining balance	20%
Warehouses, office buildings and staff housing	Straight-line	5%

Leasehold improvements are amortized on a straight-line basis over the term of the leases.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 1999

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CON'T)

(f) Contributions to local housing organizations

Houses owned by the Corporation are operated by local housing associations, authorities, municipalities and bands. The Corporation provides contributions for the annual operating requirements of these local housing organizations. These contributions are recorded on an accrual basis by the Corporation.

(g) Pension contributions

The Corporation and its employees, who are deemed to be employees of the Government of the Northwest Territories, make contributions to the Public Service Superannuation Plan administered by the Government of Canada. Contributions to the Plan are required from both the employees and the Corporation. These contributions represent the total pension obligation of the Corporation and are expensed in the year in which services are rendered. The Corporation is not required under present legislation to make contributions with respect to actuarial deficiencies of the Public Service Superannuation Account.

(h) Leave and termination benefits

The Corporation accrues in its accounts the estimated liabilities for severance pay, annual leave and overtime-compensatory leave, which are recorded as benefits accrued to the employees.

(i) Measurement uncertainty

The preparation of financial statements in accordance with generally accepted accounting principles requires the Corporation to make estimates and assumptions that affect the amounts of assets, liabilities, revenues and expenditures reported in the financial statements. By their nature, these estimates are subject to measurement uncertainty. The effect on the financial statements of changes to such estimates and assumptions in future periods could be significant, although, at the time of preparation of these statements, the Corporation believes the estimates and assumptions to be reasonable. Some of the more significant management estimates relate to valuation of social housing and mortgages receivable, the costs of administering staff housing for the Government of the Northwest Territories, and the costs of administering social housing programs for the Canada Mortgage and Housing Corporation.

(j) New accounting standards

In October 1998, the Public Sector Accounting Board of the Canadian Institute of Chartered Accountants (CICA) issued Handbook Section PS 3800 dealing with government assistance. This section provides recommendations for the accounting of government assistance received by government entities. Government assistance for depreciable capital assets should be deferred and amortized to income over the life of the asset and assistance for non-depreciable capital assets should be accounted for in equity. Presently, legislative appropriations received by the Corporation for depreciable and non-depreciable capital assets are credited to equity of the Government of the Northwest Territories. Management is aware of PS 3800 and intends to fully adopt it in 1999-2000 but it is not practical to implement it this fiscal year. The impact on the balance sheet cannot be determined at this time.

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 1999

3. SHORT-TERM INVESTMENTS

The Corporation invests in the short-term money market. The portfolio yield for the year ended March 31, 1999 varied from 2.50% to 5.50% (1998 – 2.00% to 4.60%). All instruments held in short-term investments have an R-2 high or an AA rating or higher from either the Dominion Bond Rating Service or the Canadian Bond Rating Service. Investments are diversified by limiting them to a maximum of 5% to 50% of the total portfolio and a maximum dollar value of $10 million depending on the issuer of the investment. There is no significant concentration in any one investment. The average term to maturity is 35 days.

4. INVESTMENT IN HOUSING PROJECTS – LAND AND BUILDINGS

	1999			1998
	Cost	Accumulated Amortization	Net	Net
	(thousands of dollars)			
Land	$ 876	$ -	$ 876	$ 971
Social housing	484,300	135,015	349,285	357,691
Northern rental housing	2,652	2,629	23	728
Senior citizens' housing	27,920	4,324	23,596	8,567
Lease/Purchase housing	21,692	3,487	18,205	17,608
Staff housing	1,003	145	858	1,163
Construction in progress	28	-	28	20,539
	$ 538,471	$ 145,600	$ 392,871	$ 407,267

5. INVESTMENTS IN HOUSING PROJECTS – MORTGAGES RECEIVABLE

	1999	1998
	(thousands of dollars)	
First mortgages, rural and remote housing, bearing interest at rates varying between 0% and 14.25% per annum, repayable over a maximum period of 25 years	$ 3,224	$ 3,125
Less: allowance	(2,955)	(2,631)
	269	494
Other mortgages, bearing interest at rates varying between 6% and 14.25% per annum, repayable over a maximum period of 25 years	38,061	33,468
Less: allowance	(26,330)	(17,045)
	11,731	16,423
Interim financing, direct lending and land acquisition loans bearing interest at rates varying between 7.75% and 13.25% per annum, repayable over a maximum period of 25 years	1,172	2,327
Less: allowance	(630)	(302)
	542	2,025
	$ 12,542	$ 18,942

The recorded value of those mortgages specifically identified as being impaired is $ 29,915,000 (1998 – $19,978,000).

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

6. PROPERTY AND EQUIPMENT

	1999			1998
	Cost	Accumulated Amortization	Net	Net
	(thousands of dollars)			
Warehouses	$ 14,135	$ 6,587	$ 7,548	$ 8,240
Office furniture and equipment	3,312	2,174	1,138	1,009
Staff housing	531	515	16	43
Office buildings	163	163	-	-
Leasehold improvements	5	-	5	-
	$ 18,146	$ 9,439	$ 8,707	$ 9,292

7. DUE TO THE GOVERNMENT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

	1999	1998
	(thousands of dollars)	
Balance at beginning of the year	$ 7,393	$ 5,438
Repayment	(5,000)	0
	2,393	5,438
Operating contributions	56,320	55,168
Contributions provided for loan principal repayments of long-term debt	(609)	(618)
Capital contributions used for repairs, maintenance, grants and other costs (Note 8)	40,285	21,694
	95,996	76,244
Cost of operations net of unfunded items	93,885	74,289
	2,111	1,955
Balance at end of year	$ 4,504	$ 7,393

The Government of the Northwest Territories makes advances to the Corporation for funding operations and principal repayments of long-term debt. Approved contributions recorded in the financial statements are dependent upon actual expenditures incurred for the year. Amounts advanced in excess of actual expenditures are due to the Government of the Northwest Territories at year-end carried forward as a non-interest bearing advance for the following year.

6. UNAPPLIED CONTRIBUTIONS RELATED TO CAPITAL

	1999	1998
	(thousands of dollars)	
Balance at beginning of the year	$ 828	$ 28,439
Repayment	-	(4,500)
Capital contributions received	54,465	43,217
	55,293	67,156
Capital expenditures	19,412	44,634
Capital contribution from equity	(4,404)	-
Capital contributions used for repairs, maintenance, grants and other costs (Note 7)	40,285	21,694
	55,293	66,328
Balance at end of the year	$ -	$ 828
Representing unapplied capital contributions for		
1998	$ -	$ 705
1997	-	123
	$ -	$ 828

The GNWT makes advances to the Corporation for capital expenditures and for repairs, maintenance, grants and other costs. Approved contributions recorded in the financial statements are dependant upon actual expenditures incurred for the year. As the Corporation has a two year delivery for its capital programs, effective April 1, 1997, any amounts advanced in excess of actual expenditures at year end, are carried forward as a non-interest bearing advance for the following year.

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 1999

9. LONG-TERM DEBT

	1999	1998
	(thousands of dollars)	
Loans from Canada Mortgage and Housing Corporation, repayable in annual installments until the year 2033, bearing interest of 6.97% (1998 – 6.97%). The loans are guaranteed by the Government of the Northwest Territories.	$ 87,019	$ 88,390
Mortgages payable to Canada Mortgage and Housing Corporation for units transferred under the new Social Housing Agreement, maturing between the years 2003 and 2038, at interest rates ranging from 4.5% to 21.5% (1998 - 4.5% – 21.5%)	236,449	241,701
	323,468	330,091
Loan from the Government of the Northwest Territories for the provision of Direct Lending Mortgages which is repayable when the program is terminated	1,000	1,000
Loans from the Government of the Northwest Territories for the provision of Interim Financing which is repayable when the program is terminated	1,100	1,100
	325,568	332,191
Portion included in current liabilities	7,804	6,570
	$ 317,764	$ 325,621

Principal repayments and interest requirements over the next five years on outstanding loans are as follows:

	Principal	Interest	Total
	(thousands of dollars)		
2000	$ 7,804	$ 33,292	$ 41,096
2001	8,676	32,420	41,096
2002	9,564	31,532	41,096
2003	10,613	30,483	41,096
2004	11,721	29,368	41,089

NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 1999

10. FAIR VALUE OF FINANCIAL INSTRUMENTS

The fair value of cash and short-term investments, accounts receivable and accounts payable and accruals approximates the carrying amount of these instruments due to the short period to maturity.

The carrying amounts of mortgages receivable of $ 12,542,000 (1998 – $18,942,000), which is based on discounted cash flows, approximates fair value. This should not be interpreted as the realizable value on immediate settlement of these mortgages due to the uncertainty associated with such a settlement.

For other financial instruments, the carrying amounts and the fair values are as follows:

	1999		1998	
	(thousands of dollars)			
	Carrying Amount	Fair Value	Carrying Amount	Fair Value
Loans payable	$ 89,119	$ 100,660	$ 90,490	$ 103,539
Mortgages payable	236,449	383,322	241,701	389,059
	$ 325,568	$ 483,982	$ 332,191	$ 492,598

The fair value of loans and mortgages payable is based on an estimation of the market value of the debt. This is determined by applying the current yield for debt with a similar maturity date issued by the province of Newfoundland and applying this yield to the Corporation's debt. This approach is used because the Government of the Northwest Territories does not issue debt.

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

11. RECOVERIES FROM CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

	1999	1998
	(thousands of dollars)	
Recoveries in respect of:		
Operations and maintenance		
Contributions to local housing organizations including interest expense	$ 85,683	$ 90,270
Repairs, maintenance, grants and other costs	6,845	6,554
	$ 92,528	$ 96,824

On April 24, 1997, the Corporation signed an agreement with Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) replacing all existing social housing program agreements between the two parties relating to social housing programs.

Under the terms of this agreement, effective April 1, 1997, the Corporation assumes full responsibility and liability for the management and administration of the programs specified in the Agreement, including some programs that were previously managed unilaterally by CMHC. In return for assuming these responsibilities and managing the programs in accordance with the Agreement, the Corporation will receive annual funding over the term of the Agreement which expires on March 31, 2038.

Effective April 1, 1997, CMHC's ownership interest in the rental and loan portfolio affected by the Agreement is transferred to NWTHC as Trustee, in accordance with a Declaration of Trust Agreement signed by both parties. Over the term of the Agreement, NWTHC shall pay CMHC monthly and quarterly installments of principal and interest in return for CMHC's share of the book values of the respective assets. Consistent with previous agreements, the Corporation must pay CMHC for its respective share of any gains realized upon the disposal of any assets that CMHC has an ownership interest.

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 1999

12. NET COST OF OPERATIONS

The net cost is represented by the following unfunded expenses and recoveries:

	1999	1998
	(thousands of dollars)	
Mortgage write down	$ 5,853	$ 18,911
Amortization	21,042	21,191
Contribution for mortgage payable	(5,253)	(5,190)
Provision for mortgage impairment (principal portion)	9,938	12,618
Long-term portion of leave and termination benefits	404	(110)
Recovery of small capital program grants	(2,364)	(162)
Recovery of prior year grants	(1,947)	(951)
Gain/Loss on disposal of land and buildings	2,084	(3,673)
Contribution for risk reserve	-	(6,300)
	$ 29,757	$ 36,334

13. CONTINGENCIES

During 1998-99, the Corporation provided guarantees to lenders financing certain new or renovated residential housing construction. As at March 31,1999 a total of 39 loan guarantees were in effect, and the outstanding balance of loans guaranteed was $3,555,000 (1998-$2,262,000).

14. COMMITMENTS

The Corporation leases office space and rent supplement public housing units under long-term operating lease agreements and is committed to basic rental payments over the next five years. The leases contain escalation clauses for operating costs and property taxes, which may cause the payments to exceed the basic rental. The basic rental payments are as follows:

	Total
	(thousands of dollars)
2000	8,587
2001	7,931
2002	7,867
2003	7,516
2004	7,195

Rent Supplement leases are renewable after five years for three further five year periods at rates to be determined when renewing.

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 1999

15. RELATED PARTY TRANSACTIONS

The Corporation's relationship with the various local housing organizations (Authorities, Associations, Bands, and Hamlets) is as a "partner" in the delivery of social housing, as provided under individual management agreements. The housing authorities are incorporated under the Northwest Territories Housing Corporation Act and the Minister responsible for the Corporation appoints the members.

The Corporation funds the operating costs of the local housing organizations based on a funding formula. Details of contribution amounts, by district, are provided in Schedule 1. In addition the local housing organizations complete Modernization & Improvement projects on various social housing units, as approved and funded by the Corporation.

The Corporation is also related in terms of common ownership to all Government of the Northwest Territories created departments, agencies and crown corporations. The Corporation enters into transactions with these entities in the normal course of business.

16. DIVISION OF THE N.W.T.

On April 1, 1999, subsequent to the fiscal year end, the Nunavut Act came in force.

(a) Division of Assets and Liabilities

The creation of Nunavut requires the transfer of Government assets and liabilities. On March 29, 1999, an agreement between the Government of the Northwest Territories and the Interim Commissioner of Nunavut, set out an approach for the division of the assets, liabilities and surplus/deficit of the Government, including the Northwest Territories Housing Corporation. The approach, as applied to the Corporation, is as follows:

(i) Allocate capital assets and related liabilities on an as is, where is, basis. Adjust equity for the net amount allocated.

(ii) Apportion the remaining equity using the agreed upon ratio of 55.66% to the Corporation and 44.34% to the Nunavut corporation.

(iii) Allocate assets and liabilities, except capital assets and related liabilities, on a basis that the two Corporations and Governments agree to be practicable, where possible on a geographic basis.

(iv) Adjust any difference, between the value of assets and liabilities allocated and the equity apportioned, on a basis that the two Corporations and Governments agree to be practical.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 1999

16. DIVISION OF THE N.W.T. (CON'T)

Applying this approach to the March 31, 1999 financial statements of the Corporation results in the following allocation:

Balance Sheet	March 31, 1999	April 1, 1999 NWT	April 1, 1999 Nunavut
ASSETS			
Current			
Cash	$ 957	$ 533	$ 424
Short-term investments	25,314	14,090	11,224
Accounts receivable			
GNWT	2,366	2,366	-
Canada Mortgage & Housing Corporation	1,328	989	339
Other	2,724	2,657	67
	32,689	20,635	12,054
Investment in housing projects			
Land and buildings	392,871	120,643	272,228
Mortgages receivable	12,542	2,961	9,581
	405,413	123,604	281,809
Property and equipment	8,707	3,902	4,805
	$ 446,809	$ 148,141	$ 298,668
LIABILITIES			
Current			
Accounts payable			
Trade	$ 6,586	$ 6,586	$ -
Local Housing Organizations	1,367	1,842	(475)
Accrued interest	1,543	517	1,026
Due to the Government of the NWT	4,504	4,504	-
Contractor's holdbacks	1,120	332	788
Current portion of long-term debt	7,804	2,659	5,145
Current portion of leave and termination benefits	729	625	104
Due to (from) NWTHC/NHC	-	(4,390)	4,390
	23,653	12,675	10,978
Long-term debt	317,764	102,576	215,188
Leave and termination benefits	1,003	873	130
	318,767	103,449	215,318
EQUITY			
Government of the Northwest Territories	104,389	32,017	-
Government of Nunavut	-	-	72,372
	$ 446,809	$ 148,141	$ 298,668

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 1999

16. DIVISION OF THE N.W.T. (CON'T)

(b) Chargeback of Services

The Corporation has entered into service agreements with the Nunavut Corporation and the Department of Public Works, Telecommunications and Technical Services, Government of Nunavut. In these agreements, the Corporation will provide various corporate and program delivery services to the Nunavut Corporation for the fiscal year 1999-2000. The estimated charge for these services is approximately $1,074,000.

(c) Social Housing Agreement

The Corporation and the Nunavut Corporation have agreed on an allocation of Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) funding provided under the 1997 Social Housing Agreement. Effective April 1,1999, the funding amount of $91,140,290 per annum will be allocated $33,172,244 to the Corporation and $57,968,046 to the Nunavut Corporation. The allocation was based on a geographical costing approach at the community level. Separate agreements are in the process of being developed between CMHC and each corporation, but in the interim the Corporation will assign the benefits and obligations under the current Social Housing Agreement to the Nunavut Corporation.

17. UNCERTAINTY DUE TO THE YEAR 2000 ISSUE

The year 2000 Issue arises because many computerized systems use two digits rather than four to identify a year. Date-sensitive systems may recognize the year 2000 as 1900 or some other date, resulting in errors when information using year 2000 dates is processed. In addition, similar problems may arise in some systems, which use certain dates in 1999 to represent something other than a date. The effects of the Year 2000 Issue may be experienced before, on, or after January 1, 2000, and, if not addressed, the impact on operations and financial reporting may range from minor errors to significant systems failure which could affect the Corporation's ability to conduct normal business operations. Management has developed and is implementing a plan designed to identify and address the expected effects of the Year 2000 Issue on the Corporation. As at March 31, 1999, the Corporation has commenced the identification of computer systems that will require modification or replacement. An assessment of the readiness of third parties such as customers, suppliers and others is ongoing. However, it is not possible to be certain that all aspects of the Year 2000 Issue affecting the Corporation, including those related to the efforts of customers, suppliers, or other third parties, will be fully resolved.

18. COMPARISON WITH PRIOR YEAR

Certain of the 1998 figures have been reclassified to conform to the presentation adopted.

Schedule I

NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION

CONTRIBUTIONS TO LOCAL HOUSING ORGANIZATIONS FOR SOCIAL HOUSING

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1999

(thousands of dollars)	North Slave	South Slave	Western Arctic	Kitikmeot	Keewatin	Baffin	1999 Total	1998 Total
Revenue								
Rental Assessments	$1,000	$ 699	$ 1,243	$ 1,017	$ 1,486	$ 2,927	$ 8,372	$ 8,658
Doubtful Accounts	(87)	(78)	(134)	(67)	8	(154)	(512)	(490)
Miscellaneous Income	196	43	273	101	85	243	941	717
Total Revenue	1,109	664	1,382	1,051	1,579	3,016	8,801	8,885
Expenditures								
Administration	1,167	1,338	2,479	1,629	2,057	3,447	12,117	11,772
Leasing	2,145	734	620	974	1,633	3,336	9,442	9,133
Maintenance & Repairs	1,461	2,038	4,861	3,745	4,331	6,723	23,159	21,106
Power	518	647	2,401	2,567	2,756	5,418	14,307	15,103
Fuel	279	567	1,558	1,796	2,113	2,973	9,286	9,928
Water and Sanitation	1,105	891	2,523	4,300	5,429	6,951	21,199	20,939
Taxes	224	334	396	192	264	980	2,390	2,463
Total Expenditures	6,899	6,549	14,838	15,203	18,583	29,828	91,900	90,444
Deficiency of Revenue over Expenditures	5,790	5,885	13,456	14,152	17,004	26,812	83,099	81,559
Deficits paid by Local Housing Organizations	(22)	-	(186)	(31)	(329)	(362)	(930)	(1,482)
Surpluses retained by Local Housing Organizations	62	437	365	239	725	457	2,285	1,982
Total Local Housing Organization Contribution	5,830	6,322	13,635	14,360	17,400	26,907	84,454	82,059
Contributions to Sponsor Groups	3,565	844	315	-	166	373	5,263	3,882
Total Contributions to Local Housing Organizations for Social Housing	$9,395	$7,166	$13,950	$14,360	$17,566	$27,280	$89,717	$85,941

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION

SCHEDULE OF ADMINISTRATION EXPENSES

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1999

	1999	1998
	(thousands of dollars)	
Salaries and benefits	$ 9,549	$ 9,840
Travel and relocation	1,828	2,225
Building and equipment rentals	1,429	1,410
Professional and special services	1,720	942
Communications	361	336
Materials and supplies	335	304
Computer services	232	171
Workshops & studies	165	185
Land title fees and expenses	76	100
Miscellaneous	21	13
	$ 15,716	$ 15,526

Quality Warmth Comfort Security Quality Warmth Comfort Security

Si on est là

c'est' **pour**

sécurité

confort

vous!

chaleur qualité

Loger les gens du Nord! C'est une question de sécurité. C'est une question de dignité. C'est une question de chaleur et de santé. C'est une question de qualité de vie. C'est pour des gens comme vous!
La Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest est composée de gens qui en aident d'autres. La Société d'habitation travaille en partenariat avec les communautés pour aider les résidents du Nord à se loger de façon salubre, sécuritaire, indépendante et digne.

Lettre d'accompagnement

L'honorable Daniel Marion
Commissaire
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Cher monsieur,
J'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest pour l'exercice allant du 1er avril 1998 au 31 mars 1999.

Floyd K. Roland
Ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest

Message du ministre

Aider les gens du Nord à avoir une meilleure qualité de vie!

Un message du ministre,
Floyd K. Roland

Un abri et de la nourriture : ce sont là les besoins humains fondamentaux. En ma qualité de résident du Nord à long terme et de père, je comprends la nécessité d'un abri adéquat pour les familles du Nord. En fait, il existe un lien direct entre un logement adéquat et la diminution des maladies sociales comme la mauvaise santé, l'alcoolisme, la violence conjugale et les taux d'abandons scolaires. La Société d'habitation des T.N.-O., c'est en gros des gens qui en aident d'autres pour répondre à leurs besoins fondamentaux en matière d'habitation. Le personnel de la Société d'habitation travaille à améliorer les conditions de vie des septentrionaux, ce qui, par conséquent, permet à des gens d'améliorer leur propre vie. Ils peuvent vivre une vie plus saine et plus sécuritaire.

Nous sommes à la veille de deux événements historiques : la division des Territoires du Nord-Ouest et la création de deux nouveaux territoires, le Nunavut et les nouveaux Territoires du Nord-Ouest, à l'aube d'un nouveau millénaire. Ces changements historiques nous permettent de donner au travail qui se fait à la Société d'habitation (des gens qui aident les gens) une approche d'optimisme renouvelé et de solutions nouvelles.

J'ai hâte de travailler avec le personnel de la Société d'habitation des T.N.-O. et je rends hommage à son dévouement et son travail acharné dans des emplois qui peuvent être, à l'occasion difficiles, surtout pour les employés qui travaillent à l'extérieur. Je désire également rendre hommage au dur labeur des centaines d'employés des organismes locaux d'habitation à l'échelle des Territoires du Nord-Ouest, et maintenant, du Nunavut. De plus, j'ai hâte de travailler avec le nouveau gouvernement du Nunavut pour assurer la continuité des services auparavant fournis par la Société d'habitation des T.N.-O. au Nunavut et aux nouveaux T.N.-O.

Ensemble, en partenariat avec les communautés, nous partagerons les responsabilités pour aider les septentrionaux à se loger adéquatement. Nous travaillerons également à donner plus de pouvoir aux résidents du Nord et leur permettre de pouvoir s'aider eux-mêmes pour obtenir une meilleure qualité de vie.

Message du président

On se prépare pour un nouveau territoire

Un message du président,
D. J. (Dave) Murray

On est là pour vous! La Société d'habitation des Territories du Nord-ouest est à votre service. C'est vraiment ce qui s'est passé au cours de la dernière année, alors que nous nous préparions pour la création du Nunavut. Les gens qui travaillent à la Société d'habitation des T.N.-O. ont démontré leur dévouement envers les gens en travaillant de longues heures et d'arrache-pied pour préparer le Nunavut à établir ses propres services d'habitation, tout en continuant d'offrir des services sans interruption dans les nouveaux Territoires du Nord-Ouest.

Je tiens à remercier les employés de l'est qui vont commencer de nouvelles carrières avec le gouvernement du Nunavut. C'est avec nostalgie que nous disons au revoir à ces employés dévoués qui ont travaillé longtemps pour nous. Par contre, leur expérience et leurs connaissances constitueront le noyau du nouveau service d'habitation dans l'est, ce qui servira bien le gouvernement du Nunavut.

Je tiens également à remercier les employés qui demeurent ici dans l'ouest. Grâce à votre travail acharné et à votre engagement, nous avons mis en place un plan de transition pour s'assurer que le Nunavut et les Territoires du Nord-Ouest ne connaîtront pas d'interruption des services auparavant fournis par la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest.

En ce début de nouvelle ère dans le Nord, la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest va entretenir une relation étroite avec la Société du Nunavut, tout en prenant une nouvelle approche pour répondre aux besoins uniques des résidents des T.N.-O. La Société d'habitation est là pour améliorer les conditions d'habitation des gens des T.N.-O. Nous continuerons en ce sens en travaillant avec les organismes locaux d'habitation et les communautés pour donner nos programmes de base et nos projets spéciaux comme Plan 2000, un plan qui vise à mieux loger 2000 familles pour l'an 2000. D'abord et avant tout, nous y arriverons en continuant d'être là pour vous.

Environ 1 résident du Nord sur 3 bénéficie du programme de location offert par la Société d'habitation.

Programmes

Comment nous aidons à améliorer la qualité de vie des septentrionaux

La Société d'habitation, qu'est-ce que c'est?

Dans certaines parties du monde, les gens s'imaginent encore que les résidents du Nord vivent dans des igloos ou des tipis. Même si c'est loin de la vérité, bien des familles du Nord vivent dans des logements qui ne seraient pas considérés adéquats dans le sud du Canada. Certains résidents vivent encore dans des maisons non adaptées au rude climat du Nord, entassés les uns sur les autres ou encore manquent des nécessités fondamentales comme l'eau courante.

La Société d'habitation des T.N.-O. est une société d'État du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest qui oeuvre à aider les résidents du Nord à amener les conditions d'habitation à des normes qui soient appropriées à leur environnement particulier. La Société appuie et finance 47 organismes locaux d'habitation (OLH) dans les communautés du Nord; ces organismes fournissent, développent, entretiennent et gèrent l'habitation. Grâce à ce partenariat, la Société d'habitation des T.N.-O. donne aux communautés le pouvoir de répondre aux priorités et besoins locaux. Ainsi, de plus en plus de résidents des communautés ont l'occasion d'acheter une maison qui leur offre un milieu sain, la sécurité, l'indépendance et un style de vie digne.

La Société d'habitation des T.N.-O. offre différents programmes dont plusieurs sont donnés sur place par les OLH ou les communautés. Ces programmes sont des outils utilisés par la Société pour aider les résidents du Nord à obtenir des habitations qui répondent à leurs besoins spécifiques. Les programmes prennent en considération la capacité du client à payer pour l'habitation, la grosseur de la famille habitant dans la maison et la condition de l'habitation actuelle.

Programmes

Pour certains, la location est la meilleure façon d'avoir une habitation convenable. Pour d'autres, la propriété est la meilleure option. Pour répondre à ces différents besoins, les programmes de la Société d'habitation des T.N.-O. sont classés en deux catégories : les programmes qui visent à fournir des logements locatifs et les programmes visant à aider les gens à acheter une maison ou à demeurer dans leur propre maison.

Programmes de location

La Société loue plus de 5 800 logements. Certaines de ces maisons ont été construites en partenariat avec la Société canadienne d'hypothèques et de logement, alors que d'autres sont louées du secteur privé.

Grâce à une entente avec la Société d'habitation des T.N.-O., ces maisons sont gérées et entretenues par les OLH, par le biais de financement fourni par la Société, et provenant du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. En plus du financement pour gérer et entretenir les logements locatifs, la Société fournit aux OLH du financement pour effectuer des réparations majeures aux maisons, au besoin, ou pour réparer des dommages, après un incendie, par exemple.

Les contributions de la Société aux OLH pour l'exercice 1998-1999 étaient de 89,71 millions de dollars. Ce financement a payé pour l'exploitation de 5 868 unités de logement. Ce montant a été augmenté de 3,77 millions ou de 4,4 % par rapport aux contributions de 1997-1998, lesquelles étaient de 85,94 millions. Une grande partie de cette augmentation a été attribuée aux OLH, avant la division des territoires, pour réduire un déficit accumulé en raison de dépenses incontrôlables, comme les coûts des services d'utilité publique.

Il y a quatre programmes de location financés par le budget des immoblisations de la Société : Logements indépendants pour personnes âgées, Améliorations et remplacement des logements locatifs du Nord, Modernisation et améliorations, Remplacement et réparation en raison d'incendie.

Logements indépendants pour personnes âgées

Les personnes âgées peuvent continuer à vivre de façon indépendante grâce à ce programme. Les maisons pour personnes âgées, en général des quadruplex, sont construits par la Société et remises aux OLH qui les gèrent et les entretiennent. Au cours des dernières années, des maisons pour personnes âgées ont été construites à Arviat, à Wha Ti, à Rae Lakes et à Fort Liard.

> **Jessie Coulton a reçu de l'aide en vertu du programme PAVI pour rénover sa maison de deux étages afin de pouvoir se déplacer dans sa chaise roulante. « *Nous vivions au deuxième. Quand mon mari allait travailler et que mes enfants étaient partis à l'école, je me sentais prisonnière et je ne pouvais pas sortir. J'étais inquiète : qu'est-ce que je pourrais faire en cas d'urgence? Tout le monde pensait qu'il n'y avait rien à faire, mais Don Dancaster de la Société d'habitation nous a aidés. En discutant, lui et moi, nous avons eu l'idée de déménager l'espace de vie en bas. Don était excellent. Cela n'a pas pris tant de travail que ça; maintenant, j'ai la cuisine et une salle de bain au rez-de-chaussée en bas, et ils ont installé une douche où je peux entrer avec ma chaise roulante. Et je n'ai plus peur de rester prisonnière.* »**

Améliorations et remplacement des logements locatifs du Nord

Les logements locatifs du Nord sont les plus vieilles et les plus petites unités de location du stock de maisons de la SHTNO, et ont grand besoin de réparation et de remplacement. Ce programme fournit le financement pour effectuer des réparations. Quand ce n'est pas rentable de réparer, la maison est remplacée.

Modernisation et améliorations

Les unités connues sous le nom de Weber ont été construites dans le milieu des années 70 à l'aide de modèles de maisons préfabriquées dans le sud du Canada. En 1998-1999, 73 de ces unités ont été améliorées pour qu'elles puissent répondre au code du bâtiment, aux exigences en matière d'entretien et pour augmenter leur efficacité en matière d'énergie. Ce travail comprend la réparation de toitures, l'installation de nouvelles portes et fenêtres, l'isolation, le remplacement de fournaises, des améliorations mécaniques et des travaux pour rendre plus accessibles certaines unités. Les fonds pour les projets de modernisation et d'améliorations sont fournis aux OLH par la Société.

Programmes d'accès à la propriété

Les programmes d'accès à la propriété de la Société sont conçus pour permettre aux gens d'avoir plus d'autonomie. Ces programmes viennent en aide aux familles qui peuvent se permettre les dépenses de fonctionnement que comporte l'achat ou la construction d'une maison ou pour faire des réparations à une maison déjà existante.

La Société compte 854 hypothèques remboursables pour un montant total de 101,6 millions de dollars au 31 mars 1999. De ce montant, la tranche remboursable par les clients pour l'hypothèque, nette de la subvention, est de 12,5 millions ou de 12,3 %. Ce haut niveau de subvention démontre que la Société est engagée à loger les résidents du Nord dans leur propre maison.

Programmes pour aider les familles à acheter ou construire une maison ou à faire réparer leur propre maison

Les familles qui désirent posséder une maison, l'agrandir ou effectuer des réparations pour en prolonger la durée peuvent bénéficier d'une subvention en vertu du programme d'aide accrue au versement initial (PAVI). La Société accorde une subvention à une famille, sous forme d'un versement initial ou de prêt, pouvant aller de 5 % à 70 % du coût de la maison ou des réparations. Le degré d'aide dépend de certains facteurs, comme le coût d'achat, s'il s'agit d'une construction ou d'une réparation et le revenu du ménage. La famille doit obtenir une hypothèque bancaire pour le reste du coût.

Si l'aide est accordée à un nouveau propriétaire, 10 % de la subvention est considérée comme une subvention remboursable sous condition à court terme. Le reste du montant est une

Environ 98,8 % des personnes qui habitent les logements sociaux sont des Autochtones.

Plan 2000 a pour but d'améliorer les maisons pour 2 000 familles du Nord pour l'an 2000. Une fois ce but atteint, la Société d'habitation des T.N.-O. aura aidé plus de 10 % des résidents du Nord dans le cadre de ce projet qui s'échelonne sur trois ans.

subvention remboursable sous condition à long terme. En supposant que la famille habite la maison comme résidence principale, et qu'elle rembourse régulièrement la tranche du prêt à la banque, la tranche qui reste est remise par la Société sur une période de 15 ans.

Semblable au programme PAVI, le programme d'indépendance en matière d'habitation permet aux familles à faibles revenus et qui connaissent des besoins en matière d'habitation de se procurer de modestes demeures ou d'effectuer des rénovations ou des réparations à leur propre maison. Ce programme est d'abord conçu pour venir en aide aux familles qui vivent dans de petites communautés éloignées des T.N.-O. Même si les familles qui obtiennent de l'aide dans le cadre de ce programme ne sont pas obligées d'obtenir du financement d'une banque pour payer une partie des coûts de la maison, elles peuvent se voir obligées de rembourser une petite tranche de l'aide reçue à la Société. Tout comme le programme PAVI, le montant d'aide qui reste est remis sur une période de quinze ans, en autant que la famille habite la maison comme résidence principale et qu'elle soit en règle avec la Société.

Financement pour réparer des maisons

Les personnes âgées qui sont propriétaires peuvent obtenir une fois dans leur vie une subvention de 15 000 $ en vertu du programme de réparation de maisons des personnes âgées. Cette subvention sert à effectuer des réparations pour améliorer l'état de la maison. En plus de la subvention de base, la Société paye les coûts de livraison des matériaux.

> John Blake de Fort McPherson a reçu de l'aide en vertu du programme de réparation de maisons des personnes âgées pour rendre sa maison plus confortable. « *J'ai essayé pendant des années d'obtenir de l'aide avant ce programme. Ma maison a à peu près vingt-cinq ans. Je n'avais pas l'eau courante et j'utilisais un réservoir à essence comme fournaise. La Société d'habitation est venu et a effectué les réparations nécessaires. J'ai maintenant l'eau courante et une vraie fournaise pour la première fois dans plus de 20 ans. Je suis vraiment reconnaissant que le programme pour les personnes âgées m'ai aidé. Cela me facilite la vie.*

Il existe également de l'aide pour les familles qui possèdent leur propre maison et qui doivent effectuer des réparations urgentes nécessaires à la santé et la sécurité. Grâce au programme de réparations urgentes, il est possible d'obtenir du financement pour régler des problèmes de santé et de sécurité. Le financement du programme des réparations urgentes est co-financé par la Société et la SHCL.

Programme territorial du Nord de location-achat

Les familles qui louent des unités de la Société peuvent acheter leur logement à prix raisonnable. Pour se qualifier dans le cadre de ce programme, les familles doivent être en mesure d'assumer les coûts de fonctionnement et d'entretien et ne doivent pas être en retard dans les paiements de leur loyer.

Une tranche du loyer payé par la famille est appliquée sur le montant de l'achat. De plus, le prix de vente est réduit de 5 % pour chaque année écoulée depuis la construction de la maison. Pour acheter la maison, les familles doivent obtenir les garanties légales pour le terrain où est située la maison et elles sont responsables de toutes les taxes, entretien, assurances et services d'utilité publique.

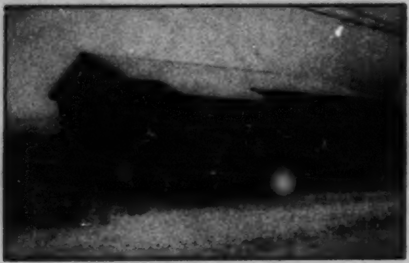
> Maureen et Walter Elias d'Inuvik ont reçu de l'aide dans le cadre du programme location-achat pour acheter leur maison. Maureen dit : Ça fait plus de trente ans que j'habite dans les logements loués, et il ne m'est jamais rien resté. Nous avons payé et payé, mais nous n'étions jamais plus avancé. L'an dernier, nous avons pu acheter une maison de trois chambres à coucher. Nous sommes cinq à y vivre : notre fille, nos deux petits fils, mon mari et moi. J'étais vraiment contente de sortir d'un loyer. J'aime ma maison. Au moins, maintenant, il nous reste quelque chose de l'argent que nous payons. »

Matériaux pour construire une maison

L'une des principales difficultés rencontrées par d'éventuels propriétaires est le coût élevé pour transporter les matériaux de construction, surtout dans les communautés éloignées. Les futurs propriétaires peuvent acheter de la Société l'ensemble des

suite à la page 8

Buts généraux	Stratégie	Phase	Progression pour atteindre le but fixé
Appuyer la croissance économique et la création d'emplois aux T.N.-O.	Aider les fabricants du Nord à devenir autonomes.	En cours	La SHTNO a accordé de l'aide financière pour mettre sur pied une association des fabricants du Nord. La Société continue de travailler afin de trouver de nouveaux marchés pour les produits reliés à l'habitation fabriqués dans le Nord.
Appuyer la croissance économique et la création d'emplois aux T.N.-O.	Maximiser les niveaux de contenus locaux et septentrionaux dans tous les produits reliés à l'habitation utilisés par la Société.	En cours	La politique de la Société d'utiliser les produits des fabricants du Nord est appliquée à tous les projets de la SHTNO. La Société a effectué une enquête sur les prix du marché pour s'assurer que les prix des fabricants du Nord demeuraient dans les limites de 25 % des lignes directrices de la politique. La SHTNO continue à réduire en portions plus petites les appels d'offres pour permettre plus de participation locale. 100 % des contrats de construction ont été accordés à des entrepreneurs du Nord ou locaux.
Augmentation des possibilités d'emplois pour les personnes se qualifiant dans le cadre de la politique d'action positive.	Formation de personnes visées par la politique d'action positive pour des postes au sein des deux gouvernements.	En cours	Plus de 40 % des employés de la SHTNO sont des personnes qui se qualifient dans le cadre de la politique d'action positive.
Améliorer les conditions d'habitation aux T.N.-O.	Mise en oeuvre du Plan 2000.	En cours	En 1998-1999, la Société a réalisé 682 projets dans le cadre du Plan 2000, pour un total de 1 332 après deux ans d'existence.
Donner le pouvoir aux communautés d'assumer la responsabilité pour la prestation des services en matière d'habitation.	Transfert aux communautés des programmes et du financement en matière d'habitation.	En cours	Neuf communautés sur 47 qui ont des organismes locaux d'habitation ont resumé la responsabilité des programmes d'habitation et ont fusionné les activités des organismes d'habitation avec celles des bandes ou des hameaux. Wha ti a signé une entente de partenariat selon laquelle la communauté a le contrôle du logement social et du programme d'accès à la propriété. Dans dix-neuf autres communautés, la Société a délégué, en tout ou en partie, la prestation des programmes d'accès à la propriété aux organismes communautaires.
Donner le pouvoir aux communautés d'assumer la responsabilité pour la prestation des services en matière d'habitation.	Effectuer des changements pour offrir aux OLH plus de responsabilité en matière de décision et plus de flexibilité.	En cours	La Société a approuvé la décision des OLH de radier les arriérés pour les loyers, jusqu'à un maximum de 10 000 $. Des changements ont été effectués dans la formule de financement aux OLH pour régler certains problèmes locaux.
Promouvoir la croissance d'un marché privé de l'habitation.	Mise sur pied de programmes et de services pour aider au développement du marché privé en matière de location et d'accès à la propriété.	En cours	Les programmes de la Société ont aidé plus de 800 familles à devenir propriétaires. Cela aide à créer un marché privé de revente de maisons et libère les unités de logement social pour les familles à faibles revenus. La mise sur pied du programme d'aide accrue au versement initial et les garanties d'hypothèques et de prêts ont permis au financement du secteur privé d'être utilisé pour faciliter l'accès à l'habitation. Le programme d'aide au versement initial minimum pour l'hypothèque a permis à plus de familles de devenir propriétaires.
Obtenir de l'aide du fédéral pour résoudre les problèmes des Autochtones en matière d'habitation.	Faire du loybbying auprès du gouvernement fédéral pour obtenir du financement du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien pour régler le problème du logement chez les Autochtones des T.N.-0.	En cours	Le ministre a rencontré le ministre de la SCHL, le ministre du MAINC et des députés pour régler la question du besoin croissant de financement du fédéral pour offrir davantage de nouveaux logements aux Autochtones.
Mettre en place des structures pour venir en aide aux programmes et services en matière d'habitation dans les deux nouveaux territoires.	Élaborer et mettre en application des plans pour la création des deux nouveaux territoires, en conformité avec l'approbation du Cabinet et du commissaire par intérim du Nunavut.	En cours	La SHTNO, en collaboration avec les ministères des Transports, des Affaires municipales et communautaires du GTNO, aide à la mise sur pied du ministère du Gouvernement communautaire, de l'Habitation et des Transports du Nunavut.



En mars 1999, environ 20 000 septentrionaux vivaient dans des maisons louées de la Société d'habitation.

matériaux nécessaire à la construction d'une maison et profiter de l'expertise de la Société en matière de transport et de livraison dans le Nord. Les familles doivent assumer tous les coûts des matériaux, du transport et les taxes.

Garanties hypothécaires

La Société aide également les familles qui désirent emprunter auprès d'une institution financière pour construire ou acheter une maison située sur les terres du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Division des affaires indiennes. Ces terres situées dans plusieurs communautés des T.N.-O. sont sous le contrôle de bandes indiennes. En vertu de la *Loi sur les Indiens*, il n'est pas possible d'établir une propriété sur ces terres; il faut donc des garanties hypothécaires. Au 31 mars 1999, la Société avait dans ses livres des garanties hypothécaires, d'une valeur de 3 555 000 $ qui pouvant être attribuables jusqu'à un montant limite de 10 millions de dollars.

Buts généraux

Le travail de la Société d'habitation des T.N.-O. (SHTNO) appuie en bloc les buts du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. Le travail de la Société d'habitation aide le gouvernement a atteindre ses buts :

- en augmentant le nombre d'emplois et les revenus de tous les citoyens;
- en améliorant la santé et le bien-être de tous les particuliers, familles et communautés;
- en réduisant la dépendance des particuliers, des familles et des communautés par rapport au gouvernement;
- en améliorant les connaissances, habiletés et attitudes de la population.

Pour ce faire, la Société se fixe des buts spécifiques. Le tableau suivant précise comment la Société d'habitation des T.N.-O. soutient ces buts importants.

Projets spéciaux

Projets spéciaux en 1998-1999

La Société d'habitation des T.N.-O. a mis sur pied ou poursuivi deux projets spéciaux au cours du présent exercice : Plan 2000 et le programme-pilote d'aide au versement initial minimum.

Plan 2000

Plan 2000 a été lancé en 1997, dans le but d'améliorer les conditions d'habitation pour plus de 2000 familles des T.N.-O. pour l'an 2000. Cette stratégie vise à améliorer l'habitation dans son ensemble, à encourager plus de septentrionaux à acheter leur propre maison et à promouvoir la construction de nouvelles maisons. Ce projet spécial a du même coup créé et continuera de créer des centaines d'emplois saisonniers dans la construction dans les petites communautés et des emplois dans le domaine manufacturier.

À la fin de l'exercice 1998-1999, la Société d'habitation des T.N.-O. était bien partie pour atteindre l'objectif du Plan 2000 :

- En 1997-1998, la Société d'habitation, en partenariat avec les OLH, avait livré environ 650 unités dans le cadre de Plan 2000.
- En 1998-1999, la Société d'habitation, en partenariat avec les OLH, avait livré 682 unités de plus, dans le cadre de Plan 2000.
- Au 31 mars 1999, environ 1332 unités ont été livrées. Cela permettra sans doute à la Société d'atteindre son but d'améliorer les conditions en matière d'habitation pour 2000 familles pour l'an 2000.

Programme-pilote d'aide au versement initial minimum

Le 1er décembre 1998, la Société d'habitation des T.N.-O. a lancé son programme d'aide au versement initial minimum (PAVIM). Ce programme s'est poursuivi jusqu'au 31 mars 1999. Ce projet spécial visait à aider d'éventuels propriétaires grâce à une

subvention d'une seule fois dans leur vie pour les aider à effectuer le versement initial sur l'achat d'une maison déjà existante. Des subventions de 10 000 $ étaient disponibles pour les résidents de l'ouest de l'Arctique, et de 15 000 $ pour les résidents de l'est de l'Arctique et ceux de l'ouest de l'Arctique qui vivent au nord de la ligne de démarcation des arbres, en raison des coûts plus élevés pour l'habitation dans ces régions.

Le PAVIM avait plusieurs objectifs de développement économique :

- stimuler la vente de maisons existantes, lesquelles avaient un effet négatif sur la demande pour la construction de nouvelles maisons;
- encourager les travailleurs du sud et leurs familles à devenir des résidents permanents des T.N.-O.;
- encourager les travailleurs à déménager d'une communauté à l'autre pour profiter de possibilités d'emplois;
- susciter les retombées économiques grâce aux rénovations, aux améliorations et à l'achat de meubles.

Depuis son lancement en décembre 1998 jusqu'en mars 1999, plus de 300 familles se sont prévalues du programme PAVIM pour acheter leur maison. Cela a entraîné des transactions immobilières pour plus de 39 millions de dollars, de même que des possibilités accrues pour les entreprises connexes comme les peintres en bâtiment, les spécialistes des revêtements de sol, des commerçants de meubles. Vers la fin février 1999, le programme PAVIM a été prolongé jusqu'au 30 juin 1999.

Prestation des services

Comment nous fonctionnons pour la prestation des services

Préparation pour le Nunavut

Au cours de la dernière année, la Société d'habitation des T.N.-O. a accompli de gros efforts afin de se préparer pour la division des T.N.-O. en deux territoires : le Nunavut et les nouveaux Territoires du Nord-Ouest. La Société avait comme but de s'assurer que la transition soit claire, qu'il n'y ait pas d'interruption dans les programmes et les services aux clients pendant la transition et que les employés de la Société soient traités de façon juste.

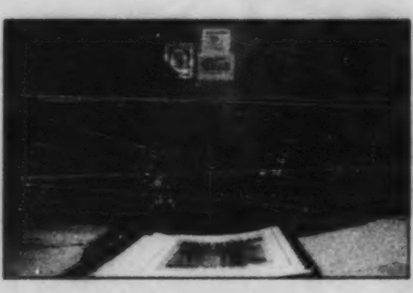
Pour se préparer pour le Nunavut, la Société d'habitation s'est consacrée à trois domaines particuliers : les questions financières, la prestation des services et les ressources humaines.

De concert avec les OLH et les leaders par intérim du Nunavut, la Société d'habitation des T.N.-O. s'est assurée au cours de la dernière année que :

- le financement est en place pour les programmes donnés par les OLH, partout aux T.N.-O. et au Nunavut, peu importe l'agence territoriale qui donne le service;
- les familles dans le Nord continuent à bénéficier des programmes d'habitation, grâce à une relation étroite entre les deux territoires et une entente avec le gouvernement du Nunavut pour que la Société d'habitation des T.N.-O. continue de donner certains services à contrat après la division;
- les employés de l'est de l'Arctique transféré au gouvernement du Nunavut sont bien entraînés et prêts à assumer leurs nouvelles responsabilités et reçoivent le salaire et les avantages auxquels ils ont droit en vertu de leur nouvelle convention collective.

Prestation des services d'habitation dans les nouveaux Territoires du Nord-Ouest

En plus d'assurer des services continus au Nunavut, l'an dernier, la Société s'est préparée aux changements dans la prestation des services dans l'ouest de l'Arctique en raison de la division. Avec la division, la Société pourra régler certains problèmes propres aux clients de l'ouest de l'Arctique et dans un secteur géographique plus petit. La Société attend avec impatience les occasions que cela fournira d'améliorer les services et continuera d'aider les



En 1998-1999, la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest a financé le fonctionnement de 5 868 logements locatifs pour les résidents du Nord.

communautés à définir et à régler leurs propres problèmes en matière d'habitation.

Dans les nouveaux Territoires du Nord-Ouest, la Société d'habitation organise deux districts : le district du Great Slave, avec ses bureaux à Hay River, à Fort Simpson et à Yellowknife, et le district de l'ouest de l'Arctique, avec ses bureaux à Inuvik et à Norman Wells.

Ressources humaines

La Société d'habitation des T.N.-O. est axée sur les gens. Cela signifie autant les gens à qui elle rend service, en leur permettant d'améliorer leur habitation, que les gens qui travaillent pour elle, les personnes qui fournissent les services aux résidents du Nord.

En 1998-1999, bien du travail a été effectué dans le domaine des ressources humaines pour se préparer pour la création du Nunavut. Les employés qui travaillaient dans l'est de l'Arctique ont reçu une formation et des transferts de postes ont été effectués pour permettre une expérience plus grande et pour les préparer en matière de responsabilités concernant les programmes d'habitation du gouvernement du Nunavut. Les employés qui restent avec la Société d'habitation dans l'ouest étaient également préparés pour les changements dans la prestation des services.

Sondage sur les ressources humaines

En février, un sondage a été effectué auprès de tous les employés de la Société d'habitation. Le but de ce sondage était de voir ce que les employés pensaient de leur expérience de travail avec la Société et d'assurer une base de comparaison pour mesurer le succès de futurs projets en matière de ressources humaines.

Un pourcentage de 95 % des employés et de la direction ont répondu au questionnaire. Pour s'assurer que les réponses soient honnêtes et complètes, le sondage n'était pas obligatoire et les réponses étaient confidentielles; un consultant a analysé les résultats.

Grâce aux résultats du sondage, la Société a constaté que la plupart des travailleurs sont généralement satisfaits de leur environnement de travail, qu'ils aiment leur travail et sont satisfaits de leur salaire, des avantages qui y sont reliés et qu'ils apprécient la considération dont ils font l'objet en raison de leur travail avec la Société. Par contre, le sondage identifie également des domaines où les employés croient qu'il faudrait apporter des améliorations. Ces domaines comprennent l'amélioration des communications entre l'administration et les employés; les employés croient également qu'il faudrait qu'on leur permette de participer davantage aux prises de décisions de même qu'à l'élaboration des politiques et des procédures de la Société. Les résultats du sondage ont été fournis à tous les employés. On a demandé à un comité de gestion et du personnel de faire des recommandations pouvant être utilisées dans la planification future des ressources humaines pour la Société.

Action positive

La Société a une politique, en accord avec celle du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, en matière d'action positive. L'action positive permet à certains groupes spécifiques d'avoir des possibilités d'emploi et de l'avancement dans leur travail. Ces groupes comprennent :

- les Autochtones nés aux T.N.-O.;
- les Autochtones nés à l'extérieur des T.N.-O. mais qui ont passé plus de la moitié de leur vie dans le Nord;
- les résidents à long terme;
- les femmes qui occupent des postes de gestion ou des emplois non traditionnels;
- les personnes handicapées.

Dans le cadre de la politique d'action positive, la Société offre la formation et des postes de stagiaires pour aider les personnes se qualifiant dans le cadre de la politique, ce qui permet aux groupes-cibles de postuler pour des postes et de réussir les concours pour ces postes. Présentement, plus de 40 % des employés se qualifient dans le cadre de la politique d'action positive.

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

Des personnes à votre service

Portrait – Loretta (Trimble) Hopkins

« *Je connais plusieurs de ces personnes depuis très longtemps* » dit Loretta (Trimble) Hopkins, chef du développement communautaire dans l'ouest de l'Arctique pour la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest.

Loretta a grandi à Inuvik, où son père était un agent de la GRC et un homme d'affaires. Le fait que Loretta soit acceptée dans la communauté l'aide beaucoup dans son travail. Dans une journée typique de travail, elle répond aux clients qui appellent pour avoir des conseils sur la façon d'avoir accès aux programmes de la Société, elle aide les clients à démêler et à organiser l'information financière ou elle les aide à résoudre un problème familial.

C'est en 1993 que Loretta a commencé à travailler pour la Société d'habitation. Elle était alors étudiante et faisait du travail de secrétariat, et était une adepte de l'apprentissage continu. Elle a fréquenté un collège en Colombie-Britannique et a obtenu un diplôme en gestion des affaires. Elle a poursuivi ses études en développement communautaire et, par correspondance, a continué d'étudier pour obtenir un diplôme en développement communautaire. Grâce à son expérience, ses études et son travail acharné, Loretta est devenue une stagiaire en gestion du développement communautaire et, en même temps, elle est devenu chef par intérim de l'Association d'habitation de Paulatuk.

« *J'aime mon travail* » dit Loretta. « *Nous aidons les gens et les communautés en matière d'habitation. La meilleure partie de mon travail, c'est quand finalement nous remettons une maison à une famille et que nous savons qu'elle apprécie le travail que nous avons fait.* »

Portrait – Marshall Wilson

Ça fait plus de 18 ans que Marshall Wilson aide la Société d'habitation des T.N.-O. dans la conception et la construction de maisons dans le Nord. « *L'une des choses que j'ai apprises au fil des ans, c'est que le dernier plan ou le plus extraordinaire des plans n'est pas nécessairement le meilleur. Il y a trois choses importantes dans le Nord pour ce qui est d'une maison : la durabilité, l'efficacité en matière d'énergie et la simplicité.* »

Même s'il n'est pas né dans le Nord, Marshall a vécu plus de la moitié de sa vie au nord du 60e parallèle. « *Ma famille est venue ici en 1970, quand j'avais 13 ans* », dit Marshall. « *Mes parents travaillaient pour le gouvernement territorial.* »

Maintenant directeur des opérations pour l'ouest, Marshall a commencé sa carrière avec la Société d'habitation un peu de la même façon qu'on construit une maison : de la fondation en montant. En janvier 1981, il est engagé dans le domaine de la conception. Sa principale activité est d'évaluer exactement quels matériaux sont nécessaires pour construire une maison, en se fondant sur des plans spécifiques.

Tout au long de sa carrière avec la Société, Marshall s'est assuré que les gens du Nord soient le plus avantagés possible. Cela signifie planifier et construire des maisons sécuritaires, salubres et abordables et donner le pouvoir aux communautés de définir leurs propres besoins en matière d'habitation et d'y répondre. Cela signifie également d'aider à développer une expertise en matière de conception de plans, de fabrication, de livraison et de construction dans le Nord.

« *Au début, nous utilisions des plans de maisons conçus dans le sud. Mais en raisons de certains défis que présente le Nord, comme*

le pergélisol et les services d'adduction et d'égouts qui se font par camions, nous avons commencé, en 1980, à utiliser des architectes privés qui ont travaillé de concert avec les employés de la Société, pour concevoir des maisons qui sont mieux adaptées aux conditions particulières au Nord. En 1985, nous avons franchi une étape supplémentaire et avons commencé à concevoir tous nos plans à la Société. » Depuis ce temps, la Société d'habitation a mis sur pied une équipe très compétente dans la technologie du Nord, dans les plans et toute la logistique qui concerne la livraison du matériel dans des endroits isolés du Nord. *« Ce faisant, nous avons stimulé le secteur manufacturier des T.N.-O., lequel fournit le matériel, de la fondation à la toiture, et pratiquement tout ce qui va entre les deux. »*

Ce que Marshall trouve le plus gratifiant, c'est de pouvoir aider les gens à se procurer une maison, même quand c'est difficile. *« Au meilleur de ma connaissance, ça ne nous est jamais arrivé de ne pas pouvoir livrer une maison, même quand c'était un besoin de dernière minute, comme par exemple, si une maison avait brûlé et qu'il fallait la remplacer. Nous pouvons réagir rapidement face aux besoins et nous n'abandonnons pas les gens. »*

Primes pour longs services

[illegible] - 10 ans - le [illegible] 1998

[illegible] - 10 ans - le [illegible] septembre 1998

Ron [illegible] - 15 ans - le 11 avril 1998

Terry [illegible] - 10 ans - le 8 mars 1998

Jane Haley - 15 ans - le 19 avril 1998

Brian Hebert - 15 ans - le 9 janvier 1999

Larry Jones - 10 ans - le 27 juin 1998

Darlene [illegible] - 10 ans - le 15 août 1998

[illegible] - 15 ans - le 15 août 1998

[illegible] Marshall - 10 ans - le 20 avril 1998

[illegible] Murray - 20 ans - le 13 juin 1998

[illegible] - 10 ans - le 1er avril 1998

[illegible] - 20 ans - le 15 janvier 1999

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST
ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 1999

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION CONCERNANT L'INFORMATION FINANCIÈRE

À l'honorable Floyd Roland
Ministre responsable de la
Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest

Les états financiers ci-joints ont été préparés par la direction qui est responsable de la fiabilité, de l'intégrité et de l'objectivité des renseignements fournis. Les états financiers ont été dressés conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada. Quand c'est nécessaire, les états financiers comprennent des montants qui sont fondés sur des jugements éclairés et des estimations de la direction qui détermine ces montants de façon raisonnable, à tous égards importants.

En s'acquittant de ses responsabilités en ce qui concerne l'intégrité et la fidélité des états financiers et les systèmes de comptabilité dont ils sont issus, la direction tient un système de contrôle interne conçu pour s'assurer que les opérations sont autorisées, que les biens sont protégés et que des registres comptables appropriés sont tenus. Ces contrôles comprennent des normes de qualité pour engager et former les employés, des politiques écrites et des manuels de procédures et une obligation de s'acquitter de ses tâches de façon appropriée dans certains domaines de responsabilité précis. La direction de la Société reconnaît la responsabilité qui lui incombe de diriger les activités de la Société conformément aux exigences des lois applicables et en vertu de sains principes d'affaires et de maintenir les normes de conduite qui conviennent à une société d'État territoriale.

Le vérificateur indépendant, le vérificateur général du Canada, est responsable de vérifier les opérations et les versions anglaise et française des états financiers de la Société et d'émettre ensuite son rapport, en anglais et en français. Le vérificateur général du Canada ne vérifie pas la version en inuktitut des états financiers.

Le président,

D.J. (Dave) Murray

Le chef des finances,
Finances et services intégrés

J.B. (Jeff) Anderson, CGA

Yellowknife, T.N.-O.
Juillet 1999

Qualité Chaleur Conforte Sécurité Qualité Chaleur Conforte Sécurité

AUDITOR GENERAL OF CANADA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au ministre responsable de la
Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest

J'ai vérifié le bilan de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest au 31 mars 1999 et les états des résultats, de l'avoir et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de la Société au 31 mars 1999 ainsi que les résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus. Conformément aux exigences de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, je déclare qu'à mon avis ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, à mon avis, la Société a tenu des livres de comptabilité appropriés, les états financiers sont conformes à ces derniers et les opérations de la Société dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous égards importants, conformément à la partie IX de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et ses règlements et à la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* et ses règlements.

Pour le vérificateur général du Canada

Donald M. Young, FCA
vérificateur général adjoint

Ottawa, Canada
le 25 juin 1999

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

BILAN

AU 31 MARS 1999

	1999	1998
	(en milliers de dollars)	
ACTIF		
À court terme		
Encaisse	$ 957	$ 1,975
Placements à court terme (note 3)	25,314	24,091
Débiteurs		
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	2,366	166
Société canadienne d'hypothèques et de logement	1,328	5,338
Autres	2,724	1,330
	32,689	32,900
Placements dans des projets d'habitation		
Terrains et bâtiments (note 4)	392,871	407,267
Créances hypothécaires (note 5)	12,542	18,942
	405,413	426,209
Biens-fonds et matériel (Note 6)	8,707	9,292
	$ 446,809	$ 468,401
PASSIF		
À court terme		
Créditeurs		
Fournisseurs	$ 6,586	$ 4,034
Organismes locaux d'habitation	1,367	1,004
Intérêts courus	1,543	1,567
Somme à payer au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (note 7)	4,504	7,393
Apports de capital non dépensés (note 8)	-	828
Retenues de garantie de contrats	1,120	1,295
Tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an	7,804	6,570
Tranche des congés et des indemnités de cessation d'emploi échéant à moins d'un an	729	729
Revenus reportés	-	233
	23,653	23,653
Dette à long terme (Note 9)	317,764	325,621
Congés et indemnités de cessation d'emploi	1,003	598
	342,420	349,872
AVOIR		
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	104,389	118,529
Éventualités et engagements (Notes 13 and 14)		
	$ 446,809	$ 468,401

16

Approuvé par la direction :

Le président,

Le chef des finances,

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers.

Qualite Chaleur Conforte Securite Qualite Chaleur Conforte Securite

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

ÉTAT DES RÉSULTATS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1999

	1999	1998
	(en milliers de dollars)	
Dépenses		
Contributions à des organismes locaux d'habitation pour le logement social (Tableau I)	$ 89,717	$ 85,941
Intérêt sur la dette à long terme	33,924	34,609
Réparations, entretien, subventions et autres dépenses	44,916	29,512
Amortissement	21,042	21,191
Radiation de créances hypothécaires	5,853	18,911
Administration (Tableau II)	15,716	15,526
Provision pour prêts hypothécaires douteux	9,938	12,618
Logements destinés aux employés	10,427	11,808
	231,533	230,116
Revenus et recouvrements		
Recouvrements auprès de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (note 11)	92,528	96,824
Recouvrements auprès du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour des logements destinés aux employés	10,006	11,808
Gain (Perte) à l'aliénation de terrains et bâtiments	(2,084)	3,673
Revenus d'intérêts hypothécaires	1,597	1,547
Recouvrements et autres revenus	2,097	3,491
Revenus de placements	1,800	1,199
Recouvrements de subventions de l'exercice précédent	1,947	951
	107,891	119,493
Coût net de l'exploitation avant la contribution du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	123,642	110,623
Contribution du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (note 7)	93,885	74,289
Coût net de l'exploitation (note 12)	$ 29,757	$ 36,334

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers.

SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

ÉTAT DE L'AVOIR

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1999

	1999	1998
	(en milliers de dollars)	
Solde au début de l'exercice	$ 118,529	$ 109,611
Apports de capital affectés à l'avoir	(4,404)	-
Coût net de l'exploitation	(29,757)	(36,334)
	84,368	73,277
Contributions du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest		
Apports de capital utilisés pour fins de dépenses de capital (note 8)	19,412	44,634
Contributions fournies pour remboursement du capital de la dette à long terme (note 7)	609	618
	20,021	45,252
Solde à la fin de l'exercice	$ 104,389	$ 118,529

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers.

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

ÉTATS DES FLUX DE TRÉSORERIE

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1999

	1999	1998
	(en milliers de dollars)	
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Encaisse provenant de :		
GTNO	$ 94,166	$ 60,364
SCHL	96,538	78,258
Revenus divers	4,100	5,764
	194,804	144,386
Encaisse utilisée pour :		
Intérêts créditeurs	33,948	34,633
Contributions aux organismes locaux d'habitation	89,281	85,941
Réparations, entretien et subventions	44,903	29,997
Frais d'administration	15,192	17,886
Coûts des logements destinés aux employés	10,608	9,264
	193,932	177,721
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation	872	(33,335)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Contributions du GTNO affectées de l'avoir	20,021	45,252
Remboursement de la dette à long terme	(6,623)	(6,519)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	13,398	38,733
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement		
Dépenses en capital	(20,981)	(45,435)
Paiements d'hypothèques reçus	4,116	4,602
Vente d'immobilisations	2,800	934
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	(14,065)	(39,899)
Augmentation (diminution) nette de l'encaisse et des quasi-espèces	205	(34,501)
Encaisse et placements à court terme au début de l'exercice	26,066	60,567
Encaisse et placements à court terme à la fin de l'exercice	$ 26,271	$ 26,066

Les notes complémenaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers.

SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 1999

1. BUT DE L'ORGANISME

La Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest (la Société ou SHTNO), constituée en 1974 en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest*, est une société d'État territoriale désignée à l'annexe B de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

La Société s'est engagée à travailler en partenariat avec les communautés afin qu'elles puissent devenir responsables de leurs propres choix et de la prestation des programmes d'habitation. Grâce à ce partenariat, tous les résidents des communautés auront la possibilité d'avoir leur propre habitation et de mener un style de vie sain, sécuritaire, indépendant et digne. Le principal objectif de la Société est d'élaborer, d'entretenir et de gérer les programmes de logements sociaux dans les Territoires du Nord-Ouest.

Selon les dispositions de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest*, la Société dépend, par la voie de garanties, soit directement, soit indirectement, du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour les fonds dont elle a besoin pour financer le coût net de son exploitation, les projets d'immobilisations et le recouvrement des dépenses pour les logements destinés aux employés.

La Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest n'est pas assujettie à l'impôt sur les bénéfices.

Le 1er avril 1999, après la fin de l'exercice, la *Loi sur le Nunavut* est entrée en vigueur. En conséquence, toutes les activités sur le territoire du Nunavut ont été prises en charge par le gouvernement du Nunavut et ses sociétés d'État. Malgré le changement important dans la future exploitation, les présents états financiers ont été préparés selon le principe de la continuité de l'exploitation. Ce n'est pas possible de déterminer la répercussion possible sur l'exploitation des deux sociétés d'habitation. La note 16 fournit plus d'information sur cet événement postérieur à la date du bilan.

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers sont préparés conformément aux principes comptable généralement reconnus. Les principales conventions comptables sont les suivantes :

a) Constatation des revenus

Les contributions du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, lesquelles sont fournies par l'Exécutif, sont assujetties à des restrictions relevant des clauses de l'article 20 de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* et de la partie IX de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Par conséquent, les contributions du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest sont constatées à titre de revenus de l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées.

Les contributions et les recouvrements du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour le fonctionnement et l'entretien sont crédités à l'exploitation, sauf les montants pour les remboursements de capital de la dette qui sont crédités à l'avoir. Les apports de capital sont crédités à l'avoir s'ils servent aux dépenses de capital et ils sont crédités à l'exploitation s'ils servent à des réparations, à l'entretien, à des subventions ou à d'autres dépenses.

Les contributions du fédéral, fournies par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), sont assujetties à des restrictions relevant de certaines clauses de l'Entente sur le logement social conclue entre la SHTNO et la SCHL. En conséquence, les contributions du fédéral sont constatées à titre de revenus de l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées.

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (SUITE)

Les contributionss de la SCHL, fournies en vertu de la nouvelle Entente sur le logement social, entrée en vigueur le 1er avril 1997, sont créditées à l'exploitation.

b) Placements dans des projets d'habitation - terrains et bâtiments

Les terrains aménagés et les bâtiments construits par la Société sont comptabilisés au coût, net du financement en capital. Les bâtiments transférés à la SHTNO par la SCHL sont comptabilisés à la valeur comptable de la SCHL en vigueur le 1er avril 1997. La construction en cours comprend des montants qui peuvent être virés aux terrains et bâtiments pour la location ou aux propriétaires d'habitation et une hypothèque est alors accordée sur la propriété. Ces coûts comprennent la main d'oeuvre, les matériaux et le transport. L'amortissement est calculé selon les méthodes et les taux annuels qui suivent. La provision pour amortissement est appliquée au cours de l'exercice où le bâtiment est terminé ou cédé à la Société, et ce, pour l'exercice en entier.

Logement social, logements destinés aux aînés et		
Méthode de l'amortissement	dégressif	5%
logements à bail avec option d'achat Logements locatifs du Nord	linéaire	5%

c) Placements dans des projets d'habitation - créances hypothécaires

(i) Radiation de créances hypothécaires

La Société, conformément à l'article 44(1) de la Loi, subventionne les paiements du principal et des intérêts dus par les propriétaires, conformément aux conditions légales des prêts hypothécaires. Les montants de ces subventions varient en fonction du revenu des créanciers hypothécaires. Ces subventions sont passées en charges au moment où la Société prend la décision de subventionner un prêt hypothécaire.

Le solde des créances hypothécaires représente la valeur actualisée des paiements qui devraient être faits par les créanciers hypothécaires, net de la provision pour prêts hypothécaires douteux.

(ii) Provision pour prêts hypothécaires douteux

Les prêts hypothécaires sont considérés douteux quand on a des doutes raisonnables en ce qui concerne la possibilité de recouvrer le capital et les intérêts. Un prêt hypothécaire est considéré douteux quand les versements ont un retard de six mois ou plus. Une provision est établie pour réduire la valeur inscrite du prêt hypothécaire à sa valeur estimative de réalisation, en se fondant sur l'actualisation des paiements prévus.

Toute variation (initiale ou ultérieure) dans la moins-value des prêts douteux est réflétée dans la provision hypothécaire.

d) Intérêts créditeurs sur les prêts hypothécaires

Les intérêts créditeurs sur les prêts hypothécaires sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Quand un prêt hypothécaire devient douteux, on cesse de constater l'intérêt. Par la suite, les intérêts créditeurs sont constatés selon la comptabilité de caisse, mais seulement après avoir recouvré les radiations antérieures résultant des pertes sur prêts et la provision pour prêts douteux.

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (SUITE)

e) Biens-fonds et matériel

Les biens-fonds et le matériel sont comptabilisés au coût. L'amortissement est calculé au moyen des méthodes et des taux annuels suivants :

Mobilier et matériel de bureau	dégressif	20%
Entrepôts, immeubles à bureaux et logements destinés aux employés	linéaire	5%

Les améliorations locatives sont amorties selon la méthode linéaire sur la durée des baux.

f) Contributions aux organismes locaux d'habitation

Les habitations dont la Société est propriétaire sont exploitées par des associations et des offices locaux d'habitation, des municipalités et des collectivités. La Société verse des contributions pour les besoins opérationnels annuels de ces organismes locaux d'habitation. La Société comptabilise ces contributions selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

g) Cotisations au régime de retraite

La Société et ses employés, qui sont réputés être des employés du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, versent des cotisations au Régime de pensions de retraite de la fonction publique, administré par le gouvernement du Canada. Tant les employés que la Société sont tenus de cotiser au régime. Ces cotisations représentent l'obligation totale de la Société et sont inscrites dans les comptes dans l'exercice au cours duquel les services sont rendus. D'après les lois actuelles, la Société n'est pas tenue de verser des cotisations pour les insuffisances actuarielles du Compte de pension de retraite de la fonction publique.

h) Congés et indemnités de cessation d'emploi

La Société enregistre dans des comptes un passif estimatif pour les indemnités de départ, les congés annuels et les heures supplémentaires au fur et à mesure qu'ils sont accumulés par ses employés.

i) Incertitude relative à la mesure

Ces états financiers sont préparés selon les principes comptables généralement reconnus et qui font en sorte que la Société doit faire des estimations et des jugements qui affectent les montants de l'actif, du passif, des revenus et des dépenses déclarés dans les états financiers. En raison de leur nature même, ces estimations sont touchées par l'incertitude relative à la mesure. L'effet sur les états financiers de tout changement subséquent apporté à ces estimations et ces jugements pourrait être important, même si, au moment de la préparation de ces états financiers, la Société croit que ses estimations et ses jugements sont raisonnables. Les estimations les plus importantes de la direction concernent l'évaluation du logement social et des créances hypothécaires, les coûts d'administration des logements destinés aux employés du gouvernement des TNO et les coûts d'administration des programmes de logement social pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 1999

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (SUITE)

j) Nouvelles normes comptables

En octobre 1998, le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public de l'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA), a émis le chapitre SP 3800 du Manuel, lequel traite de l'aide gouvernementale. Ce chapitre fait des recommandations sur la comptabilisation de l'aide gouvernementale reçue par les entités gouvernementales. L'aide gouvernementale pour les immobilisations amortissables doit être reportée et passée en résultat selon la même méthode que les immobilisations en cause et l'aide pour les immobilisations non amortissables doit être comptabilisée comme avoir. Présentement, l'aide gouvernementale reçue par la Société pour les immobilisations amortissables et non amortissables est créditée à l'avoir du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. La direction est au courant du chapitre SP 3800 et a l'intention de la mettre en pratique pour l'exercice 1999-2000,mais ce n'est pas pratique de le faire au cours du présent exercice. L'effet sur le bilan ne peut pas être déterminé pour le moment.

3. PLACEMENTS À COURT TERME

La Société investit dans le marché monétaire à court terme. Le portefeuille a rapporté, pour l'exercice terminé au 31 mars 1999, des intérêts variant entre 2,5 % et 5,5 % (1998 : de 2 % à 4,6 %). Tous les instruments détenus à titre de placements à court terme sont cotés R-2 élevé, AA ou plus, soit par le Dominion Rating Service ou la Société canadienne d'évaluation du crédit. Les placements sont diversifiés et limités à un maximum de 5 % à 50 % du portefeuille total et à une valeur monétaire maximale de 10 millions de dollars, dépendant de l'émetteur du placement. Il n'y a pas de concentration importante dans l'un ou l'autre des placements. La durée moyenne pour arriver à échéance est de 35 jours.

4. PLACEMENTS DANS DES PROJETS D'HABITATION - TERRAINS ET BÂTIMENTS

	1999			1998
	Coût	cumulé Amortissement	Net	Net
	(en milliers de dollars)			
Terrains	$ 876	$ -	$ 876	$ 971
Logement social	484,300	135,015	349,285	357,691
Logements locatifs du Nord	2,652	2,629	23	728
Logements destinés aux aînés	27,920	4,324	23,596	8,567
Logements location-achat	21,692	3,487	18,205	17,608
Logements destinés aux employés	1,003	145	858	1,163
Construction en cours	28	-	28	20,539
	$ 538,471	$ 145,600	$ 392,871	$ 407,267

SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 1999

5. PLACEMENTS DANS DES PROJETS D'HABITATION - CRÉANCES HYPOTHÉCAIRES

	1999	1998
	(en milliers de dollars)	
Prêts en première hypothèque, pour l'habitation dans les régions rurales et éloignées, portant intérêt à des taux variant entre 0 % et 14,25 % par année, remboursables sur une période maximale de 25 ans	$ 3,224	$ 3,125
Déduire : provision	(2,955)	(2,631)
	269	494
Autres prêts hypothécaires, portant intérêt à des taux variant entre 6 % et 14,25 % par année, remboursables sur une période maximale de 25 ans	38,061	33,468
Déduire : provision	(26,330)	(17,045)
	11,731	16,423
Prêts au titre de préfinancement, de prêts directs et d'acquisition de terrains, portant intérêt à des taux variant entre 7,75 % et 13,25 % par année, remboursables sur une période maximale de 25 ans	1,172	2,327
Déduire : provision	(630)	(302)
	542	2,025
	$ 12,542	$ 18,942

La valeur inscrite des prêts hypothécaires qui sont considérés spécifiquement comme douteux est de 29 915 000 $ (1998 : 19, 978 000 $).

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 1999

6. BIENS-FONDS ET MATÉRIEL

	1999			1998
	Coût	cumulé Amortissement	Net	Net
	(en milliers de dollars)			
Entrepôts	$ 14,135	$ 6,587	$ 7,548	$ 8,240
Mobilier et matériel de bureau	3,312	2,174	1,138	1,009
Logements destinés aux employés	531	515	16	43
Immeubles à bureaux	163	163	-	-
Améliorations locatives	5	-	5	-
	$ 18,146	$ 9,439	$ 8,707	$ 9,292

7. SOMME À PAYER AU GOUVERNEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

	1999	1998
	(en milliers de dollars)	
Solde au début de l'exercice	$ 7,393	$ 5,438
Remboursement	(5,000)	0
	2,393	5,438
Apports à l'exploitation	56,320	55,168
Apports versés pour le remboursement du capital de la dette à long terme	(609)	(618)
Apports de capital affectés à des réparations, à l'entretien, à des subventions et à d'autres dépenses (note 8)	40,285	21,694
	95,996	76,244
Coût de l'exploitation, déduction faite des éléments non provisionnés	93,885	74,289
	2,111	1,955
Solde à la fin de l'exercice	$ 4,504	$ 7,393

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest accorde des avances à la Société pour le financement de ses opérations et les remboursement du capital de la dette à long terme. Les contributions approuvées qui sont comptabilisées dans les états financiers dépendent des dépenses réelles engagées au cours de l'exercice. Les montants avancés qui excèdent les dépenses réelles sont dus au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest à la fin de l'exercice et sont reportés à l'exercice qui suit comme une avance ne portant pas intérêt.

NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 1999

8. APPORTS DE CAPITAL NON DÉPENSÉS

	1999	1998
	(en milliers de dollars)	
Solde au début de l'exercice	$ 828	$ 28,439
Remboursement	-	(4,500)
Apports de capital reçus	54,465	43,217
	55,293	67,156
Dépenses en capital	19,412	44,634
Apports de capital affectés à l'avoir	(4,404)	-
Apports de capital affectés à des réparations, à l'entretien, à des subventions et à d'autres dépenses (note 7)	40,285	21,694
	55,293	66,328
Solde à la fin de l'exercice	$ -	$ 828
Représentation des apports de capital non dépensés pour :		
1998	$ -	$ 705
1997	-	123
	$ -	$ 828

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest accorde des avances à la Société pour les dépenses en capital, les réparations, l'entretien, les subventions et autres dépenses. Les contributions approuvées qui sont comptabilisées dans les états financiers dépendent des dépenses réelles engagées au cours de l'exercice. Comme la Société a deux ans pour exécuter ses programmes d'immobilisations, depuis le 1er avril 1997, tous les montants avancés qui excèdent les dépenses réelles engagées à la fin de l'exercice sont reportés à l'exercice qui suit comme une avance ne portant pas intérêt.

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 1999

9. DETTE À LONG TERME

	1999	1998
	(en milliers de dollars)	
Prêts de la SCHL, remboursables en versements annuels jusqu'en 2033, portant intérêt au taux de 6,97 % (1998 : 6,97 %). Les prêts sont garantis par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.	$ 87,019	$ 88,390
Hypothèques remboursables à la SCHL pour les unités transférées en vertu de la nouvelle entente de logement social, échéant entre 2003 et 2038, et portant intérêt à des taux variant entre 4,5 % et 21,5% (1998 : 4,5 % et- 21,5 %)	236,449	241,701
	323,468	330,091
Prêt du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest au titre de prestation de prêts directs sur les hypothèques et remboursable quand le programme est terminé	1,000	1,000
Prêts du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest au titre de prestation de prêts de financement provisoire et remboursables quand le programme est terminé	1,100	1,100
	325,568	332,191
Tranche comprise dans le passif à court terme	7,804	6,570
	$ 317,764	$ 325,621

Les obligations quant au remboursement du capital et des intérêts sur les prêts non remboursés au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

	Capital	Intérêts	Total
		(en milliers de dollars)	
2000	$ 7,804	$ 33,292	$ 41,096
2001	8,676	32,420	41,096
2002	9,564	31,532	41,096
2003	10,613	30,483	41,096
2004	11,721	29,368	41,089

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

10. JUSTE VALEUR DES INSTRUMENTS FINANCIERS

La juste valeur de l'encaisse et des placements à court terme, des débiteurs, des créditeurs et des charges à payer équivalent à la valeur comptable des instruments, en raison de la courte période jusqu'à l'échéance.

La valeur comptable des créances hypothécaires, soit 12 542 000 $ (1998 : 18 942 000 $), fondée sur les flux monétaires actualisées, équivaut à la juste valeur. Cela ne devrait pas être interprété comme la valeur de réalisation en cas de règlement immédiat de ces hypothèques en raison de l'incertitude qui existe quant à un tel règlement.

Pour les autres instruments financiers, la valeur comptable et la juste valeur sont les suivantes :

	1999		1998	
	(en milliers de dollars)			
	Valeur comptable	Juste valeur	Valeur comptable	Juste valeur
Emprunts	$ 89,119	$ 100,660	$ 90,490	$ 103,539
Emprunts hypothécaires	236,449	383,322	241,701	389,059
	$ 325,568	$ 483,982	$ 332,191	$ 492,598

La juste valeur des emprunts et des emprunts hypothécaires est fondée sur une estimation de la valeur du marché de la dette. On détermine cette juste valeur en appliquant le taux de rendement courant pour la dette avec une date d'échéance semblable émise par Terre-Neuve, et en appliquant ce taux à la dette de la Société. Cette approche est utilisée parce que le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest n'émet pas de dette.

Qualité Chaleur Conforte Sécurité Qualité Chaleur Conforte Sécurité

11. RECOUVREMENTS AUPRÈS DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

	1999	1998
	(en milliers de dollars)	
Recouvrements relatifs au fonctionnement et à l'entretien:		
Fonctionnement et entretien		
Contributions aux organismes locaux d'habitation, y compris les intérêts débiteurs	$ 85,683	$ 90,270
Réparations, entretien, subventions et autres dépenses	6,845	6,554
	$ 92,528	$ 96,824

Le 24 avril 1997, la Société a conclu une entente avec la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) pour remplacer les ententes existantes en matière de logement social entre les deux parties.

En vertu des termes de cette entente, en vigueur depuis le 1er avril 1997, la Société assume l'entière responsabilité de la gestion et de l'administration des programmes mentionnés dans l'entente, y compris certains programmes qui étaient auparavant gérés uniquement par la SCHL. En contrepartie, pour assumer ces responsabilités et pour gérer les programmes conformément à l'entente, la Société recevra du financement annuel sur la durée de l'entente et ce, jusqu'au 31 mars 2038.

Depuis le 1er avril 1997, la participation de la SCHL dans la location et les prêts touchés par l'entente est transférée à la SHTNO qui est fiduciaire, conformément à l'Entente de déclaration de fiducie signée par les deux parties. Selon les termes de l'Entente, la SHTNO doit verser à la SCHL des versements mensuels et trimestriels comprenant le capital et l'intérêt en échange de la part de la SCHL des valeurs aux livres des immobilisations respectives. Conformément aux ententes précédentes, la Société doit payer à la SCHL la part de cette dernière de tous les gains réalisés sur la vente des immobilisations dans laquelle la SCHL possède une participation.

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 1999

12. COÛT NET DE L'EXPLOITATION

Le coût net est représenté par les dépenses et recouvrements suivants non subventionnés :

	1999	1998
	(en milliers de dollars)	
Radiation de créances hypothécaires	$ 5,853	$ 18,911
Amortissement	21,042	21,191
Contribution pour hypothèque à payer	(5,253)	(5,190)
Provision pour prêts hypothécaires douteux (tranche du capital)	9,938	12,618
Tranche à long terme de la provision au titre des congés et indemnités de cessation d'emploi	404	(110)
Recouvrement de subventions du programme de petits capitaux	(2,364)	(162)
Recouvrement de subventions de l'exercice précédent	(1,947)	(951)
(Gain) perte à l'aliénation de terrains et de bâtiments	2,084	(3,673)
Contribution à la réserve pour risques	-	(6,300)
	$ 29,757	$ 36,334

13. ÉVENTUALITÉS

Au cours de l'exercice 1998-1999, la Société a fourni des garanties aux prêteurs qui financent de nouvelles constructions ou des rénovations de maisons résidentielles. Au 31 mars 1999, il y avait un total de 39 garanties de prêts; le solde impayé des prêts garantis était de 3 555 000 $ (1998 : 2 262 000 $).

14. ENGAGEMENTS

La Société loue des surfaces à bureaux et des unités de logement social en vertu de baux à long terme et s'est engagée à verser les loyers de base pour les cinq prochains exercices. Les baux contiennent des clauses d'augmentation pour les coûts d'exploitation et les impôts fonciers qui font en sorte que les paiements peuvent excéder le loyer de base. Les paiements du loyer de base sont comme suit :

	Total
	(en milliers de dollars)
2000	8,587
2001	7,931
2002	7,867
2003	7,516
2004	7,195

Les baux du programme de supplément au loyer sont renouvelables au bout de 5 ans, pour 3 périodes supplémentaires de 5 ans, à des taux déterminés au moment du renouvellement.

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

15. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

La Société est apparentée à différents organismes locaux d'habitation (offices, associations, collectivités et hameaux) et est un partenaire en ce qui concerne la prestation du programme de logement social fourni en vertu de différentes ententes de gestion individuelle. Les offices d'habitation sont incorporés en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* et le ministre responsable de la Société nomme les membres pour ces premiers.

La Société finance les coûts de fonctionnement des organismes locaux d'habitation selon une formule de financement. Les détails des montants des contributions, par district, sont fournis dans le tableau I. En plus, les organismes locaux d'habitation complètent des projets de modernisation et de réfection dans différentes unités de logements sociaux, ainsi qu'approuvés et financés par la Société.

La Société est également apparentée, en ce qui concerne la propriété commune, à tous les ministères, organismes et sociétés d'État du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. La Société effectue des opérations avec ces entités dans le cours normal des affaires.

16. DIVISION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Le 1er avril 1999, après la fin de l'exercice, la *Loi sur le Nunavut* entre en vigueur.

a) Division de l'actif et du passif

La création du Nunavut nécessite le transfert de l'actif et du passif du gouvernement. Le 29 mars 1999, une entente conclue entre le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et le commissaire par intérim du Nunavut a précisé une méthode pour diviser l'actif, le passif, l'excédent et le déficit du gouvernement, y compris la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest. La méthode est la suivante en ce qui concerne la Société :

(i) La répartition des immobilisations et du passif relié en fonction la méthode « tel que c'est et où c'est situé »; l'ajustement de l'avoir pour le montant net alloué.

(ii) La répartition de l'excédent restant en utilisant le ratio convenu de 55,66 % à la société des Territoires du Nord-Ouest, et 44,34 % à la société du Nunavut.

(iii) La répartition de l'actif et du passif, à l'exception des immobilisations et des dettes connexes, selon une méthode que les deux sociétés et les deux gouvernements considèrent pratique, quand c'est possible géographiquement.

(iv) L'ajustement de tout écart entre la valeur de l'actif, du passif et de l'excédent répartis selon une méthode que les deux sociétés et les deux gouvernements considèrent pratique.

NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 1999

16. DIVISION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST (SUITE)

Le fait d'appliquer cette méthode aux états financiers du 31 mars 1999 de la Société a entraîné les répartitions suivantes :

Bilan	31 mars 1999	1er avril 1999	
ACTIF		TNO	Nunavut
À court terme			
Encaisse	$ 957	$ 533	$ 424
Placements à court terme	25,314	14,090	11,224
Débiteurs			
GTNO	2,366	2,366	-
Société canadienne d'hypothèques et de logement	1,328	989	339
Autres	2,724	2,657	67
	32,689	20,635	12,054
Placements dans des projets d'habitation			
Terrains et bâtiments	392,871	120,643	272,228
Créances hypothécaires	12,542	2,961	9,581
	405,413	123,604	281,809
Biens-fonds et matériel	8,707	3,902	4,805
	$ 446,809	$ 148,141	$ 298,668
PASSIF			
À court terme			
Créditeurs			
Fournisseurs	$ 6,586	$ 6,586	$ -
Organismes locaux d'habitation	1,367	1,842	(475)
Intérêts courus	1,543	517	1,026
Somme à payer au gouvernement des TNO	4,504	4,504	-
Retenues de garantie de contrats	1,120	332	788
Tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an	7,804	2,659	5,145
Tranche des congés et des indemnités de cessation d'emploi à moins d'un an	729	625	104
À payer (à recevoir de) à la SHTNO-SHN	-	(4,390)	4,390
	23,653	12,675	10,978
Dette à long terme	317,764	102,576	215,188
Congés et indemnités de cessation d'emploi	1,003	873	130
	318,767	103,449	215,318
AVOIR			
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	104,389	32,017	-
Gouvernement du Nunavut	-	-	72,372
	$ 446,809	$ 148,141	$ 298,668

Qualite Chaleur Conforte Securite Qualite Chaleur Conforte Securite

Qualite Chaleur Conforte Securite Qualite Chaleur Conforte Securite

16. DIVISION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST (SUITE)

b) Débit compensatoire pour les services

La Société a conclu des ententes de service avec la société du Nunavut et le ministère des Travaux publics, les Services de télécommunications et techniques et le gouvernement du Nunavut. Dans le cadre de ces ententes, la Société fournit différents services et programmes gouvernementaux à la société du Nunavut pour l'exercice 1999-2000. La valeur estimative de ces services est d'environ 1 074 000 $.

c) Entente concernant le logement social

La SHTNO et la société du Nunavut ont convenu d'une répartition du financement de la SCHL en vertu de l'entente de 1997 concernant le logement social. À compter du 1er avril 1999, le montant du financement de 91 140 290 $ par année sera alloué comme suit : 33 172 244 $ à la Société et 57 968 046 $ à la société du Nunavut. La répartition est fondée sur une méthode d'établissement des coûts en fonction d'un lieu géographique à un niveau communautaire. Des ententes sont en train d'être élaborées séparément entre la SCHL et les deux sociétés. Entretemps, la Société attribuera à la société du Nunavut les avantages et les obligations en vertu de la présente entente en matière de logement social.

17. INCERTITUDE DÉCOULANT DU PROBLÈME DU PASSAGE À L'AN 2000

Le passage à l'an 2000 pose un problème parce que de nombreux systèmes informatiques utilisent deux chiffres plutôt que quatre pour identifier l'année. Les systèmes sensibles aux dates peuvent confondre l'an 2000 avec l'année 1900 ou une autre date, ce qui entraîne des erreurs lorsque des informations faisant intervenir des dates de l'an 2000 sont traitées. En outre, des problèmes semblables peuvent se manifester dans des systèmes qui utilisent certaines dates de l'année 1999 pour représenter autre chose qu'une date. Les répercussions du problème du passage à l'an 2000 se feront sentir le 1er janvier 2000, ou encore avant ou après cette date et, si l'on n'y remédie pas, les conséquences sur l'exploitation et l'information financière peuvent aller d'erreurs mineures à une défaillance importante des systèmes qui pourrait nuire à la capacité de la Société d'exercer normalement ses activités. La direction a conçu et est en train de mettre en oeuvre un plan pour recenser et palier aux effets possibles du problème du passage à l'an 2000 pour la Société. Au 31 mars 1999, la Société a commencé à identifier les systèmes informatiques qui devront être modifiés ou remplacés. On évalue également à quel point les tierces parties sont prêtes : clients, fournisseurs et autres. Il n'est pas possible d'être certain que tous les aspects du passage à l'an 2000 qui ont une incidence sur la Société, y compris ceux qui ont trait aux efforts déployés par les clients, les fournisseurs et d'autres tiers, seront entièrement résolus.

18. COMPARAISON AVEC L'EXERCICE PRÉCÉDENT

Certains chiffres de 1998 ont été réagencés pour être conformes à la présentation adoptée.

Tableau I

SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

CONTRIBUTIONS AUX ORGANISMES LOCAUX D'HABITATION POUR LE LOGEMENT SOCIAL

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1999

(en milliers de dollars)	North Slave	South Slave	Arctique de l'ouest	Kitikmeot	Keewatin	Baffin	1999 Total	1998 Total
Revenus								
Évaluation des loyers	$1,000	$ 699	$ 1,243	$ 1,017	$ 1,486	$ 2,927	$ 8,372	$ 8,658
Comptes douteux	(87)	(78)	(134)	(67)	8	(154)	(512)	(490)
Revenus divers	196	43	273	101	85	243	941	717
Total - Revenus	1,109	664	1,382	1,051	1,579	3,016	8,801	8,885
Dépenses								
Administration	1,167	1,338	2,479	1,629	2,057	3,447	12,117	11,772
Location	2,145	734	620	974	1,633	3,336	9,442	9,133
Entretien et réparations	1,461	2,038	4,861	3,745	4,331	6,723	23,159	21,106
Électricité	518	647	2,401	2,567	2,756	5,418	14,307	15,103
Combustibles	279	567	1,558	1,796	2,113	2,973	9,286	9,928
Adduction et égouts	1,105	891	2,523	4,300	5,429	6,951	21,199	20,939
Taxes	224	334	396	192	264	980	2,390	2,463
Total - Dépenses	6,899	6,549	14,838	15,203	18,583	29,828	91,900	90,444
Insuffisance des revenus par rapport aux dépenses	5,790	5,885	13,456	14,152	17,004	26,812	83,099	81,559
Déficits payés par les organismes locaux d'habitation	(22)	-	(186)	(31)	(329)	(362)	(930)	(1,482)
Excédents retenus par les organismes locaux d'habitation	62	437	365	239	725	457	2,285	1,982
Total - Contributions à des organismes locaux d'habitation	5,830	6,322	13,635	14,360	17,400	26,907	84,454	82,059
Contributions à des groupes de parrainage	3,565	844	315	-	166	373	5,263	3,882
Total - Contributions à des organismes locaux d'habitation pour le logement social	$9,395	$7,166	$13,950	$14,360	$17,566	$27,280	$89,717	$85,941

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

Qualite Chaleur Conforte Securité Qualite Chaleur Conforte Securité

Tableau II

SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

TABLEAU DES DÉPENSES D'ADMINISTRATION

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1999

	1999	1998
	(en milliers de dollars)	
Salaires et avantages sociaux	$ 9,549	$ 9,840
Déplacements et déménagements	1,828	2,225
Location de bâtiments et de matériel	1,429	1,410
Services professionnels et spéciaux	1,720	942
Communications	361	336
Approvisionnements et fournitures	335	304
Services informatiques	232	171
Ateliers et perfectionnement professionnel	165	185
Droits et dépenses afférents aux biens-fonds	76	100
Divers	21	13
	$ 15,716	$ 15,526

ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ

ᑭᒃᑯᐃᑐᓐᓇᐃᑦ ᑭᒃᑯᐃᑐᓐᓇᕐᓂᒃ

ᐅᓗᕆᐊᓇᓐᖕᒋᑦᑐᒦᑎᑦᑎᓂᖅ

ᐃᓱᐊᖅᑐᒦᑎᑦᑎᓂᖅ

ᐃᑲᔪᖅᓂᖏᓐᓂᒃ

ᐅᖅᑰᔨᒦᑦᑎᓂᖅ ᐋᖅᑭᐅᒪᑦᑎᐊᖅᑐᒦᑦᑎᓂᖅ

ᐃᒡᓗᖅᔪᐊᖅᑲᖅᑎᑉᐳᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑕᖅᓂᒃ... ᓴᐳᓐᓂᐊᖅᑕᐅᓯᒪᓂᐅᕙᓚᑦ. ᐋᑦᑎᖅᑲᖅᓂᐅᒐᖅ. ᐅᖅᑰᔮᒦᓐᓇᖅᐳᖅ ᐊᒻᒪ ᐋᓐᓂᐊᖅᑲᖅᓇᖏᑦᑐᒦᓐᓇᖅᐳᖅ. ᐃᓅᓯᖏᒥᒡᒍ ᐱᐅᓯᒦᖅᑕᐅᓐᓇᖅᓂᖏᒃ. ᐃᑦᑐᒃᑐᑦᑕᐅᖅ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᒐᖅ.
ᓄᓇᕗᐊᑦ ᐃᒡᓗᒐᓚᖅᔪᐊᖅᑯᖏᑦ ᐃᓅᖅᑯᑎᖃᖅᐳᑦ ᐃᑲᔪᖅᑐᓂᒃ ᐃᓅᖃᑎᖏᓐᓂᑦ. ᐃᒡᓗᒐᓚᖅᔪᐊᖅᑯᑦ ᐱᓕᕆᖅᑎᖏᓐᓂᖅᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖃᖅᐸᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᓂᐊᖅᓗᒋᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑕᐃᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐃᒡᓗᖅᔪᐊᖅᑖᖅᑎᑦᓯᓇᖏᓐᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᓂᖅᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒃ, ᓴᐳᓐᓂᐊᖅᑕᐅᓯᒪᓂᕐᒃ, ᓇᖕᒥᓂᒃᑯᖅᓯᒪᓂᕐᒡᒍ ᐊᒻᒪ ᐱᐅᓂᖅᓴᐅᔾᔨᕐᒃ ᐃᓅᓯᖅᓴᖅᓴᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ.

ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑦ ᑎᑎᖅᑲᖅ

ᐅᒃᐱᓇᖅᑐᒃ ᑖᓂᐊ ᒥᐅᓂᐊ
ᑲᒥᓯᓇ
ᓄᓇᕗᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑏᑦ

ᐊᖑᔪᖅ

ᐱᖁᓇᒃᓯᓚᐅᖅᐳᖓ ᑐᓂᓯᓂᕐᒥᒃ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᕆᔭᕆᓂᒃ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᕕᒥ ᐃᒡᓗᓯᓂᐃᔭᖅᑳᖅᑐᖏᓐᓄᑦ, ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᓂᓕᖅᓂᑦ ᐃᐳᕆ 1, 1998ᒥ ᑎᑭᓪᓗᒍ ᒫᔾ 31, 1999.

ᐅᐱᒋᓪᓗᒋᑦ ᑐᓂᔭᐅᔪᖅ,

ᒡᓗᓐ K. ᕈᓚᒃ
ᒥᓂᔅᑕ ᐱᓕᕆᐊᖅᓴᓕᕆᔩᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᒡᓗᓯᓂᐃᔭᖅᑳᖅᑐᖏᓐᓄᑦ

ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑎᖓ

ᐃᑲᔪᖅᓱᕐᒥᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᕐᒥᐅᑦ ᐱᐅᓂᖅᓴᐅᓕᕐᒥᒃ ᐃᓅᓯᖃᕐᓂᖅᑯᑎᒃ.

ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑕᐅᔪᖅ ᒥᓂᔅᑕᒥ, ᒡᓗᓐ K. ᕈᓚᒃ

ᐃᒡᓗᓯᓇᐃᔭᖅᑳᖅᑐᖃᕐᓂᖓ, ᓂᕿᖃᖅᑎᒪᓗᓂ, ᑕᒪᐃᓐᓂ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᐅᓚᓂᖅᑐᖅ. ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᒥ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑐᐃᒪᓂᖏᑦ, ᑐᓴᖅᑕᐅᒪᒋᖕᓂᑦ ᐱᓕᕆᐅᓯᓕᖕᓂᒃ ᐃᓗᐊᓂ ᐃᒡᓗᓯᓇᐃᔭᖅᑳᖅᑐᓂ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑦ ᐃᓚᒌᖕᓂᒃ ᑯᓯᖅᑐᓂᒃ. ᓴᖅᑭᑦᑐᐃᓐᓂᖅ, ᐅᓗᕆᐊᓇᖅᑐᖅ ᑕᒪᓐᓇ ᐃᒡᓗᓯᓇᐃᔭᖅᑳᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᒥᑭᓕᐊᖅᑐᒥᒃ ᐊᐃᑦᑐᖅ ᐃᓅᓯᖅ ᐅᖓᑖᓄᑦ ᓯᓪᓚ ᐅᖓᑦᑕᐅᑎᑕᐅᓂᖅ, ᐅᔾᔨᖅᑐᓂᖅ, ᐃᒡᓗᓯᓂᐃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑎᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᓐᓂ ᓄᖃᖅᑎᑦᑐᖅ. ᓄᓇᕗᑦ ᐃᒡᓗᓯᓇᐃᔭᖅᑳᖅᑐᖅ ᐃᓅᖅ ᐃᑲᔫᑎ ᐃᓅᓯᖃᕐᓂᖅ ᐃᒡᓗᓯᓇᐃᔭᖅᑳᖅᑎᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᑐᖅ. ᐃᒡᓗᓯᓇᐃᔭᖅᑳᖅᑐᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᖅ ᐱᔨᑦᑎᕋᐃᔭᖅ ᐃᒡᓗᓯᓇᐃᔭᖅᑳᖅᑐᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ, ᑕᒪᓐᓇ ᐅᓇᓕ, ᐱᖁᓇᕐᓂᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᓇᖕᒥᓂ ᐃᓅᓯᖕᓂ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓂᒃ. ᐃᓅᓯᖃᖅᑐᖅ ᐅᓂᒃᑳᖅᑐᖅ, ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪ ᓴᐳᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᓅᓯᖓᓂ.

ᐃᓚᐅᓂᖃᖅᑐᖅ ᑖᓐᓇ ᒪᑭᒪᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᐊᖅᑐᖅ - ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᓇᕗᑦ ᓄᓇᒋᔭᐅᔪᖅ ᐊᒻᒪ ᓄᑦ ᑎ ᓄᓇᕗᑦᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᐱᔭᕆᐊᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᑖᖅ 1000-ᑲᓐᓂᖅ ᐃᑎᖅᑐᖅ ᑕᒪᐃᓐᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅ ᐊᑐᖅᑐᓂᐊᖅ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑐᓂᐊᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᑲᑎᖅᓱᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᓄᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᒡᓗᓯᓇᐃᔭᖅᑳᖅᑐᖏᓐᓄᑦ - ᐃᓄᐃᑦ ᐃᑲᔪᖅ ᐃᓅᓯᖃᖅᑐᖅ - ᓄᑖᓂᒃ ᓂᕆᐅᓐᓂᖃᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪ ᓄᑖᖅ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ.

ᓯᕗᓂᐊᓂ ᐱᓕᕆᐊᖅᓴᓕᒃᐸᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᒡᓗᓯᓇᐃᔭᖅᑳᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᖅ ᐱᓕᕆᐊᖅᓴᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑐᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᖅ ᐃᓚᓐᓂᖅ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪ ᑲᔪᓯᑎᑦᑐᖅ, ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᖅ. ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᖅ ᐊᑐᖅᑐᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᖅ ᐅᓄᖅᑐᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᒡᓗᓯᓇᐃᔭᖅᑳᖅᑐᖅ ᓄᓇᕗᑦᒥ ᐊᒻᒪ ᒪᓇᐅᔪᖅ ᓄᓇᒋᔭᖅ. ᐊᓯᐊᒍᓐᓂ, ᐱᓕᕆᐊᖅᓴᓂᖅ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑏᑦ ᓄᓇᒋᔭᐅᔪᖅ ᑲᔪᓯᑎᑦᑐᖅ ᐃᑲᔪᖅᑐᖅ ᓯᕗᓂᐊᓂ ᐱᓕᕆᐊᖅᓴᓂᖅ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᒡᓗᓯᓇᐃᔭᖅᑳᖅᑐᖏᓐᓄᑦ, ᑕᐃᒪᓐᓄᑦ ᓄᓇᒋᔭᖅ ᐊᒻᒪ ᓄᑖᖅ ᓄᓇᕗᑦᒧᑦ.

ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᖅᓴᓂᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂ, ᐊᑐᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᖅᓴᓂᖅ ᐃᑲᔪᖅᑐᓂ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐃᒡᓗᓯᓇᐃᔭᖅᑳᖅᑐᖅ. ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᖅᓴᓂᖅ ᓴᖅᑭᑦᑐᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᖅᓴᓂᖅ ᓇᖕᒥᓂ ᐱᓕᕆᓂᖅ ᐃᓅᓯᖃᕐᓂᖅ.

ᐃᓱᒪᑕᐅᑉ ᑐᓴᖅᑎᒍᑎᖓ

ᐸᕐᓇᐃᓖᓪᓕᐊᓂᖅ ᓄᑖᖅ ᐊᐱᒃᓯᒪᓂᐅᓂᖅ.

ᔪᖅᑎᒍᑦ ᐃᓱᒪᑕᕆᕙᓕᖅᑐᒥᒃ, D.J. (ᑕᐃᕝ) ᒍᐊᓇ

ᐃᓄᐃᑦ ᐃᑲᔪᖅᑐᑦ ᐃᓅᖃᑎᒌᓂᒃ. ᑕᐃᒪᐃᓪᓚᖅᐳᑦ ᑕᕝᕙᓂ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓂᑦ. ᓴᖅᑭᔮᕐᓂᖃᖅᑎᑦᑕᐅᖅᐳᖅ ᐊᖏᓂᐅᓪᓗᐅᖅᑐᑦ ᐸᕐᓇᐃᓪᓕᐊᕐᓂᓗᒍ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓪᓕᐊᕐᓂᓗᒍ ᓄᓇᕘᑦ. ᐃᓄᐃᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐋᖅᑭᒃᓯᐃᔭᖅᑐᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓂᑦ ᓴᖅᑭᔮᖅᑎᑦᑎᓪᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᓂᒃᓴᖏᓐᓂᒃ ᐃᓅᖃᑎᒌᓄᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᓪᓕᐊᓂᖃᖅᑎᑦᑎᓐᓂᒃ ᓯᕗᓪᓕᖅᐸᒃ ᐃᑲᔪᖅᑐᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᓐᓄᑦ ᐊᑲᐅᖅᑕᐅᖅᑎᑦᑎᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐸᕐᓇᐃᓪᓕᐊᖃᑦᑎᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓐᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ ᓇᒥᓂ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓕᐊᖅᑎᑦᑎᓐᓂᒃ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓄᑦ, ᐊᐅᓪᓚᖅᑎᓗᒍ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᔭᐅᓂᐊᕐᒪᑕ ᓄᑖᑦ ᓄᓇᕗᐊᒍᓂᐊᕐᒪᑕ ᓄᖅᑲᖅᑎᑕᐃᓕᒪᐃᓐᓇᕐᓗᑎᒃ.

ᖃᔅᓯᓕᒫᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒃ ᑲᓇᖕᓇᒥᐅᑕᐃᑦ ᓄᑖᓂ ᐱᓕᕆᐊᖅᑕᖅᑖᓂᐊᕐᒥᓂ ᓄᓇᖃᖅ ᒪᓕᒃᑯᕐᒥᓄᑦ. ᓅᓇᖅᓯᓗᐊᖅ ᑖᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᒋᐊᓕᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓯᕗᓪᓕᖅᐸᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᐅᓚᐅᖅᓯ. ᑭᓯᐊᓂᓕ ᐊᐅᓪᓚᖅᑎᓗᒃ, ᖃᐅᔨᒪᓂᓴᖅᑐᖅ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅᑐᖅ ᓴᖅᑭᑎᓐᓇᓱᐅᓂᐊᕐᒪᑦ ᓄᓇᓄᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᐅᓂᐊᕐᒪᑕ ᑲᓇᖕᓇᖅᑐᑕᓄᑦ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᓐᓄᓇᓕᒃᓴᓄᑦ ᓄᓇᖃᖅ ᒪᓕᒃᑯᖅᑐᓂᖅ.

ᑖᒃᑯᐊ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒃ ᐅᐊᓕᓂᕆᐊᖅᓯᖅ, ᖃᔅᓯᓕᒫᖅᓯᒪᓂᖅᓴᖅ. ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᓂᒃ ᓄᑦᑕᖅᑎᑦᑎᓂᖅᐳᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᓄᓇᒋᔭᐅᓗ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᑦᑕᐅᓗ ᓄᖅᑲᐃᕙᐅᓂᖅᑲᕐᓇᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᖅᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑭᒡᓕᖃᕐᓂᒃ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓄᑦ.

ᓅᑉᐸᓪᓕᐊᑎᓪᓗᑕ ᑭᒡᓕᓂᐊᕐᒥᐊᕐᒍᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᖅ, ᓄᓇᕗᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᖅᓯᒪᔪᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑎᓂᒃ ᓄᓇᒋᔭᖅ, ᓄᑖᓂᓗ ᑕᐅᑐᓂᖃᓪᓗᑎᒃ ᐊᔪᐅᖏᑦᑐᖅᑐᒃ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᒃ ᓄᓇᕗᑦᑕᐅᑦᓯᓐᓄᑦ. ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᓴᖅᑭᔮᖅᐳᑦ ᐱᐅᓯᕚᓪᓕᕈᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐃᒡᓗᖁᑎᖃᖅᓯᒪᔪᒃ ᓄᓇᕗᑦᑕᐅᑉᑕᐅᓂᒃ. ᑕᓐᓇ ᑲᑎᖓᓇᖅᓯᒪᕙᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᓐᓂᖅᓴᖅᑐᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᑦᑕᐅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᑖᒃᑯᓇᓂ ᐱᒋᐊᖅᑎᑕᐅᓯᒪᓕᖅᑐᑦ ᓯᕗᓂ ᐸᕐᓇᐅᑦ 2000, ᐸᕐᓇᐅᑎᐅᔪᖅ ᐱᕕᖃᖅᑐᕐᒥᓪᓗᒍ 2000-ᒥᒃ ᖃᑕᖕᖑᑎᖃᖅᑐᓂ ᐱᐅᓂᖅᓯᓂ ᐃᓗᕐᖁᓯᖃᖅᑐᑦ ᑎᑭᑉᐸᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ 2000 ᐊᕐᕌᒍᖓ. ᑭᓯᐊᓂᓕ ᓯᕗᓪᓕᐅᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᑕᓐᓇ ᐱᓕᕆᓂᐊᖅᐸᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᑲᔪᕐᓂᐊᕐᒥᓂ ᐃᓅᖃᑎᒌᓂᒃ.

ᐊᑦᐅᓯᖅ ᐱᖁᓯᓂᖅᑯᖅᑐᓂᒃ
ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑕᕐᓂᑦ
ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᖃᕋᔪᒃ ᐆᖅᑐᐊᓂᒃ
ᐃᓗᓂᑦ ᐱᕙᓪᓕᖅᑎᑕᐅᔪᓂᒃ
ᓄᓇᕗᒻᒥ
ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᑦᑎᒍᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐃᑦ

ᐃᓚᖓ 2 - ᑲᓇᖅ ᐃᑲᔪᖅᐸᓯᒪᖕᖏᑦᑐᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑦ ᐱᐅᓂᖅᓴᐅᔪᒥᒃ ᐃᓅᓯᖃᕐᓇᖅᓯᓂᖓᓂ

ᓱᓇᐅᕙ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᑦ?

ᐃᓚᖓᑎᒍᑦ ᓯᓚᑦᑐᐊᒥ, ᐃᓄᐃᑦ ᐅᐸᔾᔪᐊᓯᒪᖓᑕ ᓱᓕ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑦ ᐃᒡᓗᐃᓪᓗᐊᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐅᑯᐊᓗᓐᓂᑦ ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᑐᐱᖅᑎᒃᑐᕐᓂᕐᓂᖏᓐᓄᑦ. ᑖᓐᓇ ᓱᓕᓂᐅᓴᕐᖓᑦᑎᓗᒍ ᐅᓄᖅᑐᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑦ ᑲᑎᖓᔪᖓᓂᕐᓂᑦ ᐃᒡᓗᖃᖅᑕᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᓕᒋᐊᕈᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᓈᒻᒪᖏᑦᑐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐅᑯᐊᓗᓐᓂᑦ ᐃᓗᓕᖅᑐᕈᓐᓇᕐᖓᑦᑐᓂ ᑲᓇᑦ ᐅᐊᓇᖅᐸᓯᖏᑦᑕᖏᑦᑎᒍᑦ. ᐃᓚᖏᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑕᐃᑦ ᓱᓕ ᐃᒡᓗᖃᕐᓂᖅ ᐊᐅᓚᔪᓐᓇᕐᖓᑦᑐᓂ ᓂᕿᓄᐊᕐᓂᖅᐸᒃᑐᒥ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅ ᓯᓚᑦᑎᐊᕐᓂᖓᓄᑦ, ᒥᑭᔪᐊᖅᓯᒪᔪᓄ ᐅᓄᔪᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ, ᐅᑯᐊᓗᓐᓂᑦ ᐱᒋᐊᖅᑕᐅᓯᒪᖓᑦᑐᓂ ᐊᑦᑎᐊᖅᓯᓂᐅᔪᓂᒃ ᐱᔪ ᑯᐊᕐᓇᖅᑐᖏᑦ ᐃᒪᖅᓴᓐᓇᖅᓯᓂᖓᓂ.

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᑦ ᓇᒻᒥᓂᖅᓴᐅᔪᖅ ᑎᒥᖁᑎᖓ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᑎᒍᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐅᑎᒥ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑕᕐᓂᑦ ᐱᐅᓯᕚᓕᕈᑎᓇᖅᑐᓂ ᐃᒡᓗᖃᖅᑎᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᑐᖅᓯᒪᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖏᑦ ᓈᒻᒪᓯᒪᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᐃᑉᐸᖓᔪᓂᕐᒥᑦ ᓯᓚᑦᑐᖅᓯᒪᔪᓂ. ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᓂᖃᕐᒪᑦ ᐊᒻᒪ ᑭᓇᐅᔭᖃᖅᑎᑦᓯᔪᖅ 47-ᓄᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓂᑦ (LHOs) ᐅᑭᐅᖅᑕᖅ ᓄᓇᓕᖏᓐᓂᑦ ᐱᔨᑦᑎᖅᐸᖕᒥᔪᓂᒃ, ᐊᐅᓚᓯᐊᕐᕕᖕᒥᔪᓂᒃ, ᐊᐅᓚᐅᑎᓕᐅᕐᓇᖅᐸᖕᒥᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐊᑐᓯᒪᔪᒥ ᐃᒡᓗᓂᒃ. ᑕᒪᒃᑯᓇᖓ ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᓂᒃ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᑦ ᓴᖅᑭᑦᑎᕆᓂᖅᑖᖅᑕᐅᔪᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᑭᓇᐅᔭᐃᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐱᑎᖕᓱᐊᑎᐊᖅᓯᐊᕐᒥ ᐊᒻᒪ ᓯᕗᓕᖅᑎᐅᑎᑦᑎᐊᕐᒥ. ᑕᒪᒃᑯᓇᖓ, ᐅᓄᕐᓂᖓᑦ ᓄᓇᓕᖏᑦᑕᐃᑦ ᐱᔭᕇᖅᑕᐅᔪᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᒥ ᐃᑲᔪᖅᓯᓂᖃᕐᓂᖅ ᐊᓂᐊᖅᑕᐃᓕᒪᓂᒥ, ᓴᓗᒻᒪᓴᐃᓂᖏᑦ, ᓇᒻᒥᓂᖏᓐᓄ ᐊᒻᒪ ᐱᐅᓂᖅᓴᐅᔪᒥᒃ ᐃᓅᓯᖃᖅᑕᕐᓂᖓᓂ.

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᑦ ᐅᓄᖅᑐᕐᒥᓂ ᐊᐅᓚᓂᖅᑐᒐᕐᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᓂᖃᕋᔪᒃ ᐅᓕᕐᓂᕕᒋᓐᓇᖃᕐᒥᓂ ᓄᓇᓕᖏᑦᑕᓄᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖏᑦᑕᓄᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᑲᔫᑎᒋᔭᐅᔪᑦ ᓴᓇᔭᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᐅᖃᓕᒫᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᑲᔪᓂᐊᖅᓯᒪᔪᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑦ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐃᓗᓕᖅᑐᕐᖓᑦᑐᓄᑦ ᐱᑕᖃᕐᓂᖓᓄᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓂᖃᕋᔪᒃ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᑦᑕ ᐅᐃᒍᐊᖅᑎᒋᐊᓗᐊᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐃᓗᓕᓐᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐊᖏᓂᖅᓴᖑᓗᑎᒃ

ᑲᑎᒪᔪᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐃᓄᓐᓂᖅᓴᕆᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᑲᓇᐃᕐᓂᖅᓴᕆᓂᖅ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᐃᓗᓕᖅᓯᒪᔪᓂᒃ.

ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ

ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓚᐃᑎᒍᑦ, ᐅᖃᐅᓯᖅᐸᓯᒪᔪᖅ ᐃᓗᓕᖅᓯᓂᖅ ᐊᑭᖃᓗᐊᖅᐸᓯᒪᔪᖅ ᐱᔭᕇᖅ ᐃᓗᓕᖅᓯᖃᕐᓂᖅ. ᐊᒥᓱᓂᑦ, ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐃᓗᓕᕐᓂᖅ ᐊᑭᖃᓗᐊᖅᐸᓯᒪᔪᖅ. ᑭᓯᐊᓂᓕ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᐅᓚᓂᖅᑐᒐᕐᓂᒃ ᐱᔭᕆᐊᓖᑦ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᖏᑦ ᐃᓚᐅᓂᖃᕐᒪᑦ ᐊᑦᐅᓯᖅ ᒪᑭᒪᔪᓐᓇᕐᓂᖅᑯᖅᑐᓂ ᐊᑦᑐᐃᓂᖃᕐᒪᑦ: ᐱᓕᕆᐊᖏᑦ ᑐᕌᖓᓂᖃᕐᒪᑦ ᐱᕙᓪᓕᐅᑎᑦᑎᓂᖅ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅᐸᓯᒪᔪᖅ ᐃᓗᓂᑦ, ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᖏᑦ ᑐᕌᖓᓂᖃᕐᒪᑦ ᐃᑲᔪᕐᓂᖅ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᓇᒻᒥᓂᖅᑕᐅᓂᖅᑯᑦ ᐱᓯᒪᓇᓱᐊᓂᖅᑯᑦ ᐊᐅᓚᓂᐊᖅᑐᓂᑦ.

ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖅᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐃᑦ

ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐅᐸᓗᐊᓂ 5,800 ᐊᐅᓚᓂᖏᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑎᒋᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑕᓄᑦ. ᐃᓚᖏᑦ ᐊᐅᓚᓂᐃᑦ ᓴᓇᔭᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᑕᐅᓂᖓᓄᑦ ᑲᓇᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓂᑦ, ᐊᐅᓚᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᑎᓕᒃᑯᑦ ᓇᒻᒥᓂᖅᓯᒪᓂᓄᑦ.

ᐊᐅᓚᑎᓕᐊᖑᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓂᑦ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᐅᓚᓂᐃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᑭᓇᐅᔭᖃᖅᑎᑕᐅᔪᓂ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᑳᓇᑕ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓂᑦ. ᐃᓚᒋᐊᒃᑯᑦ ᑭᓇᐅᔭᖏᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓄ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖏᓐᓄ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᐅᓚᓂᐃᑦ ᑲᑎᒪᔪᓂᖅᑐᐊᖅ, ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖏᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓂᑦ ᑭᓇᐅᔭᖏᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅᑖᖅᓯᒪᓂᖏᓐᓂ ᐊᐅᓚᓂᖏᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓯᐊᕈᓐᓇᕐᓂᖏᑦ, ᐅᑯᐊᓗᓐᓂᑦ ᐊᐅᓚᓯᐊᕈᓐᓇᕐᓂᖏᑦ ᓯᕗᓂᖓᓂᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᓂᖅ ᐃᓄᐊᓚᖅᑐᓂᒃ, ᐸᐃᑉᐱᑦᑎᓗᒍ.

ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑐᓂᓯᐊᖏᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᓱᓂ 1998/99-ᒥ $89.71 ᒥᓕᐊᓐᑕᓕᒃ. ᑖᓐᓇ ᑭᓇᐅᔭᑦᑎᐊᓂᖅ ᑭᓇᐅᔭᖅᑖᕈᑕᐅᔪᖅ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᓂ 5,868-ᓂᒃ ᐃᓗᓂᑦ ᐊᐅᓚᓯᒪᔪᓂᑦ. ᑖᓐᓇ ᐅᓄᕐᓂᖓ ᐊᐅᓚᓯᒃᑕᐅᔪᖅ $3.77 ᒥᓕᐊᓐᑕᓄᑦ ᐅᑯᐊᓗᓐᓂᑦ 4.4 ᐳᓴᓐᑎ ᑲᔪᓯᑎᓗᓂ 1997/98-ᒥ ᑐᓂᓯᐊᖑᔪᖅ $85.94 ᒥᓕᐊᓐᑕᓂᑦ. ᐊᐅᓚᓂᖅᑐᖅ

ᑖᒃᑯᓇᙵᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᐳᖅ ᐃᓕᒋᐊᖅᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᑐᓂᕐᕆᔭᐅᔪᖅᑐᓂ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐃᒡᓗᓯᓇᔾᔪᑎᓄᑦ, ᓯᕗᓂᐊᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᕝᕕᓴᓐᓂ ᐊᐅᔭᒪᓂᐅᓂᒃ, ᒥᑭᓕᕆᐊᓂᐊᕐᒧᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᒪᔪᓕᖅᐳᑦ ᐊᐅᓚᓂᖅᑐᓂᒃ ᑕᐅᓪᓚᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖅᓴᒃ ᐊᑭᖅᑐᖅᑕᐅᓪᓗᑕᐅᖅᑐᓂ, ᔫᓗ ᐆᒪᖕᓂᖕᓄᑦ ᐊᑭᖅᑐᐃᑦ.

ᓯᑕᒪᒍᑦ ᑕᐅᖅᑐᐊᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔪᖅ/ᐃᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᖅᑎᑕᐅᔪᓂ ᐃᒡᓗᓯᓇᔾᔪᓯᐊᕈᑎᑦ ᐊᑐᖅᑎᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᓯᐅᑎᖏᓐᓂᒃ: ᐃᓄᒐᒃᑲᐃᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐃᒡᓗᖃᕐᓂᖅ; NTR ᓄᑖᖑᕐᑎᕆᓂᖅ/ᐃᓇᖏᖅᓯᓂᖅ; ᓄᑖᖑᕐᕐᓕᖅᑎᕆᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐱᐅᓯᕚᓕᖅᑎᕆᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅᑎᑦ; ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑯᐊᓪᓚᐅᑎᓂᓄᑦ ᐃᓇᖏᖅᓯᕙᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᕙᓂᖅ.

ᐃᓄᒐᒃᑲᐃᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐃᒡᓗᖃᖅᓂᖅ

ᐃᓄᒐᒃᑲᐃᑦ ᐱᕙᓪᓕᖅᐳᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᑲᑎᕐᓇᖅᑐᒥ ᐃᓅᓯᕐᓇᖅᓂᖕᒥ ᑕᒃᑯᓐᓇ ᐃᑲᔪᖅ/ᐃᔾᔪᑎᒃ. ᐃᓄᒐᒃᑲᐃᑦ ᐊᖏᖅᓯᑦ, ᐋᖅᑭᒪᐃᓇᐸᒃᑐᒃ ᓯᑕᒪᓕᖅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᐃᒡᓗᓯᐅᑎᒃ, ᓴᓇᔭᐅᕙᒃᐳᑦ ᐃᒡᓗᓯᓇᔾᔪᓯᐊᖅᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᓂᔭᐅᕙᓪᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ ᐃᒡᓗᓯᓇᔾᔪᑎᖏᓐᓄᑦ ᑕᐅᓕᓂᐊᕐᓗᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᒪᐃᓇᖅᓯᐊᕐᓗᓂᒃ. ᐊᓯᓂᐅᓚᐅᖅᑐᖅ, ᐃᓄᒐᒃᑲᐃᑦ ᐊᖏᖅᓯᑦ ᓴᓇᔭᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᕙᑦᑕᓂ, ᐅᐊ ᑎᑎ, ᕈᐃ ᓕᐊᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᑯᐊᒃ ᓕᐊᑦ.

"ᐹᐊ ᑰᓕᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᖅ EDAP-ᑎᒎᖅᓯᒪᑎᒍᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᓂᐊᕐᓗᓂᐅ ᖃᓕᕐᓕᕐᓯᒪᓂᓕᖏᑦ ᐃᒡᓗᓯᐊᖑᓂᖏᑦ ᑕᓕᐊᓇᕐᓕᓗᓂ ᐊᔪᓗᐊᖅᑎᖑᓂᓕᐃᔨᕙᐅᑖᓂ. ᖃᓚᐅᖅᐱᖅ ᖃᓗᓃᓚᐅᖅᐳᖅ. ᑕᐃᒪᓗ ᐅᐃᖓ ᐃᖅᑲᐃᓯᓇᕐᓂ, ᐊᒻᒪ ᓄᑦᑖᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᐊᕐᒥᑦ, ᐊᓕᖅᓯᐸᓚᐅᖅᐳᖓ ᐊᒻᒪ ᐊᓂᒐᓚᐅᕋᓱᖓ. ᐃᓕᕈᓯᐸᓚᐅᖅᐳᖓ: ᐅᐸᓗᖓᖅᑐᖅᓯᓂᕐᓂ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓯᑦ? ᓱᒃᑯᓖᑦ ᐃᓕᓚᐅᖅᐳᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓇᖅᑐᓂᐅᖅᓂᐅᓂ, ᑭᓯᐊᓂ ᑖᓐ Don Dancaster ᓄᓇᕗᑦᒥ ᐃᒡᓗᓯᓇᔾᔪᓯᐊᕈᑎᖏᓐᓄᑦ ᐋᖅᑭᓚᐅᖅᑕᖓ. ᐅᕙᖓᓂᑦᑐᐃᓇᖅ, ᐃᓕᓕᐅᕐᓕᓚᐅᖅᐳᖅ ᓴᓗᒪᐊᑦ ᓄᑦᑎᖑᓯᒪᑦ ᐊᑦᑐᕈᓯᒪ. ᑖ ᐱᑦᑎᐊᓕᓴᓚᐅᖅᐳᖅ. ᐊᓯᐅᔪᐃᓗ ᐱᓕᕆᓚᐅᖅᑐᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᒫᓐᓇᐅᓕᖅᐳᖅ ᐃᓕᓴᕐᕕᖅᐳᖓ ᐊᒻᒪ ᐊᓇᕐᕕᒃᖅᑯᖓ ᐊᑦᑐᑐᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓯᓚᐅᖅᑐᖅ ᐊᓯᐅᔪᓂᒃ ᐅᕙᓂᖕᓂᐊᕕᖏᑦ. ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᐊᓐᖏᖏᑎᐊᕐᓗᖓ ᐊᑦᑕᖅᓯᒪᓂᒃ."

ᓄᑖᖑᕐᑎᕆᓂᖅ/ᐃᓇᖏᖅᓯᓂᖅ

ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᑕᐅᖅᑐᐊᕐᑕᐅᔪᑦ ᐃᒡᓗᓯᐅᑎᑦ (NTRs) ᓄᑕᐅᖏᓯᖑᔪᒃ ᐊᒻᒪ ᒥᑭᓯᖑᓪᓗᑎᒃ ᑕᐅᖅᑐᐊᕐᑕᐅᔪᓂ ᐃᒡᓗᓂᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᒡᓗᓯᓇᔾᔪᓯᐊᕈᑎᑦ ᐱᓯᒃᓯᒪᖏᓐᓂᑐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓯᐊᓯᑦᑐᕕᓂᖅᑕᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓇᖏᖅᑕᐅᓯᐊᕐᓂᖅᑕᕐᓗᑎᒃ.

ᓄᑖᖑᕐᕐᓕᖅᑎᕆᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐱᐅᓯᕚᓕᖅᑎᕆᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅᑎᑦ

ᐃᒡᓗᓯᐊᖑᐊᒃ ᖃᐅᔨᒪᔪᓐᓂᒃ ᐅᑕᐅᖅᑐᓐᓂ ᓴᓇᔭᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᒃ ᖃᖏᓐᓂ–1970-ᓂᒃ ᑕᐅᖅᑎᑦᑐᑦ ᓴᓂᕋᖅᑐᐃᓂᒥ ᓴᓇᔭᐅᓯᒪᓂᖅᑐᓂ ᖃᑉᓗᐃᑦ ᓄᓇᖓᓐᓂᒃ. 1998/99-ᒥ, 73-ᖑᔪᒃ ᑕᒃᑯᓇᙵᑦ ᐃᒡᓗᓯᐊᓂᒃ ᓄᑖᖑᕐᑎᑕᐅᓚᐅᖅᐳᒃ ᐊᕐᕌᒍᓕᓴᐊᖅᑐᑦ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᐃᒡᓗᓯᐊᓂᒃ ᒪᓕᒃᑕᓇᓴᖏᓐᓂᒃ, ᐋᖅᑭᒪᐃᓇᖅᑕᐅᓯᒪᕙᓯᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᐅᓯᕚᓕᖅᓯᐊᖅᐳᑦ ᐆᒪᖕᓂᖕᓄᑦ ᑕᐅᓗᐊᖅᑕᐃᓕᒪᓂᖏᓐᓂᒃ. ᑕᒪᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐃᓚᐅᑎᓚᐅᖅᐳᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓚᐅᕐᓂᖏᑦ ᓴᓕᖏᑦ, ᓄᑖᓂᒃ ᐅᖁᐊᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᑭᖠᓂᒃ, ᐃᑭᐊᓕᕆᑎᖏᑦ ᓄᑖᖑᕐᑎᑦᑐᓂ, ᐃᓇᖏᖅᑕᐅᓪᓗᓂ ᐅᖅᑯᐃᑎᖏᑦ, ᐃᑯᓪᓚᖅᐳᒃ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓪᓗᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᐅᓯᕚᓕᖅᑕᐅᓪᓗᓂ ᐃᓕᖏᑦ ᐃᒡᓗᐃᑦ ᐊᕿᒍᖅᑐᖏᓐᓂᒃ. ᑮᓇᐅᔭᓯᐅᑎᒃ ᓄᑖᖑᕐᕐᓕᖅᑎᕆᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐱᐅᓯᕚᓕᖅᑎᕆᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅᑎᑦᓯᑎᓂᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᕐᑎᑦᑎᔪᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᒡᓗᓯᓇᔾᔪᑎᖏᓐᓄᑦ ᐃᒡᓗᓯᓇᔾᔪᓯᐊᕈᑎᓂᒃ.

ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᕐᕋᒥ ᐱᓕᕆᐊᓴᑦ

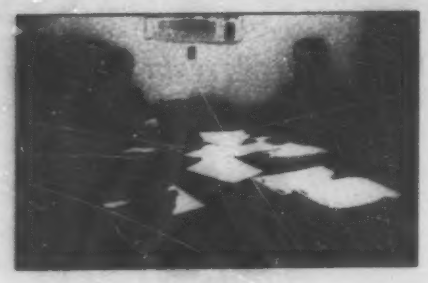
ᐃᒡᓗᓯᓇᔾᔪᓯᐊᕈᑎᒃ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᕐᕋᒥ ᐱᓕᕆᐊᓴᖏᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖃᖅᐳᖅ ᓴᓐᖏᓂᖅᑕᖅᑎᑦᓯᓂᒥ ᐃᓄᓐᓂᒃ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐃᑲᔫᓯᕐᓗᒃ. ᐃᑲᔪᖃᑦᑕᖅᐳᒃ ᖃᑕᙳᑎᖕᓕᕐᓂᒃ ᐊᑭᖅᑐᐃᓯᐊᕐᓕᕐᓂᒃ ᑕᐅᓯᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᐊᑭᓕᖅᓱᖏᓐᓂᒃ ᐊᖏᕐᕋᑦ ᓂᐅᕕᐊᓂᐊᕐᓗ ᐅᑭᐅᖅᓂᒃ ᓴᓇᓂᐊᕐᓗ ᐊᖏᕐᕋᖅ, ᐅᑭᐅᖅᓂᒃ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᓗᒍ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᐊᖏᕐᓴᔪᖏᓐᓂᒃ.

854-ᖑᔪᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓂᕐᓕᕐᓂᒃ ᐊᖏᕐᕋᓄᑦ ᐊᑭᖅᑐᐃᓯᖏᓐᓂᒃ ᐃᒡᓗᓯᓇᔾᔪᓯᐊᕈᑎᒃ ᐅᖃᓖᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᑐᓂᖅᑐᒥ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐅᓄᖅᑎᓕᖏᑦ $101.6 ᒥᓕᐊᓐᑖᓂᒃ ᑎᑭᓪᓗᒍ ᒫᔨ 31, 1999. ᑖᒃᑯᓇᙵᑦ ᐅᓄᖅᑐᑎᒍᑦ, ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᑭᖅᑐᐃᓯᐊᕐᓕᖏᑦ ᐊᖏᕐᕋᒧᑦ ᐊᑭᓕᖅᓱᖏᓐᓄᑦ ᐅᓄᖅᑲᓪᓚᖅᐳᒃ ᐃᑲᔫᓯᐊᑎᒍᑦ $12.5 ᒥᓕᐊᓐᑖᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᓂᒃ 12.3 ᐳᓴᓐᖏᓐᓂᒃ. ᑕᒪᓇ ᐊᖏᓂᓴᖏᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᑎᒎᖅᓯᒪᔪᒃ ᓴᖅᐱᔅᓯᓯᒪᔪᖅ ᐃᒡᓗᓯᓇᔾᔪᓯᐊᕈᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᓱᓇᖅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᒡᓗᓯᓇᓂᐅᑎᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑦᓴᓄᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐃᒡᓗᒥᓂᐊᕐᑕᖏᓐᓂᒃ.

ᐱᓕᕆᐊᓴᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᑦᑎᔾᔪᓂᓕᑦ ᓂᐅᕕᐊᕐᓂᒥ, ᓴᓇᓂᒥ ᓄᑖᒥ ᐊᖏᕐᕋᒥ ᐅᑭᐅᖅᓂᒃ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᓂᒥ

ᖃᐅᔨᑦᑎᔾᔪᓂᓕᑦ ᓇᖕᒥᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᕐᕋᒥᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᓂᒃ ᐊᖏᓕᒋᐊᕐᓇᕐᒪᑦ ᐅᑭᐅᖅᓂᒃ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᒪᑦ ᐊᖏᕐᕋᖏᓐᓂᒃ ᓯᕗᓪᓕᐅᓂᐊᓂᐊᕐᓗ ᐊᖏᕐᕋᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓇᖅᐳᑦ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ

98.8 ᐳᓴᓐᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ ᐃᒡᓗᓯᐅᑎᖏᓐᓂᑦᑐᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔫᒐᑦ.



ᐸᓚᐅᑦ 2000 ᑐᓂᖅᓴᓂᒃᑲᖅᐳᖅ ᐱᔪᓯᐊᓪᓚᕆᑦᑎᐊᕐᓂᖏᓐ ᐊᖏᕐᓇᖅᑐᑦ 2000-ᒧᑦ ᖃᑦᑕᖑᑎᓐᖏᓚᕐᓂᒃ ᑎᑭᓐᓂᐊᕐᓗᒍ ᐊᕐᕌᒍᑉ 2000. ᑕᓐᓇ ᑐᓂᓯᓂᐊᕐᒥᑦ ᑎᑭᓪᓗᒍ ᓄᓇᓯᐊᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑦᓯᔨᖏᓐᓂᑦ ᐃᑲᔪᕐᓂᖃᓕᖅᐳᖅ 10 ᔪᓚᐃᑦ ᐅᖃᓚᐅᑎᖏᓐᓂ ᑕᒪᐃᓐᓂ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᕐᒥᑦᑕᓕᒫᓂᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐊᑐᓕᕐᓗᓂ 3-ᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᑎᑕᐅᑐᖅ!

ᐊᖏᕐᓚᕆᐊᕐᓂᖏᑦᑎᒍᑦ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔪᐊᕐᓯᐅᑎᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅᑎᒍᑦ (EDAP). ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑦᓯᔨᑦ ᐱᔭᕇᖅᑲᐅᔭᑎᕆᐊᖅ ᖃᐅᔨᒪᔭᑦᑎᓐᓄᑦ ᐃᑲᔪᐊᑎᒍᑦ ᐊᕐᕌᒍᔭᕐᓂᖃᖅᑐᑦ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᓂᕆᔪᒥᒃ ᐅᓪᓗᖓᓂᑦ ᑭᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᓐ ᐃᑲᔪᐊᑎᒍᑦ 5 ᔪᓚᐃᓪᓕᓂ ᑎᑭᓪᓗᒋᑦ 70 ᔪᓚᐃᑦ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᓐᓇᖅᑐᓂ ᐊᖏᕐᓇᖅᑐᑦ ᐅᓪᓗᖓᓂᑦ ᐊᕐᕌᒍᐊᕐᑕᓕᒫᒃ. ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᔾᔪᑦ ᒪᓕᒐᓕᒫᖅᐳᖅ ᐱᔪᓐᓇᑕᐅᔪᒪᔪᓂ ᔫᓗ ᓂᐅᕕᕐᓂᐊᓗᒃ ᐊᕐᕌᒍᓪᓕᓂ, ᓴᓇᔭᐅᔪᓯᐊᓗᒃ ᐊᕐᕌᒍᐊᖅᑕᐅᔪᓯᐊᓗᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᖅ ᑭᓇᐅᔭᓕᐊᖓᕐᓂᑦ. ᖃᐅᔨᒪᔭᑦᑎᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᐳᖅ ᑭᓇᐅᔭᖃᕐᕕᖏᑦ ᐃᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᓂᖅᓴᓂᓕᒧᑦ ᐊᕐᕌᒍᖃᕐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᓕᒧᑦ.

ᐃᑲᔪᐊᕐᑐᐃᖅ ᓄᑖᒧᑦ ᓇᓗᓂᖅᑖᓕᕆᔪᓯᐊᑦ, ᑕᐃᒪᓕ ᑎᑭᓪᓗᒍ 10 ᔪᓚᐃᑦ ᐃᑲᔪᐊᕐᓂᓗᖅᑐᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᖅᐳᖅ ᓯᕗᓂᖓᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅᓴᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃᑯᓐᓂᐊᓕᓐᓗᓂ. ᐊᒥᓱᓕᑦ ᓯᕗᓂᖅᓱᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅᓴᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃᑯᓐᓂᐊᓕᓐᓗᓂ. ᑕᒃᑯᐊ ᖃᐅᔨᒪᔭᑦᑎᓐᓂᑦ ᐊᕐᕌᒍᒪᐃᓐᓇᖅᑐᐃᑦ ᐊᖏᕐᓇᖅᑐᓂ ᐊᖏᕐᓇᖅᑕᐅᓂᖏᑎᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᕐᓂ ᑭᓇᐅᔭᖃᕐᕕᖏᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᓕᐅᖅᑕᐅᓂᑦ, ᐊᒥᓱᓕᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑦᓯᔨᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅᓴᖅᑐᑦ 15-ᓂᑦ ᐊᕐᕌᒍᓂ.

ᐊᓯᐊᒍᑦ ᑖᓯᒪ ᐊᖏᕐᓚᕆᐊᕐᓂᖏᑦᑎᒍᑦ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔪᐊᕐᓯᐅᑎᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅᑎᒍᑦ, ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐃᓗᓕᖅᑲᐅᓯᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ (IHP) ᐱᓕᕆᐊᕐᑎᑦᑐᖅ ᒥᒃᓴᓂᒃ ᑭᓇᐅᔭᓕᐅᖅᓯᓂᖃᕐᓂᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑦᑎᓐᓄᑦ ᐃᓗᓕᖅᑲᕆᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᕈᖅᓴᖅᓯᓂᖏᓐᓄᓪᓗ ᓈᒻᒪᖅᓂᖅᓯᓂ ᐊᖏᕐᓇᖅᑐᑦ ᐅᓪᓗᖓᓂᑦ ᓄᑖᕆᔭᕆᐊᖅᓯᓂᖏᓐ ᐅᓪᓗᖓᓂᑦ ᐊᕐᕌᒍᐊᖅᓯᓂᖏᓐ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᐊᖏᕐᓇᖅᑐᑦ. IHP-ᑎᒍᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᓂᖅᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᕐᒥᑦ ᓄᓇᖃᖅᑐᓂ ᒥᒃᓴᓂᒃ, ᐅᖃᓪᓚᓂᒃ ᓄᓇᓕᓐᓂᒃ ᓄᓇᓯᐊᒥ. ᖃᐅᔨᒪᔭᑦᑎᓐᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᖅ IHP-ᑎᒍᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑐᓂᖅᐳᖅ ᑭᓇᐅᔭᖃᕐᕕᖏᑦ ᑭᓇᐅᔭᖅᑲᐅᔭᖅᑐᓂ ᑕᒃᑯᓇᖓ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᒧᑦ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᓂᕐᒧᑦ, ᒥᒃᓴᖓ ᐊᑭᓕᖅᓴᖅᑐᖅᐳᖅ ᐃᑲᔪᐊᕐᓯᐅᑎᓕᐅᖅᑐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑦᓯᔨᓄᑦ. EDAP-ᑎᒍᑦ, ᐊᒥᓱᓕᑦ ᐃᑲᔪᐊᕐᓯᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅᓴᖅᑐᖅ ᖃᐅᔨᒪᓕᖅᑐᑦ 15 ᐊᕐᕌᒍᓂ, ᑖᒃᑯᐊ ᖃᐅᔨᒪᔪᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖏᓐ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᐊᕐᓗᑎᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑦᓯᔨᓂᑦ.

ᑭᓇᐅᔭᖃᕐᕕᖏᑦᑎᓐᓂ ᐊᕐᕌᒍᐊᖅᑎᓯᒪᔪᓄᑦ ᓇᓕᓐᓂᓕᐅᖅᑕᐅᔪᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍᐊᖏᑦ

ᐃᓄᒃᑕᑦ ᓇᓕᓐᓂᖅᐳᖅ ᐊᖏᕐᓂᒥ ᐱᓕᕆᐊᖅᐳᖅ

ᐊᑐᓯᕙᓪᓕᐅᒥᒃ ᐃᓅᓯᖓᓂ ᑐᓂᓯᐊᕐᓂᒃ $15,000-ᓂᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓄᒃᑐᑦ ᐃᓅᓯᖃᖅᑐᑦ ᐊᖏᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍᐊᕐᑎᑦᑎᓂᓄᑦ ᐃᑲᔪᐊᖅ, ᐊᕐᕌᒍᐊᖅᑐᓂᐊᒧᑦ ᐱᔪᓯᐊᓪᓚᕆᑦᑕᐅᔪᓐᓂ ᐊᖏᕐᓇᖅᓯᒪᓕᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᓐ. ᐃᓚᖏᑦ ᑐᓂᓯᐊᒍᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑦᓯᔨᑦ ᐊᑭᓕᐅᖅ ᐅᔾᔨᖅᑐᖅᑕᐅᓂᑦ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᓂᖏᓐ ᓇᐅᑎᓂᐊᕐᓂᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓄᒃᑐᑦ ᐊᖏᕐᓇᖅᑐᑦ.

ᔭᐅ ᓴᓚᐸ ᑯᐊᒃ ᒪᓐᔭᓯᒃᑐᖅ ᐃᑲᔪᐊᖅᑕᐅᓂᖅ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓄᒃᑐᑦ ᐊᖏᕐᓇᖅᑐᑦ ᐊᕐᕌᒍᐊᖅᑎᖏᑦ ᐊᖏᕐᓇᖅ ᐃᓗᐊᖅᓯᐊᓪᓚᕆᒻᒪᕆᒃ ᐅᔾᔨᖅᑐᖅᐳᖅ ᐅᓄᖅᑐᑦ ᐊᕐᕌᒍᓄᑦ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓕᒧᑦ ᓯᕗᓂᐊ ᑕᒃᑲ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᖅᓴᖅ. ᐃᓕᓐᓂ 25-ᓂᑦ ᐊᕐᕌᒍᖃᖅᑐᖅ ᑯᐊᐃᑦ ᐃᒪᖃᐅᔪᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖅᑕᐅᔪᖅ ᕼᐃᓚᖃᖅᑐᖅ ᐅᖅᓱᕈᓇᖅᑐᖅ ᐃᒪᖅ ᐅᖅᓱᕐᓂᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑦᓯᔨᑦ ᖃᐃᓚᐅᖅᐳᖅ ᐊᒻᒪ ᐊᕐᕌᒍᐊᖅᑕᐅᖅᐳᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ, ᑯᐊᒃ ᐃᒪᖃᓐᓂᖅᐳᖅ ᐊᒻᒪ ᐅᖅᓱᕐᓂᖅᓴᖅ ᓯᕗᓪᓕᖅᐸᒃᑎᓯᒪᔪᓂ ᐊᖏᕐᓇᖅᑐᓂ ᐊᕐᕌᒍᖅᑐᓂ. ᖃᐅᔨᓯᒪᔪᖅ ᐃᓄᒃᑐᑦ ᐃᑲᔪᐊᖅᑕᐅᓂᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᑲᔪᐊᖅᑕᐅᓂᑦ ᐅᓪᓗᒥ. ᐊᕐᕌᒍᖏᓐᓂᑦ ᓯᓚᑦᑐᑦ ᐅᓪᓗᒧᑦ."

ᐃᑲᔫᑎᓂᖏᑦ ᐊᐃᓐᓇᐅᑎᒍᖅ ᖃᐅᔨᒪᔭᑦᑎᓐᓄᑦ ᓇᓕᓐᓂᖅᑐᑦ ᐊᕐᕌᒍᔪᖅᑕᐅᓯᓐᓂᖅ ᐅᐸᓗᖓᔭᖅᑐᖅ ᐊᖏᕐᓇᖅᑐᑦ ᐊᓂᐊᖃᕐᑕᐃᓕᒪᔾᔪᑎᖃᖅᑕᖏᓐᓂ ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᖅᑕᐃᓕᒪᔾᔪᑎᖃᖅᑎᓐᓂ. ᑕᒪᒃᑯᓇ ᐅᐸᓗᖓᔭᖅᑐᖅ ᐊᕐᕌᒍᐊᖅᓯᓂᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖏᑦᑎᒍᑦ, ᐊᕐᕌᒍᐊᖅᓴᓇᖅᑐᖅ ᐅᐸᓗᖓᔭᖅᑐᖃᕐᓂᖅᐳᖅ ᓴᐸᖅᑎᑦᑎᐊᖅᑎᑦᑐᑦ ᐊᓂᐊᖃᕐᑕᐃᓕᒪᓂᐅᑉ ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᖅᑕᐃᓕᒪᓂᐅᑉ ᐊᐅᓚᓂᖏᓐ ᐊᐅᓚᖏᓐᓂᖅᐳᖅ ᑐᓂᓯᐊᖅᑕᖅᓴᓂᐅᑉ ᑭᓇᐅᔭᖏᑦᑎᒍᑦ. ᑭᓇᐅᔭᖏᑦᑎᒍᑦ ᐅᐸᓗᖓᔭᖅᑐᖅ ᐊᕐᕌᒍᐊᖅᓯᓂᐅᑉ ᐱᓕᕆᐊᖏᑦᑎᒍᑦ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᔪᖅ ᐊᒥᖅᑯᓂᖅ ᑲᓇᐅᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑦᓯᔨᖏᓐᓂᑦ.

ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᓄᓇᓯᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑦᑕ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᖏᑦᑕ (NTR)

ᓂᐅᕕᖅᑐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᖃᐅᔨᒪᔭᑦᑎᓐᓂᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᖅᐳᖅ NTR-ᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖏᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑦᓯᔨᓂᑦ ᓂᐅᕕᕐᓇᖅᐳᖅ ᐊᖏᕐᓇᖅᑐᓂᑦ ᐊᑯᓂᐊᖅᑐᖅᑐᓂ. ᑕᓐᓇ ᐊᐅᓚᓂᕐᒥ, ᖃᐅᔨᒪᔭᑦᑎᓐᓂᑦ ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᓂᖅᓴᖅᐳᖅ ᐊᕐᕌᒍᐊᖅᑎᓯᒪᔪᓂᓗ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᓕᖅᑎᖏᓐᓄᓪᓗ ᐊᕐᕌᒍᖏᓐᓂᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᐅᖃᖏᓐᓂᐊᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᓯᐅᓂᕐᒥᓂᑦ.

ᐃᓚᖏᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᖅᑐᑦ ᖃᐅᔨᒪᔪᓄᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᖅ ᓂᐅᕕᕐᑐᐃᔾᔪᑎᒧᑦ. ᐊᑭᓕᐅᖅᑐᓂᐊᖅᐳᖅ ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ

ᒥᑭᓪᓕᕆᐊᖅᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᓂ 5 ᔪᓐᓂ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᑕᐃᒪᓐᓇᐅᓂ ᐊᒃᓯᕐᕕᒃ ᓴᓇᔭᐅᑕᐅᖃᑦᑎᐊᕐᒥ. ᓂᐅᕕᕐᕕᐊᓗᒥ ᐊᒃᓯᕐᕕᒃ, ᖃᑦᑕᐅᑎᓯᒪᓂᓛᑦ ᑎᒍᒥᐊᖅᑲᖅᐳᑦ ᒪᓕᒐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᓂᖅ ᓄᓇᖃᖅᑐᖅᑕᐅᓂᑦ ᑖᓐᓇ ᐊᒃᓯᕐᕕᒃᑕ ᐃᓂᒋᔭᐅᓇᓂᖓ, ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᖅᓯᒪᔪᑦ ᑖᒃᓯᓗᐃᔭᕈᑎᓕᒫᑦ, ᐋᖅᑭᒋᐃᓐᓇᕈᑎᓕᒫᑦ, ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓂᑎᓂᓕᒫᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᓚᑯᑎᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᕈᑎᒋᔭᕆᓂᑦ.

> ᒍᐊᓐ ᒍᐊ ᐊᒻᒪ ᐅᐊᔾᔪᑦ ᐃᓚᐃᓐᓂ ᐃᓅᕕᒃᑯᑖ ᐃᑲᔪᐊᖅᑕᐅᓂᖃᖅ EDAP-ᑎᒍᑦ ᓂᐅᕕᕐᕕᐊᓗᒥ ᐊᒃᓯᕐᕕᒻᒥᓂᑦ. ᐅᖃᐅᖅᐳᖅ ᒍᐊ: "ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓗᕐᕆᓯᒪᓂᑦ ᐅᖅᑐᐊᒃᓯᒪᐃᓐᓇᕐᓯᒪᒐᓗᐊᖅ ᐅᕙᑦᑕ 30 ᐊᕐᕌᒍᖅᑐᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐅᒥᐊᕐᕕᓕᐅᕐᓯᒪᓐᓂᒃᓯᐊᕐᒥᐊᓗᐊᓘ. ᐊᑭᓕᖅᓇᖅᐸᑕᐅᖅᐳᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᓕᕐᓇᖅᑐᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᓱᓇᒃᑯᓐᓇᓯᖏᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑭᒡᒍᓂᐊᕐᒧᑦ. ᐊᖅᑯᓂᐅᑕᐅᖅᑐᖅ, ᓂᐅᕕᕐᓇᕐᓯᑕᐅᖅᐳᑦ ᐱᓯᔪᓂᒃ ᐃᓗᓕᔪᑦᓯᓕᕐᑦ ᐅᐃᒻᒪᓄᑦᑐ ᐊᒻᒪ ᓇᓯᓂᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᐸᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᒪᓯᖅ ᐃᓐᓄᑦᑖ. ᖁᕕᐊᓱᒃᑕᐅᖅᐳᖅ ᐃᓗᓂᑦ ᐅᖅᑐᐊᕐᑕᐅᕙᖅᑐᓂ. ᐱᐅᓯᑦᑎᐊᕐᒥ ᐃᓗᓗ. ᐊᓯᐅᔪᓐᓂᑦ ᒦᓇᐅᓕᖅᑐᖅ ᐅᒥᐊᕐᕕᒃᑲᓪᓚᑦᑕ ᐊᑭᓕᖅᑐᕆᓪᓕᐅᖅᑕᖏᓐᓄᑦ."

ᐃᓗᕐᕋᐊᓕᐃᑦ ᐋᖅᑭᓯᒪᓂᖏᑦ

ᐊᐅᓯᖅ ᐊᕙᓇᕈᑕᐅᖅᑐᖅ ᓇᒡᒍᓂᖅᑰᒪᓇᔭᖅᑐᓄᑦ ᑕᐃᒪ ᐊᑐᓗᐊᕐᓂᒋᓐᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᕐᓯᒃ ᐃᒡᓗᕐᕈᑎᐅᑎᓗᑦ ᐃᓗᕐᕆᐊᕐᑯᑎᖕᖏᑦ, ᐱᓗᐊᖅᑐᖅ ᐅᒡᒍᓗᐊᖅᑕᖅᑐᓂ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ. ᓇᒡᒍᓂᖅᑰᒪᓇᔭᖅᐳᑦ ᓂᐅᕕᕐᓇᖅᐳᑦ ᐃᓗᕐᕋᐊᓕᕐᓂ ᐃᓗᓕᖅᓯᕐᕆᐊᖅᑎᓂᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓇᖅᑐᖅ ᐃᓗᓕᖅᓯᕐᕆᐊᖅᑎᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᓯᒪᓂᖅ ᐃᒃᓯᕋᖅᑎᓂᖕᒥ ᐊᒻᒪ ᓇᒃᑯᑎᒃᑯᓂᖕᒥ ᐃᓗᕐᕋᐊᕐᑎᖕᓇᔭᐅᑎᓂ ᐅᑉᐅᖅᑕᖅ. ᖃᑦᑕᐅᑎᔪᓂᓛᑦ ᕿᓇᐅᔭᖅᑲᕐᓂᐊᖅᑲᓂᐊᖅᐳᑦ ᑕᐃᓐᓇᓄᑦ ᐊᑭᖕᓇᔭᐅᑎᓂ ᐃᓗᕐᕋᐊᕐᒧᑦ ᐃᓚᐅᓗᑎᓪᓗ ᐅᓯᓕᖅᑐᕈᑎᑎᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᑖᒃᓯᓗᐃᔭᕈᑎᖏᓐᓂᑦ.

ᐃᓗᒧᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᕈᑎᖕᓄᑦ ᐱᓇᓇᐅᑏᑦ

ᐃᓗᓕᖅᓯᕐᕆᐊᖅᑎᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᖃᖅᐳᑦ ᖃᑦᑕᐅᑎᓂᓕᓂᑦ ᐅᖅᑐᐊᕐᓇᔭᖅᑐᓂ ᕿᓇᐅᔭᓂ ᕿᓇᐅᔭᖅᑲᕐᕕᒃ ᓴᓇᓂᐊᕐᓂᐊᖅᑐᓂ ᐅᑭᐅᒃᓴᕐᓂ ᓂᐅᕕᕐᕕᐊᓗᒥ ᐊᒃᓯᕐᕕᒃ ᐃᓄᓕᖅᑎᐅᖅᑲᖅᑎᒍᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᑕ ᓄᓇᖃᖅᑐᖅᑕᐅᓂᑦ. ᑕᒃᑯᐊ ᓄᓇᐃᑦ, ᐃᓂᖅᑲᖅᐳᑦ ᐅᓄᖅᑐᓂ ᓄᓇᓯᐅᑎ ᓄᓇᓕᖕᓂ, ᐅᓚᐅᖃᑦ ᐃᒃᑭᓖᑦ ᑲᑎᒪᔪᒥᓄᑦ. ᒪᓐᓇᓗᑦ ᐃᒃᑭᓖᑦ ᒪᓕᒐᒥᓂᑦ ᐱᖃᑎᖃᐅᑏᑦ ᑕᒃᑯᓇᓂ ᓄᓇᓂᑦ ᐅᖅᑐᐊᕐᓇᓐᓂᓕᑦ ᐱᑕᓇᐅᔾᔨᑦᑎᓗᑦ ᐃᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᕈᑎᖕᖏᓐᓂᑦ, ᑖᓐᓇ ᐱᔾᔪᑎᒋᓗᒍ ᐃᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᕈᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᓂᖅᑕᓂ ᐱᕐᕆᐊᖅᑕᐅᔪᖅ. ᐱᕐᕆᐊᖅᑎᑦ ᒪᔪ 31, 1999-ᒥᒃ ᑕᐅᖅᑐᖅ, ᐃᓗᓕᖅᓯᕐᕆᐊᖅᑎᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᐳᑦ ᐃᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᕈᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᓂᖅᑕᓂ ᐅᖃᓕᒫᒐᓂ ᐅᓄᖅᑐᖅᑐᓂ $3,555,000-ᓂ, ᑕᒃᑯᓂᖓ ᐅᖃᓪᓗ ᑭᓕᖅᑐᓐᓇᖅᑐᑎᒃᓴᖅᑐᓂ $10 ᒥᓕᐊᓐᑕᓂ.

ᑎᒥᖁᑎᐅᑉ ᑐᕌᕈᑎᖏᑦ

ᐃᓚᓐᓇᐃᔭᕈᑎᔪᖅ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᓗᓕᖅᓯᕐᕆᐊᖅᑎᖏᓐᓄᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᖃᖅᐳᑦ ᑐᕌᕈᑎᓕᐅᕐᓂ ᓄᓇᕗᑦ ᓴᕿᑎᖏᓐᓄᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂ. ᐃᓗᓕᖅᓯᕐᕆᐊᖅᑎᑦ ᐃᓚᓐᓇᐃᔭᖏᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓪᓗᑎ ᓴᕿᑎᖏᓐᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᓂ ᑐᕌᕈᑎᓂ ᐅᓂᒃᑳᖅ:

- ᐊᑐᖅᑕᐅᓗᑎ ᐃᓚᓐᓇᐃᔭᕈᑎᐅᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑎᐅᓂᖏᑦ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᐃᓄᖃᖅᑐᖅᑐᓄᑦ;
- ᐱᐅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᐊᓂᐊᖅᑲᕐᓇᖅᑐᒥᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓅᖅᑲᖅᑎᓂᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ, ᖃᑦᑕᐅᑎᓕᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ;
- ᒥᑭᓕᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᐅᐃᓐᓇᕈᑎᐅᔪᑦ ᓴᕿᑎᖏᓐᓂ ᐃᓄᖕᓄᑦ, ᖃᑦᑕᐅᑎᓕᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ; ᐊᒻᒪ
- ᐊᒃᓯᓕᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅᑕᐅᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪ ᐱᐅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᓂᑦ ᐊᕐᕌᒍᓂᖅᑕᐅᖅ ᐊᒻᒪ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᖅ ᐃᓅᖃᑎᒌᖕᓂᑦ.

ᑕᐃᒪᐃᓕᐅᕐᒪᖅ ᐃᓗᓕᖅᓯᕐᕆᐊᖅᑎᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᐳᑦ ᑐᕌᕐᓂᐊᖅᑐᖅᓯᒪᔪᓂ. ᑕᒡᒐ ᑎᑎᖅᑲᖅᓯᒪᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᓂᖅᐳᑦ ᖃᓄᖅ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᓗᓕᖅᓯᕐᕆᐊᖅᑎᖏᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᖅᑕᐅᔪᓂ ᑕᒃᑯᓂᖓ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓂ ᑐᕌᕈᑎᓕᐅᖅᑐᓂ.

ᑎᒥᖁᑎᐅᑉ ᑐᕌᒐᒃᓴᖏᑦ	ᐱᓕᕆᓂᒃᑯᑦ	ᖃᓄᐃᓕᓯᒪᓂᖓ	ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖏᑦ ᑎᑭᑉᐸᓪᓕᐊᓪᓗᒍ ᑐᕌᒐᒃᓴᖏᑦ
ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᓗᑎᒃ ᑮᓇᐅᔾᔭᒃᓴᐃᒍᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᑦ ᓴᖅᑭᑉᐸᓪᓕᐊᑦ ᓄᓇᕗᑦ.	ᐃᑲᔫᑎᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᒃ ᓴᓇᔾᔪᑎᖏᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐆᓚᓚᕐᓇᖅᓯᓂᕐᒥ	ᑲᔪᓯᓐᓇᖅᑐᖅ	ᓄᓇᕗᑦ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᓯᐅᖅᑏᑦ ᐱᕙᓪᓕᕈᑎᖏᓐᓄᑦ ᐃᓚᐅᕙᓂᖏᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐃᑲᔫᑎᖃᖅᑐᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᓇᓱᖕᓂᖓᓂ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᓴᓇᔾᔪᑎᖏᑦ ᑲᔪᓯᕗᑎᒋᔭᐅᓂ. ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᓯᐅᖅᑏᑦ ᐱᓕᕆᓇᓱᒃᑯᖅ ᓇᓂᓯᓂᐊᕐᓂ ᓄᑖᓂ ᓂᐅᕋᐅᑕᐅᓂᐊᕐᓂ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᓴᓇᔫᓯᒪᔪᓂ ᐃᖃᓗᖕᓂᐊᕐᕕᒋᔭᐅᔪᓂ.
ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᓗᑎᒃ ᑮᓇᐅᔾᔭᒃᓴᐃᒍᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᑦ ᓴᖅᑭᑉᐸᓪᓕᐊᑦ ᓄᓇᕗᑦ.	ᐊᖏᓛᓪᓚᕆᐊᓗᒃ ᓄᓇᓕᖕᒥᑐᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᑐᖅ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖓ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᓯᐅᖅᑏᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖏᑦ.	ᑲᔪᓯᓐᓇᖅᑐᖅ	ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᓯᐅᖅᑏᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᖅ ᐅᓂᒥ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᓴᓇᓂ ᐅᖅᐅᖃᑦᑕᖅᐳᖅ ᑕᒪᐃᓐᓂᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᓯᐅᖅᑏᑦ ᐱᓕᕆᐊᖏᓐᓂᑦ. ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᓯᐅᖅᑏᑦ ᐱᔭᕇᖅᑐᖅ ᓂᐅᕕᐊᕐᓂᑦ ᐊᑭᓕᐅᖅᐳᖅ ᖃᐅᔨᒪᓂᐊᕐᓂᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᒃ ᓴᓇᔾᔪᑎᖏᑦ ᐊᑎᖅᑕᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐃᓚᐅᓂᖅᓴᕆᐊᖏᓐᓂᑦ ᐅᑲᓇᔾ ᒪᓕᑦᑕᐅᔭᕆᐊᓕᓐᓂᑦ ᐅᓄᖅᑐᓂᑦ 25 ᔪᓯᒥ. ᓄᓇᕗᑦ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᓯᐅᖅᑏᑦ ᐊᓯᐊᓐᓂᒃ ᓇᖅᑕᖅᐳᖅ ᑳᖅᓯᒪᔪᓂᑦ ᒥᑭᓂᖅᑐᓕᖅᑐᑦ ᐱᐅᓯᕐᕕᓕᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᓚᐅᓂᖅᓴᕆᐊᖏᓐᓂᑦ. 100 ᔪᓯᒥ ᐃᖃᓗᓐᓂᐅᓂᖏᑦ ᑳᖅᓯᒪᐃᑦ ᑐᓂᔭᐅᔪᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᑦ ᐅᕝᕙᓗ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᑳᖅᓯᒪᔪᓂᑦ.
ᐊᖏᓛᓪᓚᕆᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓪᓗᑎᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᑦ ᐃᓚᐅᓂᖅᓴᕆᐊᖃᕐᓂᖅ ᐱᓕᕆᐅᑎᒃ ᐃᓚᐅᓂᖅᐳᖅ. ᐱᔪᓯᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᖃᓗᓐᓂᐅᑦ ᓄᓇᕗᑦ.	ᑲᔪᓯᓐᓇᖅᐳᖅ ᑲᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᓐᓂᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᑦ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᓄᓇᓂᑦ ᐅᖃᐅᓯᐊᓂᑦ. ᐅᓪᓗᒥᐅᓗ ᐸᕐᓇᐅᑦ 2000.	ᑲᔪᓯᓐᓇᖅᐳᖅ	ᐅᖓᓯᓂ 40 ᔪᓯᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᓯᐅᖅᑏᑦ ᐃᓚᐅᓂᖅᓴᕆᐊᖃᕐᓂᑦ ᐱᓕᕆᐅᑎᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᑦ.
ᓴᖅᑭᑎᕆᖅᑐᑦ ᓄᓇᓕᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅᓴᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᔾᔪᑎᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᒃ.	ᓄᑖᑦ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᕐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ.	ᑲᔪᓯᓐᓇᖅᑐᖅ	ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᓯᐅᖅᑏᑦ ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᓪᓗᓂ 682 ᐸᕐᓇᐅᑦ 2000-ᒥ ᐱᓕᕆᐊᖏᓐᓂ 98/99-ᒥ ᑲᑎᑦᓯᒪᔪᑦ 1,332-ᖑᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᑦ ᒪᑯᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᓗᑎᒃ. 9 ᓄᓇᓕᑦ, 47-ᖑᔪᓂᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᑐᑦ, ᐱᓕᕆᐊᖑᖅᑐᑦ ᐃᖃᓗᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᓯᔭᖅᑎᕆᓂᖅᑲᖅᐳᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᕐᓂᒃ ᐅᓯᔭᖅᑎᓂ ᑕᒪᐃᓐᓄ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐ/HTFC-ᑯᑦ ᐅᓯᔭᖅᑎᖏᓐᓂᑦ. ᐅᐊ ᑏᒃ ᐊᑦᑐᐃᓪᓗᐳᖅ ᐱᓕᕆᐊᑦᓯᓂᒃ ᐊᖏᔪᒥ ᑐᓂᔭᐅᒥ ᓄᓇᓕᖏᑦ ᐅᓯᔭᖅᑎᑦ ᐃᓄᖁᑎᖏᑦ ᐃᖃᓗᖁᑎᖏᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐃᖃᓗᖕᓂᐊᖅᑎᓕᒫᓂ ᐃᑲᔪᕐᓂᒥ. 19-ᑲᓐᓂᖅᑐᓂᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᓯᐅᖅᑏᑦ ᑐᓂᓯᓪᓗᐳᖅ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐅᖃᐅᓯᖏᑦ ᐃᓚᓂ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᑎᓕᒫᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑲᔪᓯᖅᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓂᑦ.
ᓴᖅᑭᑎᕆᖅᑐᑦ ᓄᓇᓕᑦ ᐱᓕᕆᐊᖏᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᕐᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᔾᔪᑎᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᒃ.	ᐅᓪᓗᒥᐅᓗ ᐊᔾᔨᖅᑕᑦ ᐱᔭᕇᖅᑐᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᖏᓂᖅᐸᐅᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓂ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᖅᑯᓯᖃᖅᑐᖅ.	ᑲᔪᓯᓐᓇᖅᑐᖅ	ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᓯᐅᖅᑏᑦ ᐊᖏᑕᐅᓪᓗᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᑏᑦ ᐲᖅᓯᓇᖅᓯᓂᕐᒥ ᐊᑦᑐᓂ ᐅᓄᖅᑐᖅᐸᑦᑕᖅᐳᖅ $10,000-ᓂ. ᐊᔾᔨᒌᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᓪᓗᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᑏᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑕᖅᑎᓯᒪᔪᓄᑦ ᓴᖅᑭᑦᑎᓇᓱᐊᕐᓗᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎ.
ᖃᐅᔨᓴᖅᐃᓂᑦ ᐱᕐᔪᓯᒪᓂᖏᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐃᖃᓗᖅᑐᖅ.	ᐅᓪᓗᒥᐅᓗ ᐱᓕᕆᐊ ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᔾᔪᑎᑦ ᐃᑲᔪᓂᐊᕐᓂᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐅᖅᑐᕐᒥᑎᑦᑎᓂᒥ ᐊᒻᒪ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᑎ ᓂᐅᕈᑎᖃᖅᐸᖕᓂᒥ.	ᑲᔪᓯᓐᓇᖅᑐᖅ	ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᓯᐅᖅᑏᑦ ᐱᓕᕆᐊᖏᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᒪᓕᖅᐳᖅ ᐅᖓᓯᓂ 800-ᓂ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᖏᓐᓂᓕᖕᓂᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐃᖃᓗᖅᑐᖅ. ᑕᐃᓐᓇ ᐃᑲᔫᑎᒋᔪᖅ ᓴᖅᑭᑦᑎᓂᒥ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᕐᓂ ᓂᐅᕈᑎᖃᕐᓇᖅᓯᒥ ᓴᖅᑭᐸᓪᓕᐊᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᑏᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᖃᖅᑎᑕᐅᓂᖏᑦ. ᐅᓪᓗᒥᐅᓂᖓ EDAP-ᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖓ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᓐᓂᐅᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐅᖅᑐᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖏᓐᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐅᑕᐅᓂᖏᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅᑐᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑕᖏᓐᓂᑦ ᐅᖅᐅᓕᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐊᑐᖅᑐᓂᑦ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᑎᓕᒫᓂ. MDAPP-ᑎᒍᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓪᓗᓂ ᐊᑐᖅᑐᓂᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᖏᓐᓂᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᑎᓕᒫᓂ.
ᐱᑦᓯᖅ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᔪᖏᓐᓂᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᓂ	ᓴᖑᐊᑎᒪᓕᐊᓗᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐃᖃᓗᓐᓂᐅᑎᖏᓐᓂᑦ ᓄᓇᕗᑦ. (DIAND) ᑮᓇᐅᔭᖏᓐᓂᑦ	ᑲᔪᓯᓐᓇᖅᑐᖅ	ᒥᓂᔅ ᑲᑎᒪᖃᑎᖃᖅᐳᖅ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᓯᐅᖅᑏᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅ, ᐃᓄᐃᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓ ᐊᒻᒪ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᖏᓐᓂᑦ ᑲᓇᑕ ᑲᑎᒪᔾᔪᑎᖏᓐᓂᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᑮᓇᐅᔭᖏᓐᓂᑦ ᓴᖅᑭᑎᕆᓗᒍ ᐱᑦᓯᐊᓂᒃᑯᑦ.
ᐊᓚᖓᒪᐃᑦ ᐃᓚᒌᑦ ᐃᓂᖏᓐᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᓂᖅ ᒪᓕᒃᖢᓂ ᓄᓇᖃᖅ.	ᐊᑦᑐᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᓪᓗᒥᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒃ ᓴᖅᑭᑦᑎᔪᑦ ᒪᓕᒃᖢᓂ ᐊᐅᓚᓯᒪᓂᖅ ᐅᐊᑦᑎᓂᒃ ᒥᓂᔅᑕᐃᑦ ᑲᒥᓇᐅᑲᐃᓇᖅᓯᑦ ᓄᓇᖃᖅᑐᓂᑦ ᐊᖏᕈᑎᖏᓐᓂᑦ.	ᑲᔪᓯᓐᓇᖅᑐᖅ	ᓄᓇᕗᑦ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᖅᓯᐅᖅᑏᑦ ᐅᓯᔭᖅᑎᖃᖅᑎᑕᐅᓪᓗᓂ ᓄᓇᕗᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᖏᖅᑐᖅᑎᖏᓐᓂᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᓂᖅ ᐊᑐᖅᑐᓂᑦ ᓄᓇᖃᖅᑐᓂᑦ ᓄᓇᓕᑦ ᑲᓇᑕᒥ, ᐃᖃᓗᓐᓂᐅᑉ ᐊᒻᒪ ᐃᖏᖅᑐᖅᑎᖏᓐᓂᑦ.

ᒫᔨ 1999-ᒥ, 20,000-ᖑᐊᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑦ ᐊᒡᒋᖅᑯᑕᐅᔪᑦ ᐆᖅᑐᐊᖅᑕᒥᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓯᐊᖅᑎᓂᑦ.

ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐱᒋᐊᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᑦ

ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐱᒋᐊᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᑦ 1998/99-ᒥ

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓯᐊᖅᑏᑦ ᐱᒋᐊᖅᑎᕆᑎᑕᐅᔪᑦ ᐅᑭᐅᖑᕐᓂᑦ ᑲᔪᖅᑎᕆᑎᑕᐅᔪᑦ ᒫᓐᓇ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐱᒋᐊᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᓂᒃ ᑕᐃᒪᓂ ᐊᑐᖅᑐᓂᐊᕐᑕᖅᑎᐅᓂᑦ: ᐸᕐᓇᐅᑦ 2000, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᔾᔨᐅᓂᖅᓴᖅᑐᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒥᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᓂᒃ ᐃᑲᔪᐊᕐᕈᑎᖃᖅᑕᕐᓂᑦ ᐆᒃᑐᕋᓯᒪᔪᓐᓂᒃ.

ᐸᕐᓇᐅᑦ 2000

ᐸᕐᓇᐅᑦ 2000 ᐱᒋᐊᖅᑎᑕᐅᔪᖅ 1997-ᒥ ᐱᔭᕇᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᓂᒃ 2000-ᒧᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᓪᓗᑦ ᑎᑭᓐᓇᕋᓱᒋᐊᕐᓗᒍ ᐊᕐᕌᒍ 2000. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓯᒪᓂᖏᑦ ᑐᕌᖅᑕᐅᔪᖅ ᐱᔭᕇᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᓂᒃ, ᐅᓄᕐᓂᖅᓴᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑕᓂᒃ ᓇᒡᒍᓂᖅᑲᖅᑐᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᓴᐳᒻᒥᔾᔨᓂᖅ ᓴᓇᔪᐃᓐᓇᖅᑐᒃᑯᓐᓂᒃ ᓄᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦ. ᐊᐅᓚᓂᖓ, ᑕᒪᓐᓇ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐱᒋᐊᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᓴᐳᒻᒥᓂᖅᑕᐅᔪᖅ, ᐊᒻᒪ ᑲᔪᓯᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑦ ᓴᐳᒻᒥᓂᖅᑎᓂᒃ, ᐅᓄᖅᓯᓂᕐᓂᑦ ᐃᓚᖏᓐᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᖕᓂᒃ ᒥᑭᓂᕐᓂᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᖕᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖓ.

ᐃᓱᓕᑎᓪᓗᒍ ᐊᕐᕌᒍᖅ 1998/99, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓯᐊᖅᑏᑦ ᑐᑭᓯᐊᓂᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᖏᕈᑎᓕᐊᕆᓂᖏᑦ ᓇᓕᓂᖅ ᐸᕐᓇᐅᑎᖓᓐᓂ 2000-ᒥ ᑐᕌᖅᑕᐅᖏᓐᓂᑦ:

- 1997/98-ᒥ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓯᐊᖅᑐᑦ, ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᖕᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓯᒪᔪᓐᓂᒃ, ᑐᓂᓯᑕᐅᔪᑦ 650-ᓚᖓᐅᕐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐸᕐᓇᐅᑦ 2000-ᒥᑦ.
- 1998/99-ᒥ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓯᐊᖅᑐᑦ, ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᖕᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓯᒪᔪᓐᓂᒃ, ᑐᓂᓯᑕᐅᔪᑦ 682-ᑲᓐᓂᕐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐸᕐᓇᐅᑦ 2000-ᒥᑦ.
- ᑐᓂᓯᑕᐅᓂᖏᑦ ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᑎᑭᓯᒪᔪᓂᒃ ᒫᔨ 31, 1999-ᒥ ᑲᑎᑦᓯᓂᖅᑐᖅ 1332-ᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᒃ. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᖏᓂᖅᐹᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓯᐊᖅᑐᓂᒃ ᑎᑭᑦᑐᓐᓇᕈᑎᖃᕐᓂᒃ ᑐᕌᖅᑕᐅᓂᒃ ᐱᔭᕇᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᓂᒃ ᑎᑭᓯᒪᓂᖅᑐᓄᑦ 2000-ᒧᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑕᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᓪᓗᑦ ᑎᑭᓐᓂᐊᕐᓗᒍ ᐊᕐᕌᒍ 2000.

ᐊᓐᓂᖅᓯᓂᖅᐸᓐᓂᓂᒃ ᐊᑭᓕᖅᑐᐃᓂᒧᑦ ᐃᑲᔪᐊᕐᕈᑎᖅ ᐆᒃᑐᕋᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ (MDAPP)

MDAPP ᑎᓯᐱᕆ 1, 1998, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓯᐊᖅᑏᑦ ᐱᒋᐊᖅᑎᕆᑎᑕᐅᔪᑦ ᐊᓐᓂᖅᓯᓂᖅᐸᓐᓂᓂᒃ ᐊᑭᓕᖅᑐᐃᓂᒧᑦ ᐃᑲᔪᐊᕐᕈᑎᖃᖅᑕᕐᓂᑦ ᐆᒃᑐᕋᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᓯᒪᓕᖅᑐᓂᒃ, ᑕᐃᔭᐅᔪᖅ MDAPP-ᒥᑦ, ᐅᓪᓗᓂᑦᑎᐊᖅᑐᓂ ᑎᑭᖦᖢᒍ ᒫᔨ 31, 1999. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐱᒋᐊᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᔪᖅ ᐃᑲᔫᑎᖃᕈᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ ᓇᓕᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕖᓪᓚᕆᖅᑐᓂᒃ ᑕᑐᒡᓇ ᐅᔾᔨᕆᔭᕐᓗᑎᒃ ᐃᓄᓐᓂᒃ ᑐᓂᓯᐊᕐᑕᕐᓗᑎᒃ ᐃᑲᔫᑎᓕᐊᕆᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᐃᓐᓄᑦ ᓂᐅᕕᖅᑐᖃᑦ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖏᓐᓂ. ᑐᓂᓯᔭᐅᓂᖅ ᑎᑭᓯᒪᓂᓕᑦ $10,000-ᒧᑦ ᐅᐃᕙᐅᑕᐅᔪᑦ ᐅᐊᓕᓂᒋᐅᑕᒧᑦ. ᑐᓂᓯᔭᐅᓂᖅ ᑎᑭᓯᒪᓂᓕᑦ $15,000-ᒧᑦ ᐅᐃᕙᐅᑕᐅᔪᑦ ᑲᓇᖕᓇᖅᐸᓯᐅᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒃᑯᓯᒐ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐅᖓᓯᓂ ᓇᕙᒃᑐᓕᖕᓂᑦ ᐅᐊᓕᓂᒋᐅᑕᒧᑦ, ᐱᔾᔪᑎᓕᒃ ᐊᑭᖏᓐᓂᖅᑐᖅ ᐊᑭᓕᖅᑐᐃᕙᓐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖏᓐᓄᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᐃᓱᓕᑦᑕᐅᔪᖅ ᐱᒍᓯᐊᕐᓂᓕᒃ ᑲᓇᐅᔭᒻᒥᐅᓂᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᕙᓪᓕᐊᔪᖅ, ᐃᓚᐅᓪᓗᑎ:

- ᓴᖅᑭᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᓂᐅᕕᖅᑎᐅᑦ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓯᐊᓂᒃ, ᐅᖅᑐᕆᐊᕈᑕᐅᔪᖅ ᐱᒋᐊᓂᖅᑐᑦ ᓄᑖᖑᓂᒃ ᐊᖏᖅᑕᐅᓂᖅ;
- ᐊᑐᖅᓯᕕᒃᑐᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᒪᔨᓂᒃ ᑲᑦᑐᓇᓂᖅᓯᒪᔪᓂ ᓄᓇᓕᐅᖅᑏᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ;
- ᐊᑐᖅᓯᕕᒃᑐᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂ ᓄᑖᖅᓯᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐅᓯᒃᑎᒐ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑕᐅᓗᓂ; ᐊᒻᒪᓗ
- ᐊᑐᖅᓯᕙᖃᑕᐅᔪᖅ ᑲᓇᐅᔭᒻᒥᐅᑕᐅᓂᖅ ᑕᒃᑯᓇᖅ ᓄᑖᖑᕐᓂᖅ, ᐱᔭᕇᖅᑎᑕᐅᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖏᖅᑐᓂ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂ ᓂᐅᕕᖅᑕᐅᓂᒃ.

ᐳᑕᒪᐅᓂ ᐱᒋᐊᖅᑎᑕᐅᓂᖓᓂᒃ ᑎᓯᐱᕆ, ᑎᑭᖦᖢᒍ ᐱᒋᐊᓵᕐᓂᒃ ᒫᔨᒧᑦ, ᐅᖓᓯᓐᓂᑦ 300-ᓂ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᑦ ᐅᐃᕙᐅᑕᐅᔪᑦ MDAPP-ᑎᒍᑦ ᓂᐅᕕᖅᑐᓂᒃ ᐊᒡᒋᖅᑯᑕᐅᔪᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᖏᓂᖅᐹᖅ ᐅᓄᕐᓂᖅᑐᑦ ᐅᖓᓯᓐᓂᑦ $39 ᒥᓕᐊᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒧᑦ ᑲᓇᐅᔭᒻᒥᐅᑕᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕚᓪᓕᕈᑎᐅᔪᖅ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᓇᓕᓐᓄᑦ ᐱᓗ

ᒥᓂᔅᑕᕐᑎᓄᑦ, ᓇᒍᑕᐅᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓐᓂᐅᑎᓕᕆᔨᓂᕐᒧᑦ ᓂᐅᕕᕐᕕᐅᕙᓐᓂ. ᑭᒡᒐᖁᑎᐊᓄᑦ ᐊᕙᑎᓕᒥ, 1999-ᒥ, MDAPP-ᑯᑦ ᐃᓚᒋᐊᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᖅ ᔫᓐ 30, 1999-ᒧᑦ.

ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᑦ

ᐃᓚᖓ 3 - ᖃᓄᖅ ᐊᐅᓚᓯᕙᓂᕐᒋᐊᕐᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᕐᒋᐊᕐᓂᑦ

ᐸᕐᓇᐃᒋᓪᓕᐊᓂᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ

ᐊᕐᕌᓂᐅᓚᐅᖅᑐᖅ, ᓄᓇᓯᐊᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᓕᕐᓂᖅᑕᐅᔪᖅ ᐸᕐᓇᐃᒋᓪᓕᐊᓂᒥ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᐊᕐᑐᖅ ᓄᓇᒥᒥ ᒪᑭᓕᕐᓕᕐᔪᓂ ᐊᐅᓪᓚᓂᐅᔪ - ᓄᓇᕗᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᑖᒥ ᓄᓇᓯᐊᕐᔪᓂᐊᕐᑐᖅ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᓚᐅᖅᑐᖅ ᔪᕐᕕᓂᐊᕐᒥᓂ ᑕᒪᓐᓇ ᓄᑖᕆᑉᐸᓪᓕᐊᖅ ᔪᕐᕕᐊᓇᕿᓂᐊᕐᓂᐊᒪᑦ, ᓄᓇᕗᒥᐅᑕᕐᒥᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᒥᓂ ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᑎᔪᒥᓂ ᐃᑲᔪᖅᒥᓂ ᓄᑖᕐᑎᓕᐊᕐᓂᐊᖅᑐᖅ, ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᕐᓂᐊᕐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᔪᕐᓂᐅᓕᕐᓂᒃ.

ᐸᕐᓇᐃᑎᒧᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᕐᓂᖃᐅᔪᖅ ᐱᕙᓪᓕᐊᓕᕐᓂᖅ. ᑮᓇᐅᔭᓂᒥᑦ, ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᕐᓂᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᓄᖕᓂᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᓂᒥᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᕐᓂᖅᑎᒧᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᑦ ᓯᕗᓪᓕᐅᕐᓂᖃᑎᖃᕐᓂᑦ, ᓄᓇᓯᐊᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐊᕐᕌᓂᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᑕᒪᑐᐊ ᐃᒪᐃᑦᑐᑦ:

- ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᖅ ᐃᓂᓪᓚᓯᒪᔪᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓂᑦ ᓄᓇᓯᐊᓕᒥ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᑦ ᓇᓕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖅ ᑭᓯᐅᑎᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐅᑏᑦ;
- ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᓕᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᑲᔫᑎᒋᓇᔭᕐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓂ ᐱᓕᕆᐊᕆᓂᐊᕐᑐᒥ ᑕᐃᓐᓇ ᒪᓕᒐᓂᑦ ᐊᐅᓚᓯᒪᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᕐᕌᒍᒥ ᓄᓇᕗᑦ ᓯᕗᓪᓕᖅ ᓄᓇᓯᐊᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᕐᓂᐊᕐᓂᑦ ᐃᓚᒋᐊᕐᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅ ᑳᓐᑐᕆᔭᖅ ᑭᒡᒐᖁᑎᐊᓄᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᑦ; ᐊᒻᒪ
- ᑲᓇᑕᒥᐅᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᑦ ᓄᑖᕐᑎᕐᓂᖅ

ᓄᓇᕗᑦ ᒪᓕᒐᖃᕐᓂᑦ ᐃᓚᒋᐊᖅᑕᐅᔪᖅ ᐊᒻᒪ ᐸᕐᓇᐃᓂᕐᓂᖅᑕᐅᔪᖅ ᓄᑖᑦ ᐱᓕᕆᐊᕐᓂᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᕐᕌᒍᓂᒃ ᐃᓗᓕᕆᔨᕐᒥᐅᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕐᑐᓂᐊᕐᓂᕐᒪᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᕐᓂᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᑦ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᓂᒃ ᓄᑖᑦ ᓄᓇᓯᐊᒥᓂᕐᒥᓂᒃ

ᐃᓚᒋᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᕐᓂᖅᑕᐅᔪᖅ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᔭᕐᓂᖅ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᔾᔪᑎᓂᑦ ᓄᑖᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓂᒃ ᐸᕐᓇᐃᓕᐅᕐᓂᖅ, ᐊᕐᕌᓂᐅᓚᐅᖅᑐᖅ, ᑕᒪᓐᓇ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᖅ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓂᑦ ᐅᓄᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᕐᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐅᑎᓂᑦ ᐅᖃᓕᒫᕐᓂᑦ. ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᖅ ᓯᕗᓂᐊᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᓕᒫᕐᓂᑦ ᓯᕗᓂᕐᒥᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᒥᕐᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᑦᑎᐊᖅ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓂᒃ ᓂᕆᐅᓂᖅᑕᐅᔪᖅ ᐱᔭᕆᐊᖃᕐᓂᑦ ᓯᕗᓂᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕐᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐊᕐᓂᐊᕐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᓂᐊᕐᓂᑦ ᐊᔪᕐᓂᕐᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐊᕐᓂᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᕐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᓯᕗᓂᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᓇᐃᓂᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓂᑦ.

ᓄᑖᑦ ᓄᓇᓯᐊᕐᓂᐊᖅᑐᖅ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓂᒃ ᐊᐅᓚᓯᓂᖅᑕᐅᔪᖅ ᒪᑭᓐᓂᑦ ᐊᐅᓚᓯᒪᔪᓂᑦ. ᔫᓂ ᓯᑉᑎᒻ ᐊᐅᓚᓯᓂᐊᕐᑐᑦ ᐊᓪᓚᕙᓪᓗᑦ HA ᑎᑭᒥ, ᑯᐊᑦ ᓯᓚᕐᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᓗᓇᐃᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᐊᓐᓂᒥᑦ ᐊᐅᓚᓯᓂᐅᓂᑦ ᐊᓪᓚᕙᓪᓗᓂᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᑖᖅ ᐅᐃᒍᒥ.

ᐃᓄᖕᓂᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᕐᑐᖃᑎᖃᕐᓂᖅ

ᓄᓇᓯᐊᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᓂᖅ ᐃᓄᖕᓂᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᔪᕐᕕᐅᔪᖅ ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐅᑎᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᐊᖅᑐᖅ, ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓂᑦ - ᐃᓄᐃᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐊᕐᓂᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᓂᑦ.

1998/99-ᒥ, ᐱᓕᕆᐊᕐᓂᖅᑕᐅᔪᖅ ᐃᓄᖕᓂᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᕐᑐᖃᑎᖃᕐᓂᖅ ᐸᕐᓇᐃᒋᓪᓕᐊᓂᖅ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᕐᕌᒍᓕᐊᓂᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᑦ ᐃᓚᒋᐊᕐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᑖᕐᑎᕐᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᕐᓂᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐸᕐᓇᐃᑎᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᕐᓂᑦ ᓄᑖᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᐅᓚᓯᒪᓂᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓂᑦ. ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓂᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᑦ ᐸᕐᓇᐃᑦᑕᐅᑎᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐊᕐᓂᑦ.

1998/1999-ᒥ, ᓄᓇᓯᐊᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᕐᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᖃᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᐊᐅᓚᓯᑎᑕᐅᔪᖅ 5,868-ᓂᒃ ᐃᓗᓂᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᑕᐅᔪᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑕᓄᑦ.

ᐃᓄᖕᓂᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᐃᓂᖏᑦ

ᐊᐅᒡᒍᓯᑐᒥ, ᖃᐅᔨᓴᐃᓚᐅᖅᑐᖅ ᑕᒪᐃᓐᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓕᒫᓂ ᓄᓇᕗᐊᑦ ᐃᒃᓗᕐᓂᕐᓯᐊᕐᓂᕐᒥᓂᑦ. ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᖅ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐊᕐᒥᒃ ᑕᒪᒃ ᖃᐅᔨᒪᓇᖅᑐᖅ ᖃᓄᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᒃ ᐃᑉᐱᒍᓱᓐᓂᖅᑐᓂᑦ ᖃᐅᔨᒪᓕᕐᓂᖅᑐᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᐸᓐᓂᖓ ᐃᒃᓗᕐᓂᕐᓯᐊᕐᓂᓂᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᑦᑎᓚᐅᖅᑐᖅ ᐱᕐᓂᐊᕐᓂᖅᑕᐅᖅᑕᐅᓂᐊᕐᑐᖅ ᖃᓄᐃ ᑲᔪᓯᖃᑦᑕᖁᓯᒪᓂᖅᐳᑦ ᓯᕗᓂᖅᓯᓂᐅᑎᓐᓂ ᐃᓄᖕᓂᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑎᓯᑎᓂᑰᖅ ᐱᓕᕆᐊᖅᑕᐅᔪᖅ ᐆᒍᓗᖅᓯᕕᓂᐊᖅᓯᐅᕙᓂᑦ.

95 ᐳᓴᓐᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᖅᐸᓕᐅᖅ ᐊᒻᒪ ᐆᓚᔪᖅᐸᓕᐅᖅ ᐳᓴᕐᑕᐅᖅᑐᖅ. ᓯᓂᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᖅᓯᐅᖅ ᐊᒻᒪ ᑭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅᓂ ᐱᓕᐅᖅᑐᖅ, ᖃᐅᔨᖅᐅᕐᑕ ᓇᓕᓂᖅ ᐃᓚᐅᓚᕐᓂᖅᓯᐅᕐᑐᖅᐳᖅ, ᑭᐅᔾᔪᑎ ᐊᖏᕐᓂᑦ ᑕᐃᒃᑯᓇᖕᒋᓐᓂᖅᓯᐅᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᐅᓯᐅᕐᑕᐅᔪᖅ ᑲᑎᖅᓱᐃᓚᐅᖅᐳᖅ ᖃᐅᔨᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓕᐅᖅ.

ᖃᐅᔨᓴᕐᑎᑦᑎᔪᑦ, ᐃᒃᓗᕐᓂᕐᓯᐊᕐᓂᑦ ᖃᐅᔨᓚᐅᖅᑐᖅ ᐅᓄᕐᓂᖅᐸᐃᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦ ᓈᒻᒪᒃᓯᓂᖅᑲᓚᐅᖅᓯᓂᖅᓂᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᖕᒥᓂᑦ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᕐᓂᖅᐅᓗ ᐱᐅᓯᖅᑎᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᕐᒥᒃ, ᐃᑲᔫᑎᔅᓴᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑐᓂᒃ ᐃᒃᓗᕐᓂᕐᓯᐊᕐᓂᑦ. ᑭᓯᐊᓂᓕ, ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᑦ ᐃᓕᑦᑎᓯᒪᓂᕆᕐᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᑦ ᐃᓚᒌᑦᑐᑦ ᐱᐅᓯᕆᓕᕐᓂᖅᐳᖅ ᐊᕕᑦᑐᖅᑕᐅᓂᖅ. ᑕᒃᑯᐊ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓚᐅᖅᑐᖅ ᐱᐅᓯᕆᓂᐊᕐᓂᖅᐳᖅ ᐳᓴᒪᖅᑐᐃᓐᓇᐅᖅ ᐆᓚᔪᖅᑕᐅᓂᖅᐅᓗ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᓂᖅᐅᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓯᒪᔪᖅᐸᓕᐅᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᖅ ᐳᓴᓐᑦᑎᓐᓇᓯᒪᓕᐅᖅ ᐃᒃᓗᕐᓂᕐᓯᐊᕐᓂᑦ ᐃᓱᒪᐅᓯᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕐᓕᐊᓂᖅᓯᐅᑦ ᐆᐊᖕᓂᓗ ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒃᑕᐅᓂᖅᐳᖅ.

ᖃᐅᔨᓴᕐᑎᑦᑎᔪᑦ ᑐᓂᐅᖅᑲᐅᖅᑐᖅ ᑕᐃᓐᓂᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᒪᔨᕐᓂᖅᓄᑦ ᐆᓚᔪᖅᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᓐᓄᑦ ᐊᕕᑦᑐᖅᑕᐅᖅᑐᖅ ᐆᑭᑦᑐᖅᐅᓂᖅ ᐆᖅᑐᕐᓇᖅᑐᖅ ᓯᕗᓂᐊᖅᑎᓂᑦ ᐃᓄᖕᓂᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᓂᐊᖅ ᐸᕐᓇᐅᑎᐅᓇᖅᑐᖅ ᐃᒃᓗᕐᓂᕐᓯᐊᕐᓂᑦ.

ᐃᓚᐃᓐᓈᖅᑕᐃᓕᒪᓂᐊᖅ ᐱᕐᓇᐅᑦ

ᐃᒃᓗᕐᓂᕐᓯᐊᕐᓂᑦ ᐅᐊᓕᖅᐳᖅ, ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᓂᓕᒃ ᓄᓇᕗᐊᑦ ᓚᐃᓚᒃᑯᓐᓂᖅᑕᐅᓂᖅ, ᐃᓚᐃᓐᓈᖅᑕᐃᓕᒪᓂᐊᖅ ᐱᕐᓇᐅᑎᓕᐅᓂᑦ. ᑕᓐᓇ ᐃᓚᐃᓐᓈᖅᑕᐃᓕᒪᓂᐊᖅ ᐱᕐᓇᐅᑦ ᐆᖅᑐᕐᓇᖅᐳᖅ ᐱᕐᓇᖅᑎᒍᑦᑕᐅᖅᑐᖅ ᑲᑎᖅᓱᐃᓯᒪᔪᖅ ᐱᓯᒪᔪᖅᓇᖅᑐᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᓯᒪᔪᖅ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᓯᒪᔪᖅ ᓯᕗᓪᓕᐅᖅᑕᐅᖅᑐᖅ.

ᑕᒃᑯᐊ ᑲᑎᖅᓱᐃᓯᒪᓕᕐᓂᖅ ᐃᓚᐅᓂᖅᑕᐅᖅᐳᖅ:

- ᓄᓇᖃᖅᑲᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓅᔪᐃᓐᓂᑦ ᓄᓇᕗᐊᑦ;
- ᓄᓇᖃᖅᑲᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓅᔪᐃᓐᓂᑦ ᓯᓚᑖᓂ ᓄᓇᕗᐊᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓅᓯᒪᓕᖅᐳᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐅᖓᑖᓂ ᐃᓅᓯᑎᑦᑎᓂᖅᑐᓂᖅ;
- ᓯᕗᓂᐅᔪᓐᓂᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᐅᑕᐅᖅᑐᖅ;
- ᐊᕐᓇᐃᑦ ᐆᓚᔪᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗᐅᓐᓂᕐᓂᑦ ᐱᖅᑯᓯᐅᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑎᓂᖅ;
- ᐊᒻᒪᓗ ᐱᖓᓱᓂᖅᑕᐅᖅ.

ᑕᒪᒥᓇᖅ ᐃᓚᐃᓐᓈᖅᑕᐃᓕᒪᓂᐊᖅ ᐱᕐᓇᐅᑎᖓᑦ ᐆᐊᓕᖓᑎᒍᑦ, ᐃᒃᓗᕐᓂᕐᓯᐊᕐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᒃᓴᕈᓯᕐᑐᖅ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓐᓂᖅᐅᑦ ᐃᓄᒃᓴᖅᑎᖅᑲᖅᐳᖅ ᐃᑲᔫᑎᓯᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓚᐃᓐᓈᖅᑕᐃᓕᒪᓂᐊᖅ ᐱᕐᓇᐅᑎᖓᑦ ᑲᑎᖅᓱᐃᓂᖅᓯᐅᖅ ᐃᓚᐅᓇᖅᓯᐅᖅ ᐊᒻᒪ ᑲᔪᓯᖅᑎᐊᖅᑐᖅ ᐱᖓᓱᐅᖅᓯᐅᖅᓯᐅᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᓯᒪᔪᖅ. ᒫᓐᓇᐅᓂᖅ, ᐅᖓᑖᓂ 40 ᐳᓴᓐᑦ ᐃᒃᓗᕐᓂᕐᓯᐊᕐᓂᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᓐᓂᑦ ᑎᒥᐊᓂᖅᐳᖅ ᐃᓚᐃᓐᓈᖅᑕᐃᓕᒪᓂᐊᖅ ᐱᕐᓇᐅᑎᓕᖅᑎᒍᑦᓯᒪᓕᐅᖅ.

ᐃᓄᐃᑦ ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᕙᒃᑐᑦ ᓗᓂᑕ

ᕿᓇᐅᓂᖓ - ᓗᓂᑕ (ᑐᓂᒻᐳᑦ) Hᐋᑭᓐᔅ

"ᖃᐅᔨᒪᓕᖅᑕᒃ ᒪᓐᓇ ᐊᒥᓲᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓅᓯᓕᒫᓂᖓ, ᐅᖃᐅᖅᐳᖅ ᓗᓂᑕ (ᑐᓂᒻᐳᑦ) Hᐋᑭᓐᔅ, ᐆᓚᔪᖅ ᓄᓇᓕᖓ ᐱᕐᓕᐊᓕᕐᓂᖅᑕᐅᓂᖅᓂᑦ ᐅᐊᓕᓂᕐᐅᑕᓂᑦ ᓄᓇᕗᐊᑦ ᐃᒃᓗᕐᓂᕐᓯᐊᕐᓂᖅᓂᑦ.

ᓗᓂᑕ ᐱᕈᖅᐳᖅ ᐃᓅᓯᖓ, ᐊᑦᑕᖓ ᐳᖅᑕᓕᐅᖅᐳᖅᑎᓗᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᖏᓂᖅᓗᓂ ᐱᓯᑎᐅᓐᖏ. ᓗᓂᑎᑦ ᓈᒻᒪᒃᓯᓂᖓ ᓄᓇᓕᖓ ᓯᕗᓂᐅᔭᖅᑎᖅᑲᖅᐳᖅ ᐃᑲᔪᕐᑎᑦᓗᓂᐅᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑎᓂᖅ. ᐅᓗᓯᔪᓐᓂᑦ, ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᓐᓇᖅᐳᖅ ᐃᑲᔫᖅᑕᐅᓕᐅᖅ ᖃᓄᖅ

ᐃᓚᐅᖃᑕᐅᕙᓐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑦᓯᔪᓄᑦ ᐃᑲᔪᕐᓯᐃᔭᕐᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐃᑲᔪᕐᓂᐊᕐᓗᒋᑦ ᐊᕐᕌᒍᓂ ᐅᑭᐅᒧᑦ ᐊᕐᕌᒍᕐᓯᓂᕐᒥ ᑭᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᕐᑕᐅᑎᑦᓯᓂᖏᓐᓂ, ᐅᑭᐅᒧᑦ ᐃᑲᔪᕐᓂᐊᕐᓗᒋᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᑎᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖏᓐᓂᒃ.

ᔫᓂ ᐃᖅᑲᐃᓯᒋᐊᓕᐅᕐᓯᒪᔪᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓯᔨᐅᓂᕐᒥ ᐅᔭᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑕᐅᓯᒪᓂᕐᒥ 1993-ᒥ ᑎᑎᕋᕐᑎᑦᓯᓗᓂ, ᑭᓯᐊᓂ ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᖓ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᑕᑯᔭᐅᔪᖅ. ᓯᓚᑦᑐᕐᓴᕐᕕᒋᔭᐅᔪᖅ ᑐᓄᓯ ᑲᓚᐱᐊ, ᐊᒻᒪᓗ ᐸᐃᑉᐹᕐᑕᐅᓗᓂ ᓇᓯᓂᕐᓂᒧᑦ ᐅᓚᑦᓯᐅᓂᒧᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑕᐅᔪᖅ ᓄᓇᕕᒃ ᐱᕐᕆᐊᕐᓂᖏᓐᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓗᓂ ᑎᑎᕋᕐᓂᒧᑦ ᐃᓚᒌᓂᒧᑦ ᐸᐃᑉᐹᑦᓯᐊᖏᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᕐᒥ ᐱᕐᕆᐊᕐᓂᓕᒧᑦ. ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᓂᒧᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᑭᐅᕐᓗᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᒃ, ᔫᓂ ᐅᓚᑦᓯᐅᓂᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑐᖅ ᓄᓇᕐᔪᐊᕐ ᐱᕐᕆᐊᕐᓂᓕᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓯᕐᑎᑦ, ᐅᓚᑦᓯᐅᑲᐃᓐᓇᕐᓗᓂ ᐅᓚᑕᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓯᔨᓄᑦ.

"ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᓯᒋ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂ," ᐅᖃᕐᑐᖅ ᔫᓂ "ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᑦ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᕐᓗᒋᑦ ᓄᓇᓕᓐ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓯᓂᕐᒥ ᐃᓄᖕᖏᓐᓂᒃ. ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᒃ ᑕᒪᒃ ᑐᓂᓯᐅᓇᓱᑦᑕ ᐊᕐᕌᒍᓂ ᖃᐅᔨᒪᓕᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓪᓗᒋᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᑎᑕᐅᕐᓂᖏᓐᓂᒃ."

ᒫᒃ ᐅᐃᓪᓴᓐ
ᑭᓇᐅᓂᖓ - ᒫᒃ ᐅᐃᓪᓴᓐ

ᒫᒃ ᐅᐃᓪᓴᓐ ᐃᑲᔪᕐᓯᒪᓕᕐᑐᖅ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓯᔨᐅᓂᕐᒥᒃ ᐊᕐᕌᒍᓂᒃ ᓴᓇᓂᒃᑯᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᓐᓂ ᐅᐱᐅᕐᕆᐊᕐᓯᐅᑎ ᐅᕙᓂ 18 ᐊᕐᕌᒍᕐᑐᖅ. "ᐊᓂᕐᑐᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑦᓯ ᑕᒪᓐᓇ ᑕᒪ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖓ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃ ᓴᓇᓂᒃᑯᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖓᓂᒃ.

ᐱᓕᕆᐅᑎᓯᔪᑦ ᐅᐱᐅᕐᕆᐊᕐᓯᐅᑎᑦ ᓴᓇᓂᒃᑯᑦ ᑕᒪ ᐱᓕᕆᓂᖓ: ᓯᕗᓪᓕᕐᒥᒃ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑦᓯ ᐅᓚᑦᓯᐅᕐᓗᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᓴᓇᓗᑎᓪᓗᒋᑦ.

ᐅᐱᐅᕐᕆᐊᕐᓯᐅᑎ ᐃᓚᐅᓪᓗᓂ ᐊᕐᕌᒍᓂ, ᒫᒃ ᐃᓚᐅᓯᒪᔪᖅ ᐅᕙᓂ ᐃᓚᐅᓂᓕᒻᒥᒃ ᑕᒪ ᐅᐱᐅᕐᕆᐊᕐᓯᐅᑎ 60-ᓂᒃ ᓴᓇᐅᓂᕐᑎᑦ. "ᖃᐅᔨᒪᓂᖓ ᐅᓐᓂᕐᑐᖅ 1970-ᒥ 13 ᐊᕐᕌᒍᕐᓗᓂ," ᐅᖃᕐᑐᖅ ᒫᒃ," ᐊᓯᐊᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᑐᖅ ᓄᓇᕕᒃ ᒪᓕᒐᖏᓐᓂᒃ."

ᒫᓐᓇ ᐅᓚᑦᓯᐅᓂᖓ ᐅᐊᓂᕐᓂᒃ ᐅᓚᑦᓯᐅᓗᓂ, ᒫᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᑐᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓯᔨᓄᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑕᐅᓯᒪᔪᖅ - ᓄᓇᕗᒻᒥ ᖃᐅᔨᒪ. ᔭᓄᐊᕆ 1981-ᒥ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓯᒪᓕᕐᑐᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓯᔨᓄᑦ ᐊᐅᓪᓚᓂᕐᒥᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓯᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᒥᒃ - ᔫᓂ, ᖃᐅᔨᒪᓂᓕᒧᑦ ᑲᓇᐃᑦᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓯᔨᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓯᓂᕐᒧᑦ, ᒪᓕᒃᓱᒋᑦ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᒧᑦ ᐸᓐᓂᕐᑐᖅ.

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓯᒪᓕᕐᑐᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓯᔨᓄᑦ, ᒫᒃ ᔪᐃᓕᓂᖃᕐᓂᕐᑐᖅ ᐅᐱᐅᕐᕆᐊᕐᓯᐅᑎ ᐃᑲᔪᕐᓯᐅᑎᓂᒃ ᐊᓯᓂᕐᑐᕐᓗᓂ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ. ᑕᒪ ᔪᓕᐅᑎ ᐊᕐᕌᒍᓂ ᐊᒻᒪ ᓴᓇᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᕐᓗᓂ, ᐊᓂᕐᓴᕐᓗᓂ, ᐊᐅᓪᓚᕐᓗᓂ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᓂ

ᐅᐱᐅᕐᕆᐊᕐᓯᐅᑎᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᓴᓇᓕᕐᑐᓂᒃ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᓇᓗᓇᐃᕐᑎᔨᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓯᔨᓄᑦ. ᑭᓯᐊᓂ ᐃᑲᔪᕐᓂᐊᕐᒥᒃ ᐃᑲᔪᕐᓂᖃᕐᓗᓂ, ᓴᓇᐅᓂᕐᓂᒃ ᐊᓯᐅᕐᓗᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓯᔨᓄᑦ ᐅᐱᐅᕐᕆᐊᕐᓯᐅᑎ.

"ᓯᕗᓂᐊ, ᐅᖃᕐᑐᖅ ᖃᐅᔨᒪ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᓯᐅᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓂ. ᑭᓯᐊᓂ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᕐᕌᒍᓂ ᓴᓇᕐᓂᒃ ᐅᐱᐅᕐᕆᐊᕐᓯᐅᑎ, ᔫᓂ ᓯᒪᓗᓂ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕐᕌᒍᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓚᒌᓐᓂᑦ, 1980-ᒥ ᐅᓂᐊᓚᐅᕐᑐᖅ ᓇᓂᓯ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓯᔨᓄᑦ ᑎᑎᕋᕐᓗᓂ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᑐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓯᔨᐅᓗᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᖏᓐᓂᒃ, ᓴᓇᕐᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᓂ ᐊᓯᐅᕐᓗᓂ ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᓯᓚᑦᑐᕐᓴᕐᓂᖏᓐᓂᒃ. 1985-ᒥ ᑕᒪᓇ ᓯᕗᓕᐅᕐᑐᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓂᓯ ᑎᑎᕋᕐᓗᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓯᔨᐅᓂᕐᒥ. ᑕᒪᓐᓇ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓯᔨᓄᑦ ᐊᐅᓪᓚᓕᕐᑐᖅ ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᑎᕐᑎᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐅᐱᐅᕐᕆᐊᕐᓯᐅᑎ ᓴᓇᕐᓂᒃ, ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓯᓂᕐᒧᑦ ᐅᓚᑦᓯᐅᑎᒥᒃ ᐅᐱᐅᕐᕆᐊᕐᓯᐅᑎᓂ. "ᑕᒪᐃᓐᓂ ᐅᓚᑦᓯᐅᕐᓗᓂ ᓴᓇᕐᓂᒃ ᓄᓇᕕᒥ, ᐱᑕᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓚᐅᕐᓗᓂ ᑐᓴᐅᒪᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓗᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᒪᒃᑯᑦ ᐊᕐᕌᒍᓂᒃ ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᕐᒧᑦ."

ᒫᒃ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᓯᒪᔪᖅ ᑕᒪ ᐃᑲᔪᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓯᔨᓄᑦ ᐊᓯᐅᕐᓗᓂ. "ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᖓ, ᑐᓴᐅᒪᓂᕐᒧᑦ ᑐᓂᓯᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᓯᔨᓄᑦ, ᒫᓐᓇᒫᓐᓇ ᐅᓚᑦᓯᐅᓂᕐᒧᑦ, ᐅᔾᔨᕐᓗᓂ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓗᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᒥ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ. ᐅᑲᓪᓚᕐᓗᓂ ᐱᔭᕆᐊᖃᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᓂᕆᓇᕐᑐᑦ."

ᓴᐳᒻᒥᒃᑎᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᑎᓂᖏᓐᓂᑦ ᑐᓂᔭᐅᔪᐊᑦ

[illegible] -	10 ᐊᕐᕌᒍᑦ -	ᑎᓯᒻᕙ 1, 1998
[illegible] -	10 ᐊᕐᕌᒍᑦ -	ᓯᑎᒻᕙ 26, 1998
[illegible] -	15 ᐊᕐᕌᒍᑦ -	ᐃᐳᓗ 8, 1998
[illegible] -	10 ᐊᕐᕌᒍᑦ -	ᒪᐃ 6, 1998
[illegible] -	15 ᐊᕐᕌᒍᑦ -	ᐃᐳᓗ 16, 1998
[illegible] -	15 ᐊᕐᕌᒍᑦ -	ᐋᒡᒌᓯ 15, 1998
[illegible] -	15 ᐊᕐᕌᒍᑦ -	ᔭᓐᓄᐊᕆ 9, 1999
[illegible] -	10 ᐊᕐᕌᒍᑦ -	ᔫᓂ 27, 1998
[illegible] -	10 ᐊᕐᕌᒍᑦ -	ᐋᒡᒌᓯ 15, 1998
[illegible] -	10 ᐊᕐᕌᒍᑦ -	ᐃᐳᓗ 20, 1998
[illegible] -	20 ᐊᕐᕌᒍᑦ -	ᔪᓚᐃ 12, 1998
[illegible] -	15 ᐊᕐᕌᒍᑦ -	ᐅᑐᐱᕆ 1, 1998
[illegible] -	20 ᐊᕐᕌᒍᑦ -	ᔭᓐᓄᐊᕆ 15, 1999

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖕᒋᑦᑕ
ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓂᖏᑦ
ᒫᑦᓯ 31, 1999

ᐊᐅᓪᓚᖅᓯᕐᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᖅᑐᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᓂᒃᑲᐅᓯᓚᐅᕐᓂᖏᑦ

ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᓐᓗᐃᑦ ᕈᓪᓐᒧᑦ

ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᖅ ᐱᓕᕆᐊᓕᒃ

ᓄᓇᓯᐊᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᖅᓯᐊᒃᑯᖏᓐᓄᑦ

ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᖅᑲᐅᑏᑦ ᐃᓚᐅᔪᑦ ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᓯᕐᒃᑯᓐᓄᑦ, ᐱᓕᕆᐊᓯᖅᑐᓄᑦ ᐊᐅᐃᓐᓇᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓄᓪᓗ, ᓴᓕᖅᑎᐊᕐᓂᕐᔭᖏᖅᑎᒍᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᓯᕐᓂᕆᒃᑕᖏᓐᓂᑦ ᑕᒪᒃᑯᓇᓂ ᑐᓴᕋᒃᓴᖅᑎᓂᒃ ᒪᓕᒃᑎᓪᓗᒋᑦ. ᑎᑎᖅᑲᐅᑏᑦ ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᒪᓕᒃᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᔾᔪᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᒪᓕᒃᑕᕝᕕᖃᕐᓂᖏᑦ ᑲᓇᑕᒥ. ᐊᔪᕐᓇᖏᑦᑕᖏᓪᓗᒋᑦ ᑎᑎᖅᑲᓕᐊᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᒍᑦ ᐅᓄᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᑳᖅᐸᒃᓯᒪᓂᖅᑯᑦ ᑐᓴᖅᓯᒪᔭᕆᒃᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓯᕗᓪᓕᖅᓯᔪᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᐅᓪᓚᖅᓯᕐᒃᑯᓐᓄᑦ, ᐃᓱᒪᒋᑦᑎᐊᕐᓂᐊᖅᓗᑎᑦ ᑭᓕᖅᓯᓂᕐᔭᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᖅᑲᕐᓇᑎᒃ.

ᐊᒍᐃᓕᕐᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅᑎᖏᓐᓂᑦ ᓴᓕᖅᑎᐊᕐᓂᕐᔭᖏᖅᑎᒍᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐊᔾᔨᒋᐊᖏᑦᑎᓐᓂᒃᑯᕐᓯᒪᔪᑎᒍᑦ ᑮᓇᐅᔭᑏᑦ ᑎᑎᖅᑲᓕᐊᕆᖏᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑮᓇᐅᔭᕆᖏᑦᑕ ᓈᓴᐃᓂᕐᔭᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᖏᓪᓚᐅᖅᑕᒥᓂᑦ, ᐊᐅᓪᓚᖅᓯᕐᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᐃᓐᓇᖅᑎᑦᑎᕙᐅᔪᑦ ᐊᐅᓪᓚᑦᑎᓇᓕᕐᓂᕐᓯᒪᑎᒥᓐᓄᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐊᐅᓪᓚᓂᐊᖅᑕᒥᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖅᐳᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᐳᕆᐊᑎᐅᓂᒃᑯᐊᕐᑕᐅᔪᑦ ᐊᑎᕐᐅᖅᑎᖃᖅᓱᐊᖅᓂᖏᓐᓄᑦ, ᓇᖕᒥᓂᖅᑎᑎᕐᓯᒪᔪᑦ ᓴᐳᓐᓂᐊᖅᑕᐅᑎᓐᓂᐊᖅᓯᒪᓪᓚᐅᕆᐊᖅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᔪᑦ ᓄᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔭᖅᑎᒍᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓇᖅᓱᐊᖅᓂᖏᓐᓄᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᐅᓪᓚᖅᓯᔨᒋᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᒍᑦ ᐱᐅᓂᖅᐸᒃᑯᑦ ᒪᓕᒃᑕᖅᑲᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᖅᑲᐃᔭᖅᓯᖅᑑᕐᑎᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᐃᔭᖅᑎᖏᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᑎᑎᖅᑲᓕᐅᖅᑐ ᐅᐊᓪᓗᖏᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒃᑕᐅᖅᑎᖏᑦᑕ ᐅᖅᑲᓛᓚᐅᖅᑎᖏᓐᓂᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐸᓯᔭᖅᐅᓚᐅᓐᓂᐊᖅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᐸᖕᓂᖏᓐᓄᑦ ᐅᓴᐊᖅᑕᕐᑎᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᐃᑎᐊᖅᑕᐅᓪᓗᑎᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᓴᓂᐊᖅᑕᖏᓐᓂᑦ. ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᖅᓯᐊᒃᑯᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᓯᕐᒃᑯᖏᑦ ᐃᓕᑕᖅᓯᒪᒍᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᖅᓴᖅᑎᖏᓐᓂᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᓯᐅᖕᓂᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᓴᓂᐊᖅᑕᖏᓐᓂᑦ ᒪᓕᒃᓗᒋᑦ ᐅᓴᐊᖅᑲᕐᓂᐊᖅᑲᖏᓐᓂᑦ ᒪᓕᒃᓴᖅᑎᖃᖅᑐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓪᓂᖅᑎᐊᖅᑐᖅᑯᑦ ᐱᓕᕆᔭᐅᖏᑦᑕ ᒪᓕᒃᑕᐅᖏᓐᓂᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓇᖅᓱᐊᕐᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᖅᑎᕐᒥᔪᖏᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᓯᔨᑎᕆᐅᖅᑕᒥᓂᑦ ᓄᓇᓯᐊᑦ ᑲᐅᒪᒃᑯᖏᑦᑕ ᓇᖕᒥᓂᖅᑎᖏᑦᑕ ᑎᒥᖅᑯᑖᓄᑦ.

ᓇᖕᒥᓂᖅᑐᖅᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᓈᓴᐃᔨᐅᔪᖅ, ᑲᓇᑕᒥ ᑮᓇᐅᔭᖏᑦᑕ ᓈᓴᐃᔨᖏᑦ, ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑐᖅᐳᖅ ᓈᓴᐃᐅᖕᓂᖏᑦ ᐊᐳᕆᐊᑎᖅᓯᔪᐊᕐᓇᓕᒪᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓐᓈᑎᑦᑐᖅᑎᖅᓯᒪᔪᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐅᐃᕙᓐᓈᑎᑦᑐᖅᓯᒪᔪᓪᓗ ᑮᓇᐅᔭᖅᑎᖏᑦᑕ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᑦ ᐃᓗᓕᖅᑐᐃᓐᓇᕈᓯᕈᑎᓚᐅᖅᑐᒍ ᑕᒪᑐᒥᖓ ᐅᓂᒃᑲᓕᐊᖏᑦ ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ ᖃᐅᔨᓐᓈᑎᑦᑐᖅᓯᒪᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐅᐃᕙᓐᓈᑎᑦᑐᖅᓯᒪᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒍ. ᑲᓇᑕᒥ ᑮᓇᐅᔭᖏᑦᑕ ᓈᓴᐃᔨᖏᑦ ᓈᓴᐃᖃᕐᕕᖏᑦᑕ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐃᓄᒃᑎᑦᑐᖅᓯᒪᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᑖᒃᑯᓇᓂ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᓐᓂᑦ.

D.J. (ᑕᐃᕝ) ᒨᕆ

ᐃᓱᒪᑕᖅ

ᔭᓗᓇᐃᕝ, ᓄᓇᓯᐊᖅ

J.B. (ᔾᐊᐃ) ᐋᓐᑐᓴᓐ, ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᓈᓴᐃᔨ

ᐊᖓᔪᖅᑳᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᔨᓂᕐᒧᑦ

ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᑎᒥᐅᔪᓄᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᔩᑦ

ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᓈᓴᐃᔨᐅᑉ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖓᑦ

ᔪᓚᐃ, 1999

ᒥᓂᔅᑕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᓕᖕᒧᑦ

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᓇᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᓐᓄᑦ

ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᒪᓕᖅᐸᒃᑲ ᑮᓇᐅᔭᖅᑯᑎᖏᑦᑕ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᓐᓂᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᓇᔨᕐᔪᐊᒃᑯᓐᓄᑦ ᐃᓱᓕᓐᓂᖃᖅᑐᓂᒃ ᒫᔨ 31, 1999-ᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᖏᓐᓂᒃᓗ, ᐊᑭᓕᐅᑎᒋᔭᒃᑕᖏᓐᓂᒃᓗ, ᐊᒻᒪᓗ ᑮᓇᐅᔭᖅᑯᑎᒋᔪᐅᓚᐅᖅᑐᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᖓ ᐃᓱᓕᑎᑦᑐᒍ. ᐱᓕᕆᐊᖕᓴᕋ ᑕᐃᒪ ᓴᖅᑭᑦᑐᒥᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᒃ ᑕᒪᒃᑯᓄᖓ ᑮᓇᐅᔭᖅᑯᑎᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᓐᓂᑦ ᒪᓕᒃᓯᒪᓂᖅᖅᑐᓂᒃ ᓈᓴᐃᓂᕆᓚᐅᖅᑕᓂᒃ.

ᐱᓕᕆᐊᕆᓚᐅᖅᐸᒃ ᓈᓴᐃᓂᕐᔪᒃ ᒪᓕᒃᑐᖓ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᕙᒃᑐᑦ ᓈᓴᐃᓂᕐᔪᐅᓯᖓᓂᐅᕙᑎᒍᑦ ᒪᓕᒃᑕᒃᓴᖅᑯᑎᖏᓐᓂᑦ. ᑕᒃᑯᐊ ᒪᓕᒃᑕᒃᓴᐃᑦ ᐱᖁᔨᓯᒪᓂᖅᖢᑦ ᐅᓇᓂᒃ ᐸᕐᓇᐃᑦᑎᐊᕐᓗᖓ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᑦᑎᐊᕐᓗᑦ ᓈᓴᐃᓂᕐᔪᒃ ᖃᐅᔨᑦᑎᐊᕐᕕᒋᓂᐊᕐᓗᑦ ᑕᒃᑯᐊ ᑮᓇᐅᔭᖅᑎᓄᑦ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᐅᔪᑦ ᐱᕐᔪᑎᒋᔭᖏᓐᓂᑦ ᑖᒻᒪᖅᑕᖅᓯᒪᓂᖅᖏᖅᑲᓗᐊᕐᓂᖏᓐᓄᑦ. ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᓈᓴᐃᓂᖅ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᕗᖅ ᖃᐅᔨᓴᐃᓂᕐᒥᒃ, ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ, ᓴᖅᑭᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᖅᖁᓗᐊᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐅᓄᕐᓂᖅᓴᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᓂᕐᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᖅᑯᑎᖏᑦᑕ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᓐᓃᑦᑐᑦ. ᓈᓴᐃᓂᖅ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᕆᕗᖅ ᖃᐅᔨᓴᐃᓂᕐᒥᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᑦᓯᓐᓂᕐᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖏᔫᑎᑦ ᖃᐅᔨᕆᓴᐅᓇᖅᓯᓂᐅᔪᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᔨᑦᑯᓐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑐᖅ ᖃᐅᔨᓴᐃᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᖅᑎᓄᑦ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᒋᔭᐅᔪᓐᓃᑦᑐᓂᒃ.

ᐃᓱᒪᒋᔭᒃᑲᓪᓕ, ᑕᒃᑯᐊ ᑮᓇᐅᔭᖅᑎᓄᑦ ᑎᑎᖅᑲᐅᑏᑦ ᓴᖅᑭᓐᓂᖅᖅᐳᑦ ᐊᔾᔨᒌᖕᓂᒃᑯᖅᓯᒪᔪᒃᑯᑦ, ᐱᖅᑯᑎᓕᒫᖏᓐᓃᑦᑐᓂᒃ, ᑮᓇᐅᔭᖅᑯᑎᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᒡᓗᓕᓇᔨᕐᔪᐊᒃᑯᓐᓄᑦ ᐃᓱᓕᓐᓂᖅᑕᐅᖅᐳᑦ ᒫᔨ 31, 1999-ᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᖅᑭᓯᒪᓂᖏᑦ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑮᓇᐅᔭᓪᓚᑦᑖᖅᑯᑎᒋᔭᐅᓂᓐᓃᑦᑐᑦ ᐊᕐᕌᒍᖓᓄᑦ ᑕᐃᒪᓗ ᐃᓱᓕᑕᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᒪᓕᒃᓯᒪᓂᖅᑎᐊᖅᓗᑎᒃ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᕙᒃᑐᑦ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᓈᓴᐃᓂᕐᔪᐅᓯᖓᓂᒃᑯᑦ. ᐱᖁᔭᐅᓯᒪᑎᓪᓗᖓ ᑕᐅᑐᒃᑲ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖓᓐᓂᑦᑐᓂᒃ, ᐅᓂᒃᑳᓕᖅᐳᖓ, ᐃᓱᒪᒋᔭᒃᑯᑦ, ᑕᒃᑯᐊ ᒪᓕᒃᑕᒃᓴᐃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᑦᑎᐊᓚᐅᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᒪᓕᒃᓯᒪᓂᖅᖢᑎᒃ ᓯᕗᓂᐊᓂ ᐊᕐᕌᒎᓚᐅᖅᓯᒪᔪᓐᓃᑦᑐᓂᒃ.

ᓱᓕᒃᑲᓂᖅ, ᐃᓱᒪᒋᔭᒃᑯᑦ, ᐋᖅᑭᐅᒪᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᖅᑎᒋᔭᐅᓂᒃ ᓈᓴᐃᓂᖅᑕᐅᖅᐳᑦ ᐃᒡᓗᓕᓇᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑮᓇᐅᔭᖅᑎᒋᔪᑦᑕ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᑦ ᐊᖏᕈᑎᓕᐊᕆᔫᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᔭᕕᓃᑦ ᐃᒡᓗᓕᓇᔨᕐᔪᐊᒃᑯᓐᓄᑦ ᐅᓂᒃᑳᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᓈᓴᐃᓂᐊᖅᑕᓂᑦ, ᑕᒪᐃᑎᒍᓕᒫᖅ ᐱᓪᒪᕆᐅᓂᖅᓴᖕᒪᓂᑦ, ᒪᓕᑦᑎᐊᖅᓯᒪᓂᖅᖅᐳᑦ ᐃᓚᖓ 9-ᖓᓐᓂᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖓᓐᓃᑦᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᓕᒐᒃᓴᖅᑎᒋᔭᖏᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᓇᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᑦᑕ ᒪᓕᒐᖏᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᓕᒐᒃᓴᖅᑎᒋᔭᖏᓐᓂᑦ.

ᑖᓄᓪᓪ M. ᔭᖕ, ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑦᑕ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᓈᓴᐃᔨ

ᐃᑲᔪᖅᑎ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᓈᓴᐃᔨᖓᓄᑦ

ᑲᓇᑕᒥ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᓈᓴᐃᔨᖅᑯᑎᖓᓄᑦ

ᐋᑐᕚ, ᑲᓇᑕ

ᔫᓂ 25, 1999

ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᕐᒥᑦ
ᑮᓇᐅᔭᐃᑭᑎᕐᒥᓐᓄᑦ ᑎᑎᖅᑲᐃᑦ
ᐃᓱᓕᓐᓂᓛᑦ ᒫᑦᓯ 31, 1999-ᒥ

		1999	(ᑕᐅᓴᓐᑖᓗᓂᑦᑐᑦ)		1998
ᓇᖕᒥᓂᕐᑯᑎᖏᑦ					
ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ					
ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ	$	957		$	1,975
ᓯᕗᓂᑦᑐᒃᑯᑦ ᕿᑐᕐᖏᑐᐳᖅᑎᑦ (ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᑕ 3-ᒥ)		25,314			24,091
ᑮᓇᐅᔭᕐᑯᑎᓄᑦ ᐅᑎᖅᑐᖅᓯᐃᑦ					
ᓄᓇᕐᓯᐊᑦ ᑲᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᑦ		2,366			166
ᑲᓇᑕᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᓐᓂᑦ		1,328			5,338
ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ		2,724			1,330
		32,689			32,900
ᕿᑐᕐᖏᑐᐳᖅᑎᑦ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᖅᓴᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ					
ᓄᓇᓄᑦᑐ ᐊᒻᒪ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᓄᑦ (ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᑕ 4-ᒥ)		392,871			407,267
ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᐅᑎᖅᑐᖅᓯᐃᑦ (ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᑕ 5-ᒥ)		12,542			18,942
		405,413			426,209
ᓇᖕᒥᓂᕐᑯᑎᒧᑦᑐ ᐊᒻᒪ ᐱᕐᑯᑎᓄᑦᑐ (ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᑕ 6-ᒥ)		8,707			9,292
	$	446,809		$	468,401
ᐊᑭᓕᒃᓴᑦ					
ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ					
ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᓄᑦ ᐊᑭᓕᒃᓴᑦ					
ᓴᓇᔪᒻᒪᑦᑎᖕᓄᑦ	$	6,586		$	4,034
ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᒡᓗᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ		1,367			1,004
ᑲᑎᑦᑐᑦ ᕿᑐᕐᖏᑐᐳᖅᑎᑦ		1,543			1,567
ᐊᑭᓕᒃᓴᑦ ᓄᓇᕐᓯᐊᑦ ᑲᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ (ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᑕ 7-ᒥ)		4,504			7,393
ᑐᒃᓯᕋᕐᓯᒪᓐᖏᑦᑐᒃᑯᑦ ᑐᓂᕐᕿᓯᐊᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᑦ ᐊᑭᑐᔫᑎᓄᑦ (ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᑕ 8-ᒥ)		-			828
ᑳᓐᑐᕌᒃᑎᐅᑉ ᐊᑭᓕᔭᐅᓂᖏᓐᓄᑦ		1,120			1,295
ᒫᓐᓇᐅᔫᒃᑯᑦ ᓯᕗᑐᔫᑎᒎᑦ ᐊᑮᑦᑐᑦ		7,804			6,570
ᒫᓐᓇᐅᔫᒃᑯᑦ ᖃᑦᑐᓄᑦᑐ ᐊᒻᒪ ᓄᖅᑲᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖏᓐᓄᑦ		729			729
ᑭᖑᓪᓕᕆᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᐅᑎᖅᑐᖅᓯᐃᑦ		-			233
		23,653			23,653
ᓯᕗᑐᔫᑎᒃᑯᑦ ᐊᑮᑦᑐᓄᑦ (ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᑕ 9-ᒥ)		317,764			325,621
ᖃᑦᑐᓄᑦᑐ ᐊᒻᒪ ᓄᖅᑲᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖏᓐᓄᑦ		1,003			598
		342,420			349,872
ᐊᑭᑦᑐᐊᓗᒃᓴᐃᑦ					
ᓄᓇᕐᓯᐊᑦ ᑲᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᑦ		104,389			118,529
ᓴᖅᑭᑦᑐᖅᓴᓄᑦᑐ ᐊᒻᒪ ᐱᑕᖃᓐᖏᒃᓴᓄᑦ (ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᑕ 13-ᒥ ᐊᒻᒪ 14-ᒥ)					
	$	446,809		$	468,401

ᐊᖏᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᔨᓄᑦ:

ᐊᖓᔪᖅᑳᖅ
ᓄᓇᕐᓯᐊᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᑦ

ᐃᓯᒪᑦᑎᖏᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᑦ
ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓂᖏᑦ ᐋᓚᑦᓯᔾᔪᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ
ᐊᕐᕌᒍᖅ ᐃᓱᓕᑎᑦᑐᒍ ᒫᓯ 31, 1999-ᒥ

		1999-ᒥ		1998-ᒥ
		(ᑕᐅᓴᖕᖏᓚᓂᑦᑐᑦ)		
ᐊᑮᓕᒐᖅᓴᐃᑦ				
ᑐᓂᕿᓯᐊᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᓄᑦ				
ᐃᒡᓗᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ (ᒪᓕᒃᑕᒃᓴᖅ 1)	$	89,717	$	85,941
ᕿᑐᕐᖏᕐᒥᐅᑉᐱᑦ ᓯᕕᑐᔪᒧᑦ ᐋᑦᑐᓂᓴᓄᑦ		33,924		34,609
ᐋᖅᑭᒍᑎᓄᑦ, ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᕈᑎᓄᑦ, ᑐᓂᕿᓯᐊᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᑦ ᐊᑭᓕᐅᑏᑦ		44,916		29,512
ᐊᑮᓕᑕᐅᙱᓚᐊᔪᑦ		21,042		21,191
ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑏᑦ ᐊᑭᑭᓪᓕᒥᐊᕈᑏᑦ		5,853		18,911
ᐋᓚᑦᓯᕈᓕᕆᔨᓄᑦ (ᒪᓕᒃᑕᒃᓴᖅ 2)		15,716		15,526
ᐱᕕᒃᓴᖅᑳᑦ ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑏᑦ ᐊᑮᓕᑕᐅᑦᑎᐊᖅᓯᒪᖏᓐᓂᖅᓄᑦ		9,938		12,618
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᐃᒡᓗᖁᑎᖏᑦ		10,427		11,808
		231,533		230,116
ᐅᑎᖅᑐᒃᓴᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᖅᑕᐅᔭᕕᓃᑦ				
ᓴᖅᑕᕕᓃᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᓐᓂᑦ				
(ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᓚ 11)		92,528		96,824
ᐅᑎᖅᑐᒃᓴᐃᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᑦ				
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐃᒡᓗᖁᑎᖏᓐᓄᑦ		10,006		11,808
ᐱᑖᑦ/(ᔭᒐᑦᑕᑦ) ᓄᓇᐃᓪᓗ ᐃᒡᓗᐃᓪᓗ ᓂᐅᕕᖅᑕᐅᓪᓗᑎᒃ		(2,084)		3,673
ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᓄᑦ ᕿᑐᕐᖑᐃᕈᑎᖏᓐᓄᑦ ᐅᑎᖅᑐᒃᓴᐃᑦ		1,597		1,547
ᐊᓯᖏᑦ ᐅᑎᖅᑐᒃᓴᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᖅᑕᒃᓴᐃᑦ		2,097		3,491
ᕿᑐᕐᖏᐅᕈᑎᓄᑦ ᐅᑎᖅᑐᒃᓴᐃᑦ		1,800		1,199
ᓴᖅᑕᕕᓃᑦ ᐊᕐᕋᓂᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᑐᓂᕿᓯᐊᓂᖔᖅᑐᓂᒃ		1,947		951
		107,891		119,493
ᑲᑎᑦᔪᒥᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᕙᓃᑦ ᐋᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ				
ᓯᕗᓂᐊᓂ ᓄᓇᑦᓯᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᑦ ᑐᓂᕿᓯᐊᖅᑖᖅᑲᖅᓇᓂ		123,642		110,623
ᑐᓂᕿᓯᐊᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᑦ				
(ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᓚ 7)		93,885		74,289
ᑲᑎᑦᔪᒥᑦ ᐊᑮᓯᒪᔪᓄᑦ ᐋᓚᑦᑎᑦᓯᐊᑎᓄᑦ (ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᓚ 12)	$	29,757	$	36,334

ᐃᓚᐅᖃᑕᐅᔪᑦ ᑎᑎᖅᑲᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒃᑕᒃᓴᐃᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᕙᑦ ᑕᒪᒃᑭᑦᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᑎᑎᖅᑲᖏᓐᓂ.

ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᑦ
ᑎᑎᖅᑲᐃᑦ ᐊᑭᓪᓗᐊᒐᒃᓴᓄᑦ
ᐊᕐᕌᒍᖅ ᐃᓱᓕᑎᓪᓗᒍ ᒫᔾ 31, 1999-ᒥ

		1999		1998
			(ᑕᐅᓴᓐᑖᓚᓃᑦᑐᑦ)	
ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᕐᕌᒍᖓᑦ ᐱᒋᐊᕐᑎᓪᓗᒍ	$	118,529	$	109,611
ᐊᑭᑐᔫᑎᓄᑦ ᑐᓂᕐᕆᓯᐊᑦ ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᐃᑦ ᐊᑭᓪᓗᐊᒐᒃᓴᓄᑦ		(4,404)		-
ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᐋᓚᑎᔾᔪᑎᓄᑦ ᐊᑭᖃᓂᖏᑦ		(29,757)		(36,334)
		84,368		73,277
ᑐᓂᕐᕆᓯᐊᑦ ᓄᓇᕐᓯᐊᑦ ᒪᓂᒪᒃᑯᖏᓐᓂᑦ				
ᐊᑭᑐᔫᑎᓄᑦ ᑐᓂᕐᕆᓯᐊᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔫᑦ ᐊᑭᑐᔫᑎᓄᑦ				
ᐊᑭᓕᐅᑎᑲᐅᓂᖏᓐᓄᑦ (ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᓚ 8-ᒥ)		19,412		44,634
ᑐᓂᕐᕆᓯᐊᑦ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑐᐆᖏᔪᓄᑦ				
ᐊᑭᓖᒃᓴᖅᑯᑎᖏᑦ ᓯᕗᑐᐊᖅᑯᑦ ᐊᑭᑦᑐᓗᔭᓄᑦ (ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᓚ 7-ᒥ)		609		618
		20,021		45,252
ᖃᑦᑕᐅᓚᕐᓂᖏᑦ ᐃᓱᓕᑎᓪᓗᒍ ᐊᕐᕌᒍᖓᑦ	$	104,389	$	118,529

ᐃᓚᐅᖃᑕᐅᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᓚᓂᑦᑐᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒃᑕᕐᓯᐃᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᒍᑦ ᐃᓚᐅᓂᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑎᖏᑦᑕ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᓐᓄᑦ.

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔩᕐᔪᐊᒃᑯᖏᑦᑕ
ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓂᖏᑦ ᑮᓇᐅᔭᓪᓚᑦᑖᖏᓐᓂᑦ
ᐊᕐᕌᒍᖓᑦ ᐃᓱᓕᑎᓪᓗᒍ ᒫᑦᓯ 31, 1999-ᒥ

	1999-ᒥ	1998-ᒥ (ᑕᐅᓴᓐᑖᓚᓃᑦᑐᑦ)
ᑮᓇᐅᔭᓪᓚᑦᑖᑦ ᐆᓚᑦᓯᓂᕐᔫᖓᔪᑦ		
ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᕆᓂᔭᑦ ᐅᑲᓐᖓᑦ:		
ᓄᓇᑦᓯᐊᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᑦ	$ 94,166	$ 60,364
ᑲᓇᑕᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔩᕐᔪᐊᒃᑯᖏᓐᓂᑦ	96,538	78,258
ᐊᔾᔨᖏᓐᓂᖕᖑᖅᑐᑦ ᐅᑎᖅᑐᖅᓯᐃᑦ	4,100	5,764
	194,804	144,386
ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐅᑯᓄᖓ:		
ᖁᑐᓐᖑᐃᕈᑎᓄᑦ ᐊᑭᓖᒫᒃᓯᑦ	33,948	34,633
ᑐᓂᕿᓯᐊᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᒡᓗᓕᕆᔩᒃᑯᓐᓄᑦ	89,281	85,941
ᐋᖅᑭᒃᓯᓂᕐᒧᑦ, ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᕈᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓂᕿᓯᐊᑦ	44,903	85,941
ᑎᑎᕋᖅᑎᓕᕆᔩᓄᑦ	15,192	17,886
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐃᒡᓗᖅᑯᑎᖏᓐᓄᑦ ᐊᑭᓖᒃᓯᑦ	10,608	9,264
	193,932	177,721
ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᐆᓚᑦᓯᓂᕐᒥᓐᖏᖅᑐᑦ	872	(33,335)
ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᖅᑖᕐᕕᐅᕗᒃᑐᓂᒃ		
ᑐᓂᕿᓯᐊᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᑦ ᐃᓚᐅᓂᖅᖢᓄᑦ ᐊᑭᓕᔭᕕᓂᖏᓐᓄᑦ	20,021	45,252
ᐊᑭᓖᒃᑲᓐᓂᕈᑏᑦ ᓯᕗᑐᕝᑯᑦ ᐊᑮᑦᑐᓇᔭᓄᑦ	(6,623)	(6,519)
ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᖅᑖᕐᕕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᓂᒃ	13,398	38,733
ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᖁᑦᓐᖑᐅᕈᑎᓕᕆᓂᒥᓐᖏᖅᑐᑦ		
ᐊᑐᕈᑏᑎᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᕈᑏᑦ	(20,981)	(45,435)
ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓖᑉᑰᑎᓄᑦ ᐊᑭᓕᑕᕕᓃᑦ	4,116	4,602
ᓂᐅᕕᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᑐᕈᑏᑎᕐᑯᑎᕆᔭᐅᔪᑦ	2,800	934
ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᑮᓇᔭᐃᑦ (ᐊᑐᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ) ᖁᑦᓐᖑᐅᕈᑎᓄᑦ	(14,065)	(39,899)
ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᖏᓪᓕᒋᐊᕐᓃᑦ (ᒥᑭᓪᓕᒋᐊᕐᓃᑦ) ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᐃᑦ	205	(34,501)
ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓯᕗᑭᑦᑐᒃᑯᑦ ᖁᑦᓐᖑᐅᕈᑏᑦ, ᐊᕐᕌᒍᖅ ᐱᒋᐊᖅᑎᓪᓗᒍ	26,066	60,567
ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓯᕗᑭᑦᑐᒃᑯᑦ ᖁᑦᓐᖑᐅᕈᑏᑦ, ᐊᕐᕌᒍᖅ ᓄᖑᑎᓪᓗᒍ	$ 26,271	$ 26,066

ᐃᓚᐅᖃᑕᐅᔪᑦ ᑎᑎᖅᑲᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒃᑕᒃᓴᐃᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᕈᑕᐅᕗᑦ ᑕᒪᑉᐱᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᑎᑎᖅᑲᖏᓐᓂ.

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ
ᑮᓇᐅᔭᖅᑯᑎᓄᑦ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᑐᑭᓯᔭᐅᔪᑦ
ᒫᔾ 31, 1999-ᒥ

1. ᑎᒥᖁᑎᖓᑕ ᐱᔪᕆᖓᑦ

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᑦ, ᐋᖅᑭᑕᐅᖅᓯᒪᔪᑦ 1974-ᒥ ᒪᓕᒃᖢᒋᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᒪᓕᒐᖓᓂᒃ, ᓄᓇᑦᓯᐊᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᑎᒥᖁᑎᒋᔭᐅᕗᖅ ᐊᑎᖅᑖᖅᓂᖅᑕᐅᖅᓱᓂ ᒪᓕᒃᑕᖓᑦ B-ᖓᓐᓂᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᖓᓐᓂᑦ.

ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅᑲᐃᓐᓇᖅᓯᒃᑲᖅᐳᑦ ᐱᓕᕆᖅᑎᖅᑲᐃᓐᓇᖅᓯᒋᐅᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᕙᒃᓴᖅᑎᑦᑎᕙᒃᑎᓪᓗᒋᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᓇᖏᓂᖅ ᓂᕈᐊᖅᓯᕈᓐᓇᖅᓯᓂᖏᓐᓄᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᑐᓂᔭᖅᑲᐃᕈᓐᓇᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔭᒃᑎᖏᓐᓂᑦ. ᑕᐅᑐᒥ ᒍᓇᖅ ᐱᓕᕆᖅᑎᕐᔪᓂᒃᑯᑦ, ᐱᕕᒃᓴᖅᑎᑕᐅᒃᑳᖅᑕᖅᐳᑦ ᓄᓇᓕᖏᑦᑐᑦᑕᓖᑦ ᐊᖏᕐᕋᖅᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᓚᐅᖅᑐᓂᒃ ᐋᓂᐊᖅᑲᓐᖏᑦᑐᒥᒃᓗ, ᓴᐳᔾᔨᒪᔪᒥᒃᓗ, ᓇᖏᓂᕐᓗ ᐱᐅᓂᖅᓴᐅᔪᒥᒃᓗ ᐃᓅᓯᖅᑲᖓᓂᖏᑦ. ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᓱᐊᖓᑦ ᑕᐃᒪ ᐋᖅᑭᒃᓯᓗᑎᒃᓗ, ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᖅᑎᓗᑎᒃᓗ ᐊᒻᒪ ᐅᓗᓯᐊᓗᑎᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᒡᓗᖁᑎᖏᓐᓂᑦ ᓄᓇᓯᐊᖏᑦᑐᓂᒃ.

ᒪᓕᒃᖢᒋᑦ ᒪᓕᒐᖁᑎᖏᓐᓃᑦᑐᓂᒃ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᒪᓕᒐᖏᓐᓂᑦ, ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐅᑐᐃᓐᓇᓇᐊᖅᓯᒪᖅᓯᒃᑲᖅᐳᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᑦ, ᑳᑐᓐᓇᖓᓪᓚᑦᑖᖅᑎᒍᑦ ᐅᕙᓂᓂᑦ ᐱᓂᐊᕐᓂᖅᑕᐅᔪᑎᒍᑦ, ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᖅᑎᐅᔪᓄᑦ ᐅᖅᑕᐅᒥᐊᓕᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᓕᒫᓄᑦ ᐅᓚᑦᑎᔪᑎᒥᓄᑦ, ᐊᑐᐃᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᖑᖅᑕᐅᔪᒃᓴᐃᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᓄᑦ ᐊᑭᓕᒃᓴᖏᓐᓄᑦ.

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐃᓚᐅᓂᖅᑲᖏᑦᑕᖅ ᑳᔪᓯᐃᔭᕆᐊᖅᓯᓂᐅᔪᓄᑦ.

ᐃᐳᕆ 1, 1999-ᒥ, ᑭᒡᒍᓯᑎᐊᖓᒍᑦ ᐊᑦᔨᒎᖅ ᐃᓱᓕᓚᐅᖅᑎᑦᓗᒍ, ᓄᓇᕗᑦ ᒪᓕᒐᖓᑦ ᐅᓕᓚᐅᖅᐳᖅ. ᑕᐃᒪᓗ, ᐅᓗᓯᐊᖅᑕᐅᓗᒃᑲᖅᐳᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑎᒍᔭᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᖏᓂᖅ ᑎᒥᖁᑎᔭᕐᒥᓂᒃ. ᑕᒃᑯᐊ ᐊᔾᔨᐅᖅᑕᐅᓗᐊᕋᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᑕᒃᑯᐊ ᑮᓇᐅᔭᖅᑯᑎᓄᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅᑎᖏᑦ ᐸᓇᒃᑕᓚᐅᖅᐳᑦ ᑲᔪᓰᓐᓇᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᓱᓕᑦᑕᐅᖏᓐᓇᖅᑐᓂ. ᐊᑯᓐᓂᖓᓂ ᐃᓱᒪᓇᔪᐊᕐᓂᒋᑦ ᖃᓄᖅ ᐃᑉᐱᒋᔭᐅᓇᔭᕐᓂᖓᓐᓄᑦ ᓯᕗᓂᖏᑦᑎᓂᑦ ᐅᓗᓯᐊᕈᑕᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᒪᕐᕉᓄᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᓯᒪᔪᓄᑦ. ᖃᐅᔨᒪᔭᓕ 16-ᖓᑦ ᐱᕙᓪᓕᐅᖅᑎᑎᒋᕗᖅ ᑐᓴᖃᖅᑲᓐᓂᐅᔪᓂᒃ ᑕᐃᑐᒥᖓ ᑭᒡᒍᓯᐊᒍᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᓚᐅᖅᑐᒥᒃ.

2. ᐱᒪᕆᐅᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᐊᒐᖏᑦ

ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᑦ ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᒪᓕᒃᖢᑎᒃ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᓈᓴᐃᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᐊᒐᖏᓐᓂᑦ. ᐱᒪᕆᐅᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᐊᒐᖏᑦ ᐃᒪᐃᓕᖓᔪᑦ:

(a) ᐅᑎᖅᑐᖅᓴᐃᑦ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᓂᖏᑦ

ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑦᑕ ᑐᓂᔾᔨᔭᐅᔪᑦ, ᐱᑕᖅᑎᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐅᓗᓯᐊᕐᒃᑯᖏᓐᓂᑦ, ᑭᓪᓕᖅᓯᓂᖅᐳᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓᑎᒍᑦ, ᒪᓕᒃᖢᒋᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓐᓂᑦ ᐃᓚᖓᓂ 20-ᒦᑦᑐᓂᒃ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᒪᓕᒐᖓᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓚᖓ 9-ᒦᑦᑐᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᓗᓯᐅᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖓᓐᓂᑦ. ᒪᓕᑎᐊᖅᖢᒋᑦ, ᑐᓂᔾᔨᔭᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᑦ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᓯᒪᕗᑦ ᐅᑎᖅᑐᖅᓴᒪᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᐊᑦᔨᒎᒥ ᐊᑭᓕᐅᑎᓕᐅᖅᑕᒥ ᓈᖓᔪᑦ.

ᑐᓂᔾᔨᔭᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᖑᖅᑕᖅᓴᐃᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᑦ ᐅᓚᑦᑎᔪᑎᓄᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᕈᑎᓄᑦ ᐃᓕᔭᐅᕙᒃᑕᖅᐳᑦ ᐅᓚᑦᑎᔪᑎᓄᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᑕᒃᑯᐊ ᐊᐅᖅᑲᕈᑎᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᓴᐃᑦ ᐃᓕᔭᐅᓂᖓᔪᖅ ᐊᑭᓕᐅᑎᓴᓄᑦ. ᐊᑐᐃᓐᓄᑦ ᑐᓂᔾᔨᔭᑦ ᐃᓕᔭᐅᓂᖓᔪᖅ ᓇᖏᓂᕐᒋᖁᑎᖏᓐᓄᑦ ᐅᖅᑕᐅᓂᐊᕈᑎ ᐊᑐᐃᓐᓈᖓᔪᓄᑦ, ᐅᕙᓂᓂᑦ ᐅᓚᑦᑎᔪᑕᐅᔪᓄᑦ ᐋᖅᑭᐊᕈᑎᓄᑦ, ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᕈᑎᓄᑦ, ᑐᓂᔾᔨᔭᐅᔪᓄᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᔪᓄᑦ.

ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑕ ᑐᓂᔾᔨᔭᖏᑦ, ᐱᑕᖅᑎᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᓐᓄᑦ (CMHC), ᑭᓪᓕᖅᓯᓂᖅᑕᕗᑦ ᐃᓚᖏᑎᒍᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᖏᓐᓂᑦ ᐃᓄᖕᓂᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᕈᑎᖏᑎᒍᑦ ᐅᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᓐᓄᑦ. ᒪᓕᒃᑎᐊᖅᖢᒋᑦ, ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑕ ᑐᓂᔾᔨᔭᖏᑦ

ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᑕᓇᕐᔪᐊᒃᑯᑦ
ᑮᓇᐅᔭᖁᑎᓄᑦ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᕐᒥᓐᓄᑦ ᑐᑭᓴᔪᑦ
ᒫᑦᓯ 31, 1999-ᒥ

2. ᐱᓪᒪᕆᐅᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᐊᒐᕐᒥᑦ ᑲᔪᓯᔪᑦ
ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐅᑎᖅᑐᖅᓯᐅᒪᑎᐅᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᐊᖁᒍᕐᒥ ᐊᑭᓕᖅᓯᖅᑲᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ.

ᑐᓂᖅᑯᓯᐊᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᒡᓗᑕᓇᕐᔪᐊᒃᑯᕐᒥᓂᑦ, ᐱᑕᖅᑎᑕᐅᕚᑦ ᒪᓕᒃᓗᒋᑦ ᓄᑖᕐᓂᒃ ᐃᓄᖕᓂᑦ ᐃᒡᓗᑕᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᕐᕌᒍᑎᖓᓂᑦ ᐊᑐᓇᐊᓕᓚᐅᖅᑐᖅ ᐃᐳᓇ 1, 1997-ᒥ, ᐃᓕᔭᐅᔾᔪᖕᒍᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓯᐊᑎᓄᑦ.

(b) ᖃᐅᔨᒋᐅᕿᑦ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᒃᓴᓄᑦ - ᓄᓇᐃᓪᓗ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᓪᓗ

ᓄᓇᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒡᓗᐃᑦ ᓴᓇᔭᐅᔪᐃᑦ ᐃᒡᓗᑕᓇᕐᔪᐊᒃᑯᓐᓄᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᕗᑦ ᐊᑭᖏᔪᑦ, ᑲᑎᖕᒍᒥᑦ ᐊᑐᔾᔨᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᓴᖅᑎᒋᐊᓂᓪᓗ. ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᓄᑖᖅᑕᐅᔪᑦ ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᑕᓇᕐᔪᐊᒃᑯᕐᒥᓄᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᒡᓗᑕᓇᕐᔪᐊᒃᑯᕐᒥᓂᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᕗᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᒡᓗᑕᓇᕐᔪᐊᒃᑯᖏᑦᑕ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅᑐᕐᒥᓂᑦ ᐊᑭᖓᓪᓚᐅᖅᑕᕐᒥᓂᑦ ᐊᑐᓇᐊᓕᓚᐅᖅᑐᓂᒃ ᐃᐳᓇ 1, 1997-ᒥ. ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᐃᓚᐅᓂᖃᖅᐳᑦ ᐅᓄᕐᓂᕐᒥᓂᑦ ᓄᑖᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅᑐᓂᒃ ᓄᓇᓄᓪᓗ ᐃᒡᓗᓄᓪᓗ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒥᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓂᑦ ᓄᑖᖅᑕᐅᑲᖅᑐᓄᑦ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐃᒡᓗᓕᕐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐱᕐᑯᑎᕆᔭᕐᒧᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑭᓕᐅᑏᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᕗᑦ ᓴᓇᕐᕆᔭᐅᔪᓄᑦ, ᐃᓚᖓᓂᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᔾᔨᖅᑎᕐᑕᐅᔪᓄᑦ. ᐊᑭᓕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᐱᑕᖅᑎᑕᐅᖃᑦ ᐊᑐᖅᑕᓪᓗᓂ ᐅᑯᓂᖓ ᒪᓕᒃᑕᖅᑎᒍᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᖁᒍᑖᖅ ᐊᑭᓕᖅᑐᕐᑎᕆᔭᐅᕙᒃᑐᑦ. ᐱᕕᖃᖅᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᐊᑭᓕᐅᕙᓪᓕᐊᕙᒃᑐᑦ ᐱᕆᐊᕐᓂᖅᓱᖕᒍᑦ ᐊᖁᒍᐊᓂᑦ ᓴᓇᔭᐅᕐᓂᓕᐅᖅᑎᓪᓗᒍ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᖅ ᐅᕙᓗᐊᓐᓂᑦ ᓄᑖᖅᑕᓕᐅᖅᑎᓪᓗᒍ - ᐃᓄᓕᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐱᓯᒪᔭᐅᓕᐅᖅᑐᑦ ᐊᖁᒍᓕᒫᕐᒧᑦ.

ᐃᓄᐃᑦ ᐃᒡᓗᕐᑯᑎᖏᑦ, ᐃᓐᓇᑐᖃᐃᑦ ᐃᒡᓗᕐᑯᑎᖏᑦ, ᐊᐅᖅᑐᐊᖅᑐᑦ/ᓂᐅᕕᖅᑐᑦ ᐃᒡᓗᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᑎᐅᑉ ᐃᒡᓗᖏᑦ	ᒥᑭᓪᓕᒥᐊᖅᑐᑦ	5 ᐳᓴᓐᑦ
ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᒡᓗᐃᑦ ᐊᐅᖅᑐᐊᓗᑦ	ᑲᔪᓐᓇᖅᑐᑦ	5 ᐳᓴᓐᑦ

(c) ᖃᐅᓐᖏᐅᕿᑦ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᒃᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ - ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᕿᑦ ᐊᑭᓖᑕᐅᔪᑦ

(i) ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᕿᑦ ᐲᖅᑕᐅᕙᖕᓂᖏᑦ

ᐃᒡᓗᑕᓇᕐᔪᐊᒃᑯᑦ, ᒪᓕᒃᓗᒋᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 44(1)-ᖓᓐᓂᑦ ᒪᓕᒐᖏᓐᓂᑦ, ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔾᔪᖕᒍᑦ ᐊᑐᔾᔨᓇᖅᑐᓂᖓᓐᓄᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᓐᖏᐅᕿᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᓴᓄᑦ ᓇᖏᓂᖅᑖᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᒪᓕᒃᓗᒋᑦ ᒪᓕᒐᑎᒍᑦ ᒪᓕᒃᑕᓴᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒃᑕᓴᓇᔭᐅᔪᑦ ᐃᒡᓗᒧᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᕿᓅᖓᔪᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᑲᔫᓯᐊᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ ᐊᔾᔨᐅᖏᓐᓂᖅᓱᖕᒍᑦ ᒪᓕᒃᓗᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᖑᕙᒃᑐᑦ ᓇᖏᓂᖅᑖᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ. ᐃᑲᔫᓯᐊᑦ ᐊᑭᓖᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕐᓂᒃᑯᖓᓂᒃ ᐃᒡᓗᑕᓇᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᓂᐊᕐᓂᖓᓄᑦ ᐃᒡᓗᒧᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᕿᓴᓄᑦ.

ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᕿᓴᐃᑦ ᑭᖑᕐᑐᐃᓂᖅᐳᑦ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᐊᑭᓪᓗᐊᓇᓴᖅᑕᕆᓐᓂᑦ ᓯᕗᓂᐊᒍ ᐊᑭᓖᑕᐅᓴᖅᑐᓂ ᓇᖏᓂᖅᑖᕐᓂᐊᖅᑐᒧᑦ, ᐃᓂᖓᖅᓇᓪᓗᓂ ᐊᑭᓕᖅᑎᐊᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑕᕆᖅᑐᓂ ᐃᒡᓗᒥᓄᑦ.

(ii) ᐱᕕᖓᖅᓂᖅ ᐊᑭᓕᖅᑎᐊᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑕᕆᖅᑐᓂ ᐃᒡᓗᒥᓄᑦ

ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᕿᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓇᓴᖅᐳᑦ ᐊᑭᓕᖅᑎᐊᖅᑕᐅᓯᒪᓐᖏᓐᓂᖏᓐᓄᑦ ᓇᓗᓕᖅᓂᕿᑎᒃ ᑲᑎᖅᓱᖅᐱᐅᖅᑕᖅᓂᖓᓐᓄᑦ ᐊᑐᔾᔨᑎᐅᓂᖓᓐᓄᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᓐᖏᐅᕿᑎᓴᖏᓐᓄᑦ. ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓇᓴᖅᐳᖅ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᖅᑎᐊᓐᖏᓐᓂᖓᓐᓄᑦ ᐊᑭᓕᐹᓴᖓᑦ ᑭᖑᕚᖅᓯᒪᓂᕿᓂ 6-ᓂ ᑕᖅᑭᓂᒃ ᐋᖅᑐᕐᒥᓄᑦ. ᐱᕕᖓᖅᑎᑕᐅᖁᑦ ᒥᑭᓪᓕᒋᐊᑭᓪᓗᒍ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑭᓪᓗᐊᖓᓐᓂᑦ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᒧᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᒥᓂᐊᕐᓗᒥᑦ ᐊᑭᓪᓗᐊᓇᓴᐅᓇᓴᖅᑐᑦ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᓇᓴᖅᑐᓂ ᐊᑭᓕᐅᓴᖏᑦᑎᒍᑦ.

ᓯᕗᓪᓕᐊᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᔪᑦ ᐅᓄᕐᓂᕆᔭᐅᓂᐊᕐᓂᒃ ᐃᒡᓗᒧᑦ ᐊᑭᓕᖅᑎᐊᖅᑕᐅᓂᓪᓚᖓᓐᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᕗᑦ ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᓴᖏᑦᑕ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅᑐᕐᒥᓂᑦ.

2. ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᖏᑦ ᑲᔪᓯᔪᑦ

(d) ᐃᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᕈᑏᑦ ᕿᒍᖓᕐᒥᐅᕈᑎᖏᓐᓄᑦ ᐅᑎᖅᑐᖓᐃᑦ

ᕿᒍᖓᕐᒥᐅᕈᑎᕕᖓᔪᑦ ᐃᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᕈᑎᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓚᐅᕐᐳᑦ ᐃᓕᒋᐊᖅᑕᐅᓚᖓᓂᖏᓐᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒎᑦ. ᐃᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᐃᑦ ᐱᑦᑎᐊᖅᑕᐅᒍᓐᓃᖅᐸᑦ, ᐃᓕᑕᖅᓯᓇᔭᖅᐳᑦ ᕿᒍᖓᕐᒥᐅᕈᑎᖏᑦ ᓄᖅᑲᖅᓯᓂᖏᓐᓄᑦ. ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ, ᕿᒍᖓᕐᒥᐅᕈᑎᒃᓴᐃᑦ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᓇᔭᖅᐳᖅ ᑮᓇᐅᔭᑎᒎᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᑭᓯᐊᓂ ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ ᐲᖅᓯᓚᐅᖅᑳᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓇᒻᒥᓂᖅᑎᓯᓚᐅᖅᑕᒥᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕕᒃᓴᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᖅᓯᓚᐅᖅᓯᒪᖏᑦᑐᑦ ᐊᑭᓕᑕᐅᖅᓯᓐᓂᖅᓯᒪᑎᒃ.

(e) ᓇᖏᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᕆᔭᐅᔪᑦ

ᓇᖏᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᕆᔭᐅᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᒋᑦ ᐊᑭᒋᔭᖏᑦᑎᒎᑦ. ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓪᓚᕆᐊᔪᑦ ᐱᑕᖅᑎᑕᐅᓯᖑᒐᖅ ᐊᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᑯᓂᖓ ᐱᓕᕆᔪᑎᒎᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑦᔨᒍᑦᑖᖅ ᐊᑭᓕᖅᑐᕐᑕᐅᖕᓂᐅᔪᑦ:

ᐊᓪᓚᕕᖏᑦ ᐃᑲᔪᐃᑦᑕᓚᐅᕕᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑏᑦ	ᒥᑭᓪᓕᐅᓪᓕᐊᓂᑦ	20 ᐳᓴᓐᑦ
ᓯᑯᐊᑦ, ᐊᓪᓚᕖᓪᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᓪᓗ ᐃᓗᖁᑎᖏᑦ	ᑲᔪᔾᔭᓇᕐᓂᒃᑯᑦ	5 ᐳᓴᓐᑦ

ᐱᖁᑎᕆᔭᐅᔪᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐱᐅᓯᕚᓪᓕᕈᑎᖏᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓪᓕᐊᖅᑕᖅᐳᑦ ᑲᔪᔾᔭᓇᕐᓂᒃᑯᑦ ᑕᐃᒪᓐᖓᓂ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᐅᕆᐊᓕᖅᑎᓪᓗᒍ.

(f) ᑐᓂᕐᕿᓯᐊᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᖏᓐᓄᑦ

ᐃᓗᐃᑦ ᓇᖏᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᓯᐊᒃᑯᓐᓄᑦ ᐆᓚᑕᐅᒐᓚᖅᐳᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᖏᓐᓄᑦ, ᐊᖓᔪᖅᑳᖅᑎᖏᓐᓄᑦ, ᓄᓇᓕᓐᓂᐊᕐᕕᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑭᓖᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᓯᐊᒃᑯᑦ ᑐᓂᕐᕿᓯᐊᒃᑎᒃᑲᓚᖅᐳᑦ ᐊᑦᔨᒍᑦᑖᖅ ᐆᓚᑦᑎᕆᓯᒪᔪᓄᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᖏᓐᓄᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑐᓂᕐᕿᓯᐊᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔾᔪᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒥᐅᑕᐅᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᓯᐊᒃᑯᓐᓄᑦ.

(g) ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᒧᑦ ᓄᖅᑲᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᑐᓂᕐᕿᓯᐊᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᓯᐊᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᑦ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᕆᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ, ᑐᓂᕐᕿᓯᐊᒃᓯᔾᔪᒋᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᑦᑕ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕈᓐᓃᖅᑐᓄᑦ ᐸᓇᐅᑎᖓᓐᓄᑦ ᐆᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ. ᑐᓂᕐᕿᓯᐊᑦ ᐸᓇᐅᒪᒧᑦ ᐱᔭᐅᒥᐊᒃᑲᖅᐳᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᕆᔭᐅᔪᓄᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᓯᐊᒃᑯᓐᓄᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑐᓂᕐᕿᓯᐊᑦ ᑭᖑᕙᖅᑐᐃᓂᖃᖅᐳᑦ ᑲᑎᓪᓚᖅᑕᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕈᓐᓃᖅᑐᓄᑦ ᐅᖅᑕᐅᔪᖓᐅᓇᔭᖅᑐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᓯᐊᒃᑯᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖓᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᓂᓕᖅᑕᐅᖅᑐᓂᒃ. ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᓯᐊᒃᑯᑦ ᒫᓐᓇᐅᔪᒃᑯᑦ ᒪᓕᒃᓯᒪᔪᑦ ᑐᓂᕐᕿᓯᐊᓂᒃ ᐊᓄᓇᖅᑎᓪᓗᒍ ᐱᔪᓐᓂᓪᓗᑎᒃ ᐋᓴᖅᑕᑎᑦᑎᐊᕐᓯᒪᓂᖏᓐᓄᑦ ᓴᐳᒻᒥᓂᐅᔪᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᑦᑕ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕈᓐᓃᖅᑐᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᖏᓐᓄᑦ.

(h) ᕿᑲᐃᓐᓇᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᓄᖅᑲᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᓕᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᓯᐊᒃᑯᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓚᐊᒃᑕᓇᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᖏᓐᓂᑦ ᐊᑭᓕᐅᒪᔪᖅᑖᕐᕈᑎᖃᖅᑐᓂᒃ ᓄᖅᑲᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᖃᓄᑦ, ᐊᑦᔨᒍᑦᑖᖅ ᕿᑲᐃᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓇᐅᓂᖏᑎᓪᓗᒍ-ᐊᑭᓕᖅᑐᕐᓴᖏᓐᓂᑦ ᕿᑲᐃᓐᓇᕐᒧᑦ, ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᒐᓚᖅᐳᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᑎᒍᑦ ᐃᓚᐅᔪᓪᓕᐊᓗᑎᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ.

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᓇᐹᕐᔪᐊᒃᑯᑦ
ᕿᓇᐅᔭᕐᑯᑎᓄᑦ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᑐᑭᓯᔭᐅᔪᑦ
ᒫᔾ 31, 1999-ᒥ

2. ᐱᓪᓚᑎᐅᔪᑦ ᕿᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᖏᑦ ᑲᔪᔪᑦ

(i) ᖃᓄᑎᒋᐅᓇᔭᕐᓂᕐᒧᑦ ᓇᓗᓇᕈᑕᐅᔪᑦ

ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᕿᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᑦ ᒪᓕᒃᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᓈᓚᒥᔭᐅᔪᒃᑯᑦ ᕿᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᓈᓴᐃᒃᓯᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐃᒡᓗᓕᓇᐹᕐᔪᐊᒃᑯᓐᓂᑦ ᖃᐅᔨᒋᔭᕐᓂᖏᓐᓄᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᒋᔭᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖅᑐᓂᒃ ᐅᓄᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᓇᒻᒥᓂᕐᑎᖏᓐᓂᑦ, ᐊᑭᓖᓴᖏᓐᓂᑦ, ᐅᑎᖅᑐᖅᓴᖏᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᓕᐅᑎᒋᔭᐅᒃᑕᖏᓐᓂᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ ᕿᓇᐅᔭᕐᑯᑎᖏᓐᓂᑦ. ᐱᖅᑯᓯᖏᑦᑎᒍᑦ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᖃᐅᔨᒋᔭᕐᓂᓴᐅᔪᑦ ᑕᐃᒪ ᖃᓄᑎᒋᐅᓇᔭᕐᓂᕐᒧᑦ ᓇᓗᓇᐲᑕᐅᔪᓐᓂᖅᓂᖅᐳᑦ. ᐃᒃᐱᒋᔭᐅᓂᖓᑦ ᕿᓇᐅᔭᕐᑯᑎᑦ ᑎᑎᖅᑲᖏᑦᑕ ᐊᔾᔨᖅᑕᐅᒍᑎᒃ ᑕᒪᒃᑯᓄᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᒋᔭᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᓯᕗᓂᒃᓴᖏᓐᓂᑦ ᐊᖏᔫᓐᓇᖅᐳᑦ, ᑭᓯᐊᓂᑦᑕᐅᖅ, ᑖᒃᑯᐊ ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᐊᒃᑯᑦ ᐅᒃᐱᕈᓱᒃᑐᖅᐳᑦ ᐃᓱᒪᒋᓯᒪᔭᖏᑦ ᓈᓚᒃᑐᒥᒐᔭᕐᓂᖏᓐᓄᑦ. ᐃᓚᖏᑦ ᐊᐅᓚᓯᓂᕐᒧᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖅᐳᑦ ᖃᐅᔨᒋᔭᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᓗᕐᑯᑎᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐃᓗᓄᑦ ᐊᑐᖅᑐᐃᑎᐅᕙᒃᑐᑦ, ᐊᑐᖅᑎᑦ ᐃᖅᑲᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐃᓗᕐᑯᑎᖏᓐᓂᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᖅᑎᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓗᕐᑯᑎᖏᓐᓂᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᐊᒃᑯᖏᓐᓄᑦ.

(j) ᓄᑖᑦ ᕿᓇᐅᔭᓂᒃ ᓈᓴᐃᕙᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᒃᓴᐃᑦ

ᐊᒃᑐᐸᐸ 1998-ᒥ, ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᑦᑕ ᕿᓇᐅᔭᓂᒃ ᓈᓴᐃᕙᓂᕐᒧᑦ ᑲᒥᓵᖏᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐱᓕᕆᐊᖏᑦ ᕿᓇᐅᔭᓂᒃ ᓈᓴᐃᕙᓕᕆᓂᒃᑯᖏᑦ (CICA) ᓴᖅᑭᑎᓪᓗᑕᐅᖅᐳᑦ ᐅᖃᓕᒫᒐᖅ ᐃᓚᖓ PS 3800-ᖓᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑐᒥᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ. ᑕᓐᓇ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓂᖓᑦ ᐱᕙᓪᓕᖅᑎᑦᑎᒍᖅ ᐊᑐᕐᑯᔭᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓈᓴᖅᑕᐅᔾᔪᓇᕐᑯᓪᓗᑎᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖏᓐᓂᑦ ᐱᓚᐅᖅᑕᒥᓂᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂᑦ ᓂᐅᕕᖅᓯᒪᔪᓂᒃ. ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖏᑦ ᑕᒪᒃᑯᓄ ᒥᑭᑦᑐᑦᑐᐊᔪᓄᑦ ᐊᑭᑐᔫᑎᓄᑦ ᓇᖏᓂᕐᑎᖏᓐᓂᑦ ᑭᖑᓪᓕᖓᐊᖅᑕᐅᒥᐊᖅᐳᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᑦᑐᐊᓗᑎᒃ ᕿᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᑕᓐᓇ ᓇᖏᓂᖅ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᓂᐅᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕆᔭᐅᔪᑦ ᒥᑭᑦᑐᑦᑐᐊᓗᐊᖅᑕᐅᔪᓄᑦ ᐊᑭᑐᔫᑎᓄᑦ ᓇᖏᓂᕐᑎᓄᑦ ᓈᓴᖅᑕᐅᒥᐊᖃᕐᓂᖃᖅᐳᑦ ᓇᖏᓂᖃᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖏᓐᓂᑦ. ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ, ᒪᓕᒐᑎᒍᑦ ᕿᓇᐅᔭᖅᑖᕐᑎᓯᒪᔪᓐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᐊᒃᑯᓐᓄᑦ ᑕᒪᒃᑯᓄᖓ ᒥᑭᑦᑐᑦᑐᐊᖅᐸᒃᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᒥᑭᑦᑐᑦᑐᐊᓗᐊᖅᑕᐅᔪᓄᑦ ᐊᑭᑐᔫᑎᓄᑦ ᓇᖏᓂᕐᑎᓄᑦ ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᓯᒪᔪᑦ ᐊᑐᖅᑐᐃᑎᓯᒪᔪᓄᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ. ᐊᑐᓕᖅᑎᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᒍᑦ PS 3800-ᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᕐᓕᖅᑐᓂᒃ 1999-2000-ᒥ ᑭᓯᐊᓂ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖅ ᐊᑐᖅᑎᓕᐊᕐᓴᖅ ᑕᕝᕙᓂ ᐊᑦᑐᐊᓂᖅᓯᒪᔪᓂᒃ. ᐃᒃᐱᒋᔭᐅᓂᖓᑦ ᕿᓇᐅᔭᕐᑯᑎᒋᔭᐅᔪᓐᓃᖅᑐᖏᓐᓂᑦ ᐃᓱᓕᑦᑐᕈᑎᐅᔪᓐᓇᖏᓚᖅ ᒫᓐᓇᐅᔪᒃᑯᑦ.

3. ᓯᕗᓂᖅᑐᒃᑯᑦ ᕼᐅᓐᓂᐅᕈᑎᒃ

ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᐊᒃᑯᑦ ᕼᐅᓐᓂᐅᕈᑎᖃᕈᓐᓇᖅᐳᑦ ᓯᕗᓂᖅᑐᒃᑯᑦ ᕿᓇᐅᔭᖅᑖᕈᑎᒃᑯᑦ. ᕼᐅᓐᓂᐅᕈᓯᖓᑦ ᐊᑦᔨᒋᓂᖏᑦ ᐃᓯᓕᑐᖅᑐᒧᑦ ᒫᔾ 31, 1999-ᒥ ᐊᔾᔨᒋᖏᓐᓂᖃᑦᑕᖅᐳᑦ ᐱᒋᐊᖅᖢᑎᒃ 2.50 ᐳᓴᓐᑎ ᑎᑭᖦᖢᑎᒃ 5.50 ᐳᓴᓐᒧᑦ (1998-ᒥ - 2.00 ᐳᓴᓐᑎ ᑎᑭᖦᖢᒍ 4.60 ᐳᓴᓐᒧᑦ). ᑕᒪᐅᓇ ᐅᖅᑕᐅᔪᑦ ᓯᕗᓂᖅᑐᒃᑯᑦ ᕼᐅᓐᓂᐅᕈᑎᓄᑦ R-2-ᒥᒃ ᖁᑦᑎᖕᓂᓕᖏᑦ ᐅᕝᕙᓗᓐᓂᑦ AA-ᒥᒃ ᐊᖏᓕᖏᑦ ᐅᕝᕙᓗᓐᓂᑦ ᖁᑦᑎᖕᓂᖅᓴᐅᔪᒥᒃ ᓇᓕᐊᖕᓂᑐᐃᓐᓇᖅ ᑐᓂᐊᓐ ᐹᓐ-ᑯᑦ ᐊᑭᓕᖅᓯᐃᔨᓕᕆᔾᔪᑎᖏᓐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓗᓐᓂᑦ ᑲᓂᑎᐊᓐ ᐹᓐ-ᑯᑦ ᐊᑭᓕᖅᓯᐃᔨᓕᕆᔾᔪᑎᖏᓐᓄᑦ. ᕼᐅᓐᓂᐅᕈᑎᑦ ᐊᔾᔨᒋᖏᑦᑐᑎᓪᓕᖅᑎᑕᐅᕙᒃᐳᑦ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᑐᓂᖅᐸᖅᓂᐊᕐᓗᑎᒃ 5 ᐳᓴᓐᑎᒃ ᑎᑭᖦᖢᒍ 50 ᐳᓴᓐᑎᒃ ᑕᒃᑭᖅᓗᒋᑦ ᕼᐅᓐᓂᐅᕈᓯᖓᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖏᓂᖅᐸᒃᑐᑦ ᕿᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐊᑭᖃᖅᑐᖅ $10 ᒥᓕᐊᓐᑖᓂᑦ ᒪᓕᒃᖢᒋᑦ ᑐᓂᓯᕕᐅᔪᖅ ᕼᐅᓐᓂᐅᕈᑎᖏᓐᓄᑦ. ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᑐᕌᖅᓯᒪᓂᖏᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖏᓐᓂᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᕼᐅᓐᓂᐅᕈᑎᓕᖕᒧᑦ. ᓯᕗᓂᖅᑐᖏᑦ ᐱᔪᑕᐅᓴᖅᑐᒥᒃ ᑕᐃᒪ 35 ᐅᓪᓗᐃᑦ.

ᓄᓇᕗᑦ ᓯᐊᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᑦ
ᑮᓇᐅᔭᖃᕐᑎᓄᑦ ᑎᑎᕋᖅᑲᐅᑎᒋᓂᖏᓐᓄᑦ ᑐᑭᓯᐅᑎᖏᑦ
ᒫᑦᓯ 31, 1999-ᒥ

4. ᖃᐅᔨᒋᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᒡᓗᖃᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑏᑦ - ᓄᓇᐃᓛᓐᓂ ᐃᒡᓗᖃᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑏᑦ

		1999-ᒥ						1998-ᒥ
			ᑲᑎᑦᓯᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ					
		ᐊᑭᖏᑦ	ᐊᑭᑦᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑦ		ᑲᑎᖓᖏᑦ			ᑲᑎᖓᖏᑦ
			(ᑕᐅᓴᓐᖏᓂᑦ)					
ᓄᓇ	$	876	$	-	$	876	$	971
ᐃᒡᓗᓕᕆᓂᖅ ᐃᓗᓯᖏᑦ		484,300		135,015		349,285		357,691
ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᒡᓗᒃᑯᑏᑦ		2,652		2,629		23		728
ᐃᓐᓇᑐᖃᐃᑦ ᐃᒡᓗᒃᑯᑏᑦ		27,920		4,324		23,596		8,567
ᐊᐅᖅᑐᐊᖅᑕᑦ/ᓂᐅᕕᖅᑕᑦ ᐃᒡᓗᐃᑦ		21,692		3,487		18,205		17,608
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᐃᒡᓗᒃᑯᑎᖏᑦ		1,003		145		858		1,163
ᓴᓇᔭᐅᓚᐅᖅᑕᐊᓪᓗᑦ		28		-		28		20,539
	$	538,471	$	145,600	$	392,871	$	407,267

5. ᖃᐅᔨᒋᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᒡᓗᖃᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑏᑦ - ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒋᓐᓂᖁᓯᑦ

		1999		1998
		(ᑕᐅᓴᓐᖏᓂᑦ)		
ᓯᕗᓪᓕᖅᐸᖓ ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᑦ, ᓄᓇᓕᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑎᒋᓐᓄᑦ ᐅᖃᓕᒫᒐᕐᒧᑦ, ᖃᐅᔨᒋᐊᖅᑕᐅᓯᒪᑦᑕᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒋᓐᓄᑦ ᐊᑯᓐᓂᖓᓂ 0 ᐳᓴᓐᑎ ᐊᒻᒪ 14.25 ᐳᓴᓐᑎ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥ ᐊᕐᕌᒍᒥ, ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᐊᖏᓂᖅᐸᐅᑎᒍᑦ ᓯᕗᓂᖓᓂ 25-ᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍᓄᑦ	$	3,224	$	3,125
ᐲᖅᓯᕙᓕᕐᓗᒋᑦ: ᐃᑲᔪᖅᓯᐊᖏᓐᓂᑦ		(2,955)		(2,631)
		269		494
ᐊᓯᖏᑦ ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑏᑦ, ᖃᐅᔨᒋᐊᖅᑕᐅᓯᒪᑦᑕᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᐃᒪᑦᑕᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒋᓐᓄᑦ ᐅᓄᕐᓂᓕᑦ ᐊᑯᓐᓂᖓᓂ 6 ᐳᓴᓐᑎ ᐊᒻᒪ 14.25 ᐳᓴᓐᑎᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥ ᐊᕐᕌᒍᒥ, ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᐊᖏᓂᖅᐸᐅᑎᒍᑦ ᓯᕗᓂᖓᓂ 25-ᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍᓄᑦ		38,061		33,468
ᐲᖅᓯᕙᓕᕐᓗᒋᑦ: ᐃᑲᔪᖅᓯᐊᖏᓐᓂᑦ		(26,330)		(17,045)
	$	11,731	$	16,423
ᐃᑲᔪᖅᓯᐊᖑᑲᐃᓐᓇᖅᐳᑦ, ᐊᐅᖅᑐᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᖅᑐᐊᕐᓂᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᖅᑕᐅᓯᒪᑦᑕᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᐃᒪᑦᑕᑦ ᐊᑯᓐᓂᖓᓂ 7.75 ᐳᓴᓐᑎ ᐊᒻᒪ 13.25 ᐳᓴᓐᑎ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥ ᐊᕐᕌᒍᒥ, ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᓯᕗᓂᖓᓂ 25 ᐊᕐᕌᒍᓂ		1,172		2,327
ᐲᖅᓯᕙᓕᕐᓗᒋᑦ: ᐃᑲᔪᖅᓯᐊᖏᓐᓂᑦ		(630)		(302)
		542		2,025
		$12,542		$18,942

ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᖏᓐᓂᑦ ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᓄᑦ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᑎᑦᑎᐊᓐᖏᓐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐅᓄᕐᓂᖅᐸᖅᐳᑦ $29,915,000-ᓂᒃ (1998-ᒥ - $19,978,000).

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ
ᑮᓇᐅᔭᖁᑎᓄᑦ ᑎᑎᕋᖅᑲᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᑐᑭᓯᔭᐅᔪᑦ
ᒫᑦᓯ 31, 1999-ᒥ

6. ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑏᑦ

	1999-ᒥ			1998-ᒥ
	ᐊᑭᖏᑦ	ᐃᓚᔭᐅᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᑮᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᑦ	ᑲᑎᖓᔪᑦ	ᑲᑎᖓᔪᑦ
		(ᑕᐅᓴᖕᖑᓪᓚᓂᑦᑐᑦ)		
ᓯᕐᓗᐊᓄᑦ	$ 14,135	$ 6,587	$ 7,548	$ 8,240
ᐊᓪᓚᒃᕕᐅᑉ ᐃᓯᕙᐅᑕᓕᓚᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᖏᑦ	3,312	2,174	1,138	1,009
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᐃᒡᓗᖁᑎᖏᑦ	531	515	16	43
ᐊᓪᓚᒃᕖᑦ	163	163	-	-
ᐆᒃᑐᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᐅᓯᕚᓪᓕᕈᑏᑦ	5	-	5	-
	$ 18,146	$ 9,439	$ 8,707	$ 9,292

7. ᐊᑮᓕᐊᓖᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ

	1999-ᒥ	1998-ᒥ
	(ᑕᐅᓴᖕᖑᓪᓚᓂᑦᑐᑦ)	
ᖃᑦᓯᖃᓗᐅᕐᓂᖏᑦ ᐊᕐᕌᒍᒻ ᐱᒋᐊᓕᕐᑎᓪᓗᒍ	$ 7,393	$ 5,438
ᐊᑮᑕᐅᒃᑲᓂᕐᓂᖏᑦ	(5,000)	0
	2,393	5,438
ᐆᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᑐᓂᕐᕿᓯᐊᑦ	56,320	55,168
ᑐᓂᕐᕿᓯᐊᑦ ᐆᒃᑕᐅᔾᔪᓯᑦ ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᐆᒃᑐᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᔅᓴᖃᓐᓂᑦ ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᑦ ᐊᑭᑦᑐᓯᔭᐅᔪᓄᑦ	(609)	(618)
ᐊᑐᓂᑎᓄᑦ ᑐᓂᕐᕿᓯᐊᑦ ᐆᒃᑕᐅᔪᑦ ᐋᕐᕿᒋᐊᑭᑎᓄᑦ, ᐋᕐᕿᐅᒪᐃᓐᓇᕈᑎᓄᑦ, ᑐᓂᕐᕿᓯᐊᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᓄᑦ (ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᓕ 8)	40,285	21,694
	95,996	76,244
ᐊᑭᖏᑦ ᐆᓚᑦᓯᑎᒃᓯᑎᓂᖓᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕐᖃᖏᑦᑐᓄᑦ	93,885	74,289
	2,111	1,955
ᖃᑦᓯᖃᓗᐅᕐᓂᖏᑦ ᐃᓱᓕᑎᓪᓗᒍ ᐊᕐᕌᒍᒻ	$ 4,504	$ 7,393

ᓄᓇᑦᓯᐊᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑦ ᐊᐱᓯᖃᑦᑕᕐᐳᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᓐᓂᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕐᖁᑎᓕᕐᓂᒃ ᐆᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᓕᐅᑎᓕᓄᑦ ᐊᑮᓕᐅᕐᓯᐅᓇᔭᕐᒧᓄᑦ ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᑦ ᐊᑭᑦᑐᓯᔭᐅᔪᓄᑦ. ᐊᖏᕐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑐᓂᕐᕿᓯᐊᑦ ᓇᓗᓇᐃᕐᑕᐅᓚᐅᕐᐳᑦ ᑮᓇᐅᔭᖁᑎᖏᑦᑕ ᑎᑎᕋᖅᑲᐅᑎᖏᓐᓂᑦ ᒪᓕᒃᓯᒪᓂᖃᕈᓯᖏᓐᓄᑦ ᐊᑮᓕᒃᔪᑕᓗᕐᑐᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍᓯᔭᖅᑐᑦ. ᐅᓄᕐᓂᖃᔭᐅᔪᑦ ᓯᕗᓪᓗᕐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᔪᕕᓂᕐᓂᖓᕐᓯᒪᔪᓂᒃ ᑐᓂᔭᐅᒥᐊᖅᐳᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍᖓ ᐃᓱᓕᑎᓪᓗᒍ ᑲᔪᓯᑎᑕᖃᑦᑕᕐᑎᓪᓗᒋᑦ ᖁᑦᑎᖏᑦᑐᐃᑎᖃᕐᖏᑦᑐᒃᑦ ᓯᕗᓪᓕᐅᑎᑕᐅᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᐊᕐᕌᒍᓯᐅᓂᐊᕐᑐᒧᑦ.

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔩᖅᓱᐊᒃᑯᑦ
ᑮᓇᐅᔭᖁᑎᓄᑦ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᑐᑭᓯᔭᐅᔪᑦ
ᒫᑦᓯ 31, 1999-ᒥ

8. ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᓯᒪᓐᖏᑦᑐᑦ ᑐᓂᖅᑯᓯᐊᑦ ᐊᑐᐊᓂᓛᑦ ᐊᑐᐊᑎᓄᑦ

		1999-ᒥ		1998-ᒥ
			(ᑕᐅᓯᓐᑖᓗᓂᑦᑐᑦ)	
ᖃᓄᐃᓕᓯᒪᓂᖏᑦ ᐱᒋᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᕐᕌᒍᖅ	$	828	$	28,439
ᐊᑭᓖᒃᑲᓐᓂᕈᑏᑦ		-		(4,500)
ᐊᑐᐊᑎᓄᑦ ᑐᓂᖅᑯᓯᐊᑦ ᐱᑖᖅᑯᔪᑦ		54,465		43,217
		55,293		67,156
ᐊᑐᐊᑎᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑏᑦ		19,412		44,634
ᐊᑐᐊᑎᓄᑦ ᑐᓂᖅᑯᓯᐊᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᓅᖓᔪᐊᓂᑦ		(4,404)		-
ᐊᑐᐊᑎᓄᑦ ᑐᓂᖅᑯᓯᐊᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᕈᑎᓄᑦ, ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᕈᑎᓄᑦ, ᑐᓂᖅᑯᓯᐊᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᓄᑦ (ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᓪᓚ 7)		40,285		21,694
		55,293		66,328
ᖃᑦᓯᖃᖅᓂᖏᑦ ᐃᓱᓕᑎᓪᓗᒍ ᐊᕐᕌᒍᖅ	$	-	$	828
ᑭᖑᓪᓕᖅᐳᐃᔪᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᓯᒪᓐᖏᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᑐᐊᑎᓄᑦ ᑐᓂᖅᑯᓯᐊᑦ				
1998-ᒧᑦ	$	-	$	705
1997-ᒧᑦ		-		123
	$	-	$	828

ᓄᓇᑦᓯᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑦ ᐊᐱᕆᓲᖑᔪᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔩᖅᓱᐊᒃᑯᓐᓂᑦ ᐊᑐᐊᑎᓄᑦ ᐊᑭᓖᔭᐅᑎᖕᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᖅᑭᒋᐊᕈᑎᓄᑦ, ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᕈᑎᓄᑦ, ᑐᓂᖅᑯᓯᐊᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᖕᖓᓄᑦ. ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑐᓂᖅᑯᓯᐊᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᖃᖅᑕᖅᐳᑦ ᑮᓇᐅᔭᖁᑎᖏᑦᑕ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᓐᓂᑦᑐᑦ ᒪᓕᒃᓯᒪᓂᖃᑦᑕᕗᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᓕᕐᔪᐅᓪᓗᑕᖅᑐᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᒥᓗᑕᖅᑎᒥᓂᑦ. ᐃᒡᓗᓕᕆᔩᖅᓱᐊᒃᑯᑦ ᒪᑭᒐᓂᑦ ᐊᕐᕌᒍᖓᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐊᑐᐊᑎᖁᑎᖏᓐᓄᑦ, ᐊᐅᓚᐊᓪᓗᑕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐃᐳᓕ 1, 1997-ᒥ, ᐅᓄᖅᓂᓕᐅᕙᑦ ᑎᒍᔭᐅᓪᓗᑕᖅᑐᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒋᔭᐅᕙᒃᑲᓂᖅᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍᐊᑕ ᐃᓱᓕᓐᓂᖓᓂ, ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᖃᑦᑕᖅᐳᑦ ᕿᑐᕐᖏᐅᖅᖏᓐᓂᖅᑕᖅᓗᑎᒃ ᐊᕐᕌᒍᖃᐅᓂᐊᖅᑐᒧᖓᖅᑐᒥᑦ.

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔩᕐᔪᐊᒃᑯᑦ
ᑮᓇᐅᔭᕐᑯᑎᓄᑦ ᑎᑎᕐᑲᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᑐᑭᓴᔫᐅᔦᑦ
ᒫᑦᓯ 31, 1999-ᒥ

9. ᓯᕖᑐᔪᒃᑯᑦ ᐊᑮᑦᑐᑦ

	1999-ᒥ	1998-ᒥ
	(ᑕᐅᓴᓐᑖᓇᓃᑦᑐᑦ)	
ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐊᑐᕐᑐᐊᕐᑕᐅᔪᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᒡᓗᓕᕆᔩᑦᔪᐊᒃᑯᖏᓐᓂᑦ, ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᒃᑯᑦ ᐊᕐᑭᒃᓯᒪᓂᓕᒃᑎᒍᑦ ᑎᑭᓪᓗᒍ ᐊᕐᕌᒍᖅ 2033, ᕿᑐᓐᖏᕆᐅᕈᑎᖃᕐᓗᑎᒃ 6.97 ᐳᓴᓐᒥ (1998-ᒥ - 6.97 ᐳᓴᓐᑦ). ᐊᑐᕐᑐᐊᕐᑕᐅᔪᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᑎᑕᐅᓯᒪᔫᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ.	$ 87,019	$ 88,390
ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑏᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑐᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᒡᓗᓕᕆᔩᑦᔪᐊᖏᓐᓄᑦ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᓄᑦ ᓄᑎᕐᑕᐅᓚᐅᕐᑐᑦ ᓄᑖᕐᓄᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᕈᑎᖑᑦᑎᒍᑦ, ᐊᖏᓪᓕᕚᓪᓕᐊᓂᖅᑲᕐᓂᐊᕐᑐᓂᒃ ᐊᑯᓐᓂᖏᓐᓂ ᐊᕐᕌᒍᕐᓂ 2003-ᒥᓪᓗ ᐊᒻᒪ 2038-ᒥ, ᕿᑐᓐᖏᕆᐅᕈᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᐱᒋᐊᕐᓂᓕᖓᓂᑦ 4.5 ᐳᓴᓐᒥ ᑎᑭᓪᓗᒋᑦ 21.5 ᐳᓴᓐᒧᑦ (1998-ᒥ - 4.5 ᐳᓴᓐᒥ - 21.5 ᐳᓴᓐᒧᑦ)	236,449	241,701
	323,468	330,091
ᐊᑐᕐᑐᐊᕐᑕᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᑦ ᐱᕕᒃᓴᕐᖃᕐᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᓄᑦ ᐊᑐᕐᑐᐊᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᓕᖕᓄᑦ ᐃᑲᔪᕆᑎᖕᖑᑦ ᐃᓱᓕᓐᓂᕈᓂ.	1,000	1,000
ᐊᑐᕐᑐᐊᕐᑕᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᑦ ᐱᕕᒃᓴᕐᖃᕐᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᕐᑖᕐᕕᐅᑲᐃᓐᓇᕐᑐᒥᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᓕᖕᓄᑦ ᐃᑲᔪᕆᑎᖕᖑᑦ ᐃᓱᓕᓐᓂᕈᓂ.	1,100	1,100
	325,568	332,191
ᐃᓚᖓ ᐃᓚᐅᔪᑦ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᐅᔪᓄᑦ	7,804	6,570
	$ 317,764	$ 325,621

ᐊᑭᓕᐅᑎᓗᐊᑦ ᐊᒻᒪ ᕿᑐᓐᖏᕆᐅᕈᑏᑦ ᐊᑐᕐᑕᐅᒥᐊᓕᑦ ᑕᓪᓕᒪᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍᒃᓴᐅᓂᐊᕐᑐᓄᑦ ᐊᑮᑦᑐᓴᔭᐅᔪᓄᑦ ᐃᒪᐃᓕᖓᔪᑦ:

	ᐊᑭᓖᒃᓴᐃᑦ	ᕿᑐᓐᖏᕆᐅᕈᑏᑦ	ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ
		(ᑕᐅᓴᓐᑖᓇᓃᑦᑐᑦ)	
2000			
2001	$ 7,804	$ 33,292	$ 41,096
2002	8,676	32,420	41,096
2003	9,564	31,532	41,096
2004	10,613	30,483	41,096
	11,721	29,368	41,089

ᓄᓇᕐᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᓂᕐᒃᓴᐅᑉᑯᑦ
ᑮᓇᐅᔭᖅᑯᑎᓄᑦ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᑐᑭᓯᔭᐅᔪᑦ
ᒫᔾ 31, 1999-ᒥ

10. ᓈᒻᒪᒋᔭᒃᑯᑦ ᐊᑭᓪᓗᐊᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᔾᔪᕙᓄᑦ

ᓈᒻᒪᒋᔭᒃᑯᑦ ᐊᑭᓪᓗᐊᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑯᑎᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᓯᕗᓂᑦᑐᒃᑯᑦ ᖁᑦᑎᖕᒋᐅᕈᑎᐅᕙᑦ, ᐊᑭᓕᐅᖅᓴᖅᑯᑎᓄᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᓖᕝᕕᐅᕙᓐᓇᖅᑐᓄᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓪᓚᑖᖅᑕᖅᐳᑦ ᑲᕙᒋᑎᑕᐅᕙᓐᓇᖅᐳᑦ ᐱᔪᕙᓂᓪᓗᒍ ᓯᕗᓂᑦᑐᒃᑯᑦ ᐱᕈᖅᓴᖅᓯᒪᓂᖏᓐᓄᑦ.

ᐅᓄᖅᓯᓂᖅᓴᐅᕙᑦ ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᓃᕐᒪᕙᑦ ᐅᓄᖅᓯᓗᑦ $12,542,000-ᓂᒃ (1998-ᒥ - $18,942,000), ᒪᓕᒃᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᐊᑭᑭᓪᓕᒥᐊᖅᓯᒪᕙᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑎᖃᖅᓯᒪᕙᑦ, ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᒋᑦ ᓈᒻᒪᒋᔭᒃᑯᑦ ᐊᑭᓪᓗᐊᓂᖅᓴᐅᓇᓱᖅᑐᓂᒃ. ᑕᒪᓐᓇ ᑐᑭᓕᐅᖅᑕᐅᒥᐊᖃᖏᓐᓕᖅ ᐊᑭᓪᓗᐊᓂᖅᓴᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓇᖅᑐᓂᒃ ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᖕᓄᑦ ᐱᔪᕙᓂᓪᓗᒍ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᕙᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᕙᓄᑦ.

ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑎᒃᓴᖅᓈᕐᒪᕙᑦ, ᐅᓄᖅᓯᓂᖅᓴᐅᕙᑦ ᐊᒻᒪ ᓈᒻᒪᒋᔭᒃᑯᑦ ᐊᑭᓪᓗᐊᓂᖅᓴᐅᕙᑦ ᐃᒪᓐᓇ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖃᖅᐳᑦ:

	1999		1998	
	(ᑕᐅᓴᓐᑖᓚᖏᑦᑐᑦ)			
	ᑲᑎᖢᒋᑕᐅᕙᑦ ᐅᓄᖅᓯᖏᑦ	ᓈᒻᒪᒋᔭᒃᑯᑦ ᐊᑭᓪᓗᐊᖏᑦ	ᑲᑎᖢᒋᑕᐅᕙᑦ ᐅᓄᖅᓯᖏᑦ	ᓈᒻᒪᒋᔭᒃᑯᑦ ᐊᑭᓪᓗᐊᖏᑦ
ᐃᑦᑐᐊᖅᑕᑦ ᐊᑭᓕᐅᖅᓴᑦ	$ 89,119	$ 100,660	$ 90,490	$ 103,539
ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᖅᓴᑦ	236,449	383,322	241,701	389,059
	$ 325,568	$ 483,982	$ 332,191	$ 492,598

ᓈᒻᒪᒋᔭᒃᑯᑦ ᐊᑭᓪᓗᐊᓂᖅᓴᐅᕙᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐃᑦᑐᐊᖅᑕᐅᕙᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᖅᓴᐃᑦ ᒪᓕᒃᓯᒪᓂᖅᑕᖅᐳᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᕙᑎᒍᑦ ᓂᐅᕈᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᑭᒋᓇᓱᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᐊᑮᑦᑐᓴᖅᓄᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑕᐅᓚᐅᖅᐳᖅ ᐃᑦᑎᓪᓗᒋᑦ ᒫᓐᓇᐅᕙᖅ ᐊᑭᓕᖅᑐᕈᑕᐅᓚᐅᖅᑐᓂᒃ ᐊᑮᑦᑐᓴᖅᓄᑦ ᑕᐃᒫᑉᐸᓗᒃ ᐱᕈᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒃᓴᖅᑐᓂᒃ ᐅᓪᓗᕐᒥᓂᑦ ᑐᓂᔭᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᓴᕐᒥᓂᑦ ᓂᐅᕕᐅᓪᓚᕆᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑦᑐᓂᐊᓪᓗᒍ ᑕᒪᓐᓇ ᐃᒡᓗᓕᕆᓂᕐᒃᓴᐅᑉᑯᑦ ᐊᑮᑦᑐᓴᖏᓐᓄᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐃᑦᑕᐅᑲᓪᓚᖅᐳᖅ ᐃᓚᒃ ᓄᓇᕐᓯᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑦ ᑐᓂᓯᑲᓪᓚᖏᓐᓂᒪᑕ ᐊᑮᑦᑐᓂᒃ.

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ
ᑮᓇᐅᔭᖅᑯᑎᖏᑦ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᓐᖏᑦ ᑐᑭᓯᔭᐅᔫᑦ
ᒫᑦᓯ 31, 1999-ᒥ

11. ᐊᑭᓖᑕᕕᓃᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᓐᓄᑦ

	1999-ᒥ	1998-ᒥ
	(ᑕᐅᓴᓐᑖᓚᓂᑦᑐᑦ)	
ᐊᑭᓖᑕᕕᓃᑦ ᐅᑯᐊ ᐱᔾᔪᑎᒥᓪᓗᒥᑦ:		
ᐆᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᕈᑎᓄᑦ		
ᑐᓂᖅᑭᔭᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᒡᓗᓕᕆᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᐃᓚᐅᓪᓗᒋᑦ ᕿᑐᓐᖏᐅᕈᑎᓅᖑᔦᑦ	$ 85,683	$ 90,270
ᐋᖅᑭᒥᐊᕈᑎᓄᑦ, ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᕈᑎᓄᑦ, ᑐᓂᖅᑭᔭᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ	6,845	6,554
	$ 92,528	$ 96,824

ᐃᐳᓚ 24, 1997-ᒥ, ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐊᑎᓕᐅᖅᑎᖅᑕᐅᕗᑦ ᐊᖏᕈᒻᒥᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᓪᓗ (CMHC) ᐃᓇᖏᕐᓗᒃᑖᕐᓂᐊᖅᓗᒋᑦ ᑕᒪᖏᒃ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔾᔪᑕᐅᔪᒥᒃ ᐊᖏᕈᑎᖓᓐᓂᒃ ᑳᑯᓇᓐᖓᑦ ᒪᕿᖕᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᑎᖏᓐᓄᑦ.

ᒪᓕᒃᖢᒋᑦ ᒪᓕᒃᑕᒃᓴᓇᔭᐅᔪᑦ ᑳᑯᓇᓂ ᐊᖏᕈᑎᓂᑦ, ᐅᑭᐊᓕᐅᖅᑎᓪᓗᒍ ᐃᐳᓚ 1, 1997-ᒥ, ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓵᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᒻᒪ ᐸᕐᓴᒃᓴᓐᖑᖅᓗᒋᑦ ᐆᓚᑦᓯᓂᐅᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐆᓚᑦᓯᓂᕐᔭᖏᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᕐᑯᑎᖏᓐᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᑎᒍᑦ ᐊᖏᕈᑎᓂᑦ, ᐃᓚᐅᓪᓗᒋᑦ ᐃᓚᖏᑦ ᐃᑲᔪᕐᓇᐊᕈᑏᑦ ᐆᓚᑕᐅᓂᖅᑕᐅᖅᐳᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᓐᓄᑦ. ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑯᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᐊᕆᓂᐊᖅᖢᓂᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᐆᓚᓂᐊᖅᖢᒋᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᕈᑏᑦ ᒪᓕᒃᖢᒋᑦ ᐊᖏᕈᑎᓃᑦᑐᑦ, ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐱᕙᓐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅ ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᒪᓕᒃᖢᒋᑦ ᐊᖏᕈᑎᓃᑦᑐᑦ ᐃᓯᓕᓐᓂᖅᑲᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᒫᑦᓯ 31, 2038-ᒥ.

ᐅᓪᓗᖓᑎᓪᓗᒍ ᐃᐳᓚ 1, 1997-ᒥ, ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᑦᑕ ᓇᖏᓂᖅᑯᓂᕐᒧᑦ ᕿᑐᕐᖏᐅᕈᑎᑦ ᐅᖅᑐᐊᖅᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᐅᖅᑐᐊᖅᑕᐅᔪᕕᓃᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐊᖏᕈᑎᓕᐊᑎᒍᑦ ᓅᑎᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᖅ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᑎᒍᒥᐊᖅᑎᐅᓂᐊᖅᖢᑎᒃ, ᒪᓕᒃᖢᑎᒃ ᓴᖅᑭᔪᑎᖓᓂᒃ ᑎᒍᒥᐊᖅᑎᐅᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᕈᑎᖓᓂᑦ ᐊᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᖅ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᑦ. ᐊᖏᕈᑦ ᐅᐃᓐᓇᖅᑎᓪᓗᒍ, ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᑦ ᐊᑮᕙᖕᓂᐊᖅᐳᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᑕᖅᑭᑖᒪᑎᒎᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᕐᕋᒎᒥ ᓯᑕᒪᐃᖅᓯᒪᔫᒃᑯᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᓂᒃ ᐊᑭᑐᔫᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᑎᓄᑦ ᐱᔪᖅᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᑦᑕ ᑮᓇᐅᔭᖁᑎᖏᑦᑕ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖁᑎᖏᓐᓂᑦ ᓇᖏᓂᖁᑎᖃᔭᖏᓐᓂᑦᑐᓂᒃ. ᒪᓕᒃᓯᒪᐃᓐᓇᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓯᕗᓂᐊᓂ ᐊᖏᕈᑎᓕᐅᖑᔪᕕᓂᕐᓂᒃ, ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐊᑮᒥᐊᓖᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᖅᓯᓚᐅᖅᑕᒥᓂᒃ ᓂᐅᕕᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓇᖏᓂᖅᓴᐅᓚᐅᖅᑐᒥᒃ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᓇᖏᓂᖁᑎᖃᔭᐅᓯᒪᔪᓂᑦᑐᓂᒃ.

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᑉᑯᑦ
ᑮᓇᐅᔭᕐᑯᑎᓄᑦ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᑐᑭᓴᔭᐅᔪᑦ
ᒫᑦᓯ 31, 1999-ᒥ

12. ᑲᑎᖕᒐᒥᑦ ᐊᑭᒥᔭᐅᔪᑦ ᐆᓚᑎᒃᔪᑎᓄᑦ

ᐊᑭᒥᔭᐅᔪᕕᓃᑦ ᑭᖑᕐᑐᐃᓂᖅᐳᑦ ᐅᑯᓂᖓ ᑮᓇᐅᔭᒃᓵᕐᕕᖕᖏᑦᑐᓂᒃ ᐊᑭᓕᐅᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᖅᑐᒃᓴᓄᑦ:

		1999-ᒥ		1998-ᒥ
		(ᑕᐅᓴᐅᓐᓂᒃᑐᑦ)		
ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᐃᑦ ᐲᕐᑕᐅᓂᖏᑦ	$	5,853	$	18,911
ᐊᑭᓖᑕᐅᕗᓪᓚᐊᔪᑦ		21,042		21,191
ᑐᓂᖅᑭᓯᐊᑦ ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᓄᑦ		(5,253)		(5,190)
ᐱᕕᒃᓴᖅ ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᑦᑕᐅᑦᑎᐊᓐᖏᑦᑐᓄᑦ (ᐊᑭᖑᓐ ᓅᖑᔪᑦ)		9,938		12,618
ᓯᕕᑐᔫᖅᑯᑦ ᖁᑲᑲᐃᓐᓇᕈᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᖅᑲᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᑦ		404		(110)
ᓴᓗᖅᑕᑦ ᒥᑭᔪᓄᑦ ᐊᑐᔩᑎᓄᑦ ᑐᓂᖅᑭᓯᐊᖏᑦ		(2,364)		(162)
ᓴᓗᖅᑕᑦ ᓯᕗᓂᐊᓂ ᐊᑦᓵᓕᐅᖅᑐᒥᒃ ᑐᓂᖅᑭᓯᐊᓄᑦ		(1,947)		(951)
ᐱᑖᑦ/ᔭᑕᑦ ᓂᕕᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᓄᓇᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒡᓗᕐᑯᑎᑦ		2,084		(3,673)
ᑐᓂᖅᑭᓯᐊᑦ ᓇᓗᓇᖅᑐᓅᖑᔪᓄᑦ		-		(6,300)
	$	29,757	$	36,334

13. ᓇᓗᓇᖅᑐᒃᑰᕈᑏᑦ

1998-99-ᒥ, ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᑉᑯᑦ ᐱᑖᖁᔭᕐᓂᖏᓐᓄ ᐱᕕᒃᓴᖅᑎᑦᑎᕙᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᕿᒪᔪᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᖅᑎᓐᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓄᑖᕐᒥᒃ ᐅᕙᓗᓐᓂᑦ ᓄᑖᖑᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᒥ. ᑕᒪᓐᖓᓂ ᒫᑦᓯ 31, 1999-ᒥ ᑲᑎᖕᒐᒥᑦ 39-ᖑᓗᖅᐳᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᖃᔭᖅᑐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑭᑦᑐᓴᔭᐅᔪᑦ ᑐᓂᔭᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐅᓄᕐᓂᖅᑕᐅᖅᐳᑦ $3,555,000-ᓂᒃ (1998-ᒥ - $2,262,000).

14. ᐱᓕᕆᐊᖃᐃᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ

ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᑉᑯᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑎᖃᑦᑕᖅᐳᑦ ᐊᓪᓚᕝᕕᒃᓴᕐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᔪᓄᑦ ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐃᑲᔪᕐᓂᖃᕐᔪᖅᑐᖓᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᒡᓗᕐᑯᑎᖏᓐᓄᑦ ᒪᓕᒃᒐᒥᑦ ᓯᕕᑐᔫᖅᑯᑦ ᐆᓚᑦᑎᒃᑕᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐊᖏᕈᑎᖏᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖃᐃᓐᓇᕐᓂᖃᕐᒐᒥᒃ ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᐅᕝᕗᓄᑦ ᑕᓪᓕᒪᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍᓂᐊᖅᑐᓄᑦ. ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᐊᑭᑦᑐᖅᐸᓪᓚᐊᓂᖅᑐᓂᒃ ᐆᓚᑦᑎᒃᓯᑎᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᖏᓂᕐᑯᑎᓄᑦ ᑖᒃᓯᔭᐃᔭᕈᑎᓄᑦ, ᐊᑭᓕᐅᑎᓄᑦ ᐊᖏᓂᖅᐸᑎᒍᕈᑕᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᕈᑕᐅᔪᓄᑦ. ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᕈᑕᐅᕙᖅᑐᑦ ᐃᒪᐃᓕᖓᔪᑦ:

	ᑲᑎᖕᒐᒥᑦ (ᑕᐅᓴᐅᓐᓂᒃᑐᑦ)
2000	8,587
2001	7,931
2002	7,867
2003	7,516
2004	7,195

ᐊᑭᓕᐅᑎᓄᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᓄᑦ ᓄᑖᖑᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐳᑦ ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ ᐊᖏᕈᑎᑦ ᑕᓪᓕᒪᓂᑦ ᐱᖓᓱᓪᓗᐊᓂᕐᓄᑦ ᑕᓪᓕᒪᓄᑦ ᐊᖏᕈᑎᖃᕐᓂᕈᓄᑦ ᖃᑦᓯᑐᖅᑲᓂᖏᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᓱᒍ ᓄᑖᖑᖅᑎᓪᓗᒍ.

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ
ᑮᓇᐅᔭᖅᑯᑎᓄᑦ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᑐᑭᓯᐅᑏᑦ
ᒫᓯ 31, 1999-ᒥ

15. ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᓕᕆᓂᖏᑦ

ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᖅᑎᒥᓂᖏᑦ ᐊᔾᔩᖕᖏᑦᑐᑎᐅᔪᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓂᑦ (ᐊᖓᔪᖅᑳᖅᑯᑎᖏᓐᓂᑦ, ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓂᑦ, ᐃᖅᑭᓖᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᑦ, ᐊᒻᒪ Hᐋᓪᓚᐅᔪᓂᒃ) "ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᖕᓂᖅᑕᖅᐳᑦ" ᐃᓄᖕᓂᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᓂᕐᒧᑦ, ᑕᐃᒫᒃ ᒪᓕᒡᓗᒋᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᔨᐅᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᕈᑎᖓᓐᓂᒃ. ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓚᐅᓂᖅᑲᓇᒍᑦ ᒪᓕᒡᓗᒋᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᑦᑕ ᒪᓕᒐᖓᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᒥᓂᔅᑕᕆᔭᐅᖅ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᓐᓄᑦ ᑎᓕᔭᖅᑲᑦᑕᖅᐳᖅ ᑲᑎᒪᔩᒃᓴᓂᑦ.

ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᖅᑎᑦᑎᔫᖏᒍᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᑎᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᓄᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᒪᓕᒡᓗᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᖅᑖᕈᑎᒋᐊᖅᑕᖏᑦ. ᓱᓇᒡᑖᖑᓂᖏᑦ ᑐᓂᕐᕿᓯᐊᖑᔪᓃᑦᑐᓂᒃ, ᐊᐃᑉᐳᖅᓯᒪᔪᑎᒎᑦ, ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᒍᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ 1-ᖑᓂ. ᐃᓚᖏᓐᓂᑦ ᓄᓇᓕᖕᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᐊᓂᒋᐊᖅᑲᖅᐳᑦ ᓄᑖᖑᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒡᓗ ᐊᒻᒪ ᐱᐅᓯᑰᓪᓕᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᔾᔩᖕᖏᑦᑐᑎᐅᔪᓂᒃ ᐃᒡᓗᓕᕆᓂᓕᐅᔪᓂᑦ, ᑕᐃᒫᒃ ᐊᖏᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑳᖅᑎᓪᓗᒋᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑳᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᓐᓄᑦ.

ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᕈᒪᖅ ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᓂᖓᓄᑦ ᓄᓇᓯᐊᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓄᑦ ᓴᖅᑭᑎᒍᑕᐅᓚᐅᖅᑐᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᕐᕕᐅᑉ ᐊᐃᑉᐳᖅᓯᒪᔪᓂᑦ, ᑭᖑᕙᖅᑐᐃᔨᖏᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᖕᒥᓂᖅᑯᑎᖃᕈᑎᓂᑦ ᑎᒥᖅᑯᑎᖏᓐᓂᑦ. ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔫᖏᒍᑦ ᑕᒪᒃᑯᓇᓂ ᑎᒥᖅᑯᑎᖃᕈᑎᓄᑦ ᑕᐃᒫᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᐃᓐᓇᖅᑲᖅᑕᖏᓐᓄᑦ.

16. ᓄᓇᓯᐊᖅ ᐊᐅᓪᓚᖓᑦ

ᐃᐳᓇ 1, 1999-ᒥ, ᑭᖑᓂᑦᑎᐊᖓᓂ ᐊᖅᑯᖓᑦ ᐃᓯᓕᑎᓪᓗᒍ, ᓄᓇᕗᑦ ᒪᓕᒐᑦ ᐅᑎᓚᐅᖅᐳᖅ.

(a) ᐊᒃᑯᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅᑯᑎᖃᕈᑏᑦ ᐊᑮᓕᒃᓴᐃᓪᓗ

ᓴᖅᑭᑕᐅᖅᑎᓪᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓄᒃᑎᖅᓯᒋᐊᖃᖅᐳᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅᑯᑎᖃᕈᑎᖏᓐᓂᑦ ᐊᑮᓕᒃᓴᐅᔪᓂᓪᓗ. ᒫᓯ 29, 1999-ᒥ, ᐊᖏᕈᑎᓕᐅᑕᐅᖅᐳᑦ ᓄᓇᓯᐊᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᑲᒥᓯᓇᐅᑲᐃᓐᓇᑕᐅᖅᑐᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥᓄᑦ, ᐋᖅᑭᒃᓯᑕᐅᖅᐳᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᒃᑯᐃᓂᕐᒥᒃ ᓇᖕᒥᓂᖅᑯᑎᖃᕈᑎᖏᓐᓂᑦ, ᐊᑮᓕᒃᓴᖅᑯᑎᖏᓐᓂᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐊᒥᐊᒃᑯᐃᑦ/ᐊᑭᑦᑐᐃᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ, ᐃᓚᐅᓪᓗᒋᑦ ᓄᓇᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᑦ. ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᖅ, ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᒥᒃ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᓐᓄᑦ, ᐃᒪᐃᓕᖓᓂᖅᑲᖅᐳᑦ:

(i) ᐊᒃᑯᖅᓗᒋᑦ ᐊᑐᔾᔫᑎᑦ ᓇᖕᒥᓂᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐊᑮᓕᒃᓴᑦ ᑕᐃᒪᐃᓕᖓᓗᒋᑦ, ᓇᒦᑦᑕᖅᓯᓂᖓᓄᓪᓗ, ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖅᓱᒋᑦ. ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓗᒍ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᐃᑦ ᐅᓄᖅᓂᓇᔭᖓᓄᑦ ᖃᓯᑐᕐᔭᖅᓯᒪᓂᖓᓄᑦ ᑐᓂᔭᐅᓗᑎᒃ.

(ii) ᐊᒥᖅᑳᖅᓯᓂᒃᑯᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᓇᔭᐅᔪᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᓄᑦ ᐊᐅᖅᓂᐊᖅᓗᑎᒃ ᐊᖏᕈᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᐊᑭᓕᖅᑐᕈᑎᒃᓴᓄᑦ 55.66 ᐳᓴᓐᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ 44.34 ᐳᓴᓐᒥᒃ ᓄᓇᕗᒻᒧᓐᓄᑦ.

(iii) ᐊᒃᑯᖅᓗᒋᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅᑰᑎᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐊᑮᓕᒃᓴᖅᑰᑦ, ᑕᒪᒃᑯᐊᖑᓐᖏᑦᑐᖅ ᐊᑐᔾᔫᑎᓄᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅᑐᑎᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑮᓕᒃᓴᖅᑐᑎᐅᔪᑦ, ᒪᓕᒃᓯᒪᓗᑎᒃ ᒪᕆᐅᒃ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᒐᕙᒪᐅᔫᑉ ᐊᖏᕈᑎᒋᓚᐅᖅᑕᖏᓐᓂᑦᑐᓂᒃ ᓈᓚᒥᒃᓴᒃᑯᑦ,ᐊᔪᖅᓇᖕᖏᑦᑕᕐᕿᖓᑦ ᓄᓇᖕᖑᐊᑎᒍᑦ.

(iv) ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓗᒋᑦ ᐊᔾᔨᐅᖕᖏᓐᓂᓴᐅᔪᑦ, ᑕᒪᒃᑯᓇᓂ ᐊᑭᑦᑐᓴᐅᔪᓂᒃ ᓇᖕᒥᓂᖅᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑮᓕᒃᓴᓄᑦ ᐊᒃᑯᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᒥᖅᑳᖅᓯᓂᒃᑯᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᐃᑦ, ᒪᓕᒃᓯᒪᓗᑎᒃ ᒪᕆᐅᒃ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᒐᕙᒪᐅᔫᑉ ᐊᖏᕈᑎᒋᓚᐅᖅᑕᖏᓐᓂᑦᑐᓂᒃ ᓈᓚᒥᒃᓴᒃᑯᑦ.

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ
ᑮᓇᐅᔭᖁᑎᓗᓂᑦ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᓐᓂᑦ ᑐᑭᓯᔭᐅᔪᑦ
ᒫᑦᓯ 31, 1999-ᒥ

16. ᓄᓇᑦᓯᐊᖅ ᐊᕕᒃᓂᐊᕐᓂᑦ ᐱᓕ

ᐊᑐᕐᓂᐊᖅᑐᑎᒃ ᑕᒪᑐᒥᖓ ᐱᓕᕆᐅᔾᔨᒋᒃ ᒫᑦᓯ 31, 1999-ᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᖁᑎᖏᑦᑕ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᑦ ᓴᖅᑭᑕᐅᖅᐳᑦ ᐃᒪᐃᓕᖓᔪᑎᒍᑦ:

ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓂᖏᑦ	ᒫᑦᓯ 31, 1999-ᒥ	ᐃᐳᓕ 1, 1999	
ᓇᖏᓂᖁᑎᑦ		ᓄᓇᑦᓯᐊᖅ	ᓄᓇᕗᑦ
ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ			
ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ	$ 957	$ 533	$ 424
ᓯᕗᑭᑦᑐᒃᑯᑦ ᕿᑐᓐᖏᑐᕈᑎᑦ	25,314	14,090	11,224
ᐊᑭᓖᒃᓴᐃᑦ			
ᓄᓇᑦᓯᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑦ	2,366	2,366	-
ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᑦ	1,328	989	339
ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ	2,724	2,657	67
	32,689	20,635	12,054
ᕿᑐᓐᖏᑐᕈᑎᑦ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᖅᓴᓄᑦ			
ᓄᓇᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒡᓗᐃᑦ	392,871	120,643	272,228
ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᐃᑦ	12,542	2,961	9,581
	405,413	123,604	281,809
ᓇᖏᓂᖁᑎᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᑦ	8,707	3,902	4,805
	$ 446,809	$ 148,141	$ 298,668
ᐊᑭᓖᒃᓴᓄᑦ			
ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ			
ᐊᑭᓕᑕᐅᔪᓐᓇᖅᓂᓖᑦ			
ᓴᓇᔾᔨᒪᓇᕐᓄᑦ	$ 6,586	$ 6,586	$ -
ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᒡᓗᓕᕆᔾᔪᑦ	1,367	1,842	(475)
ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᔪᑦ ᕿᑐᓐᖏᑐᕈᑎᑦ	1,543	517	1,026
ᓄᓇᑦᓯᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᑐᖓᓕᔪᑦ	4,504	4,504	-
ᑳᓐᑐᕐᑎᓅᓕᔪᑦ	1,120	332	788
ᒫᓐᓇᐅᔪᒃᑯᑦ ᓯᕗᓪᓕᐅᒃᑯᑦ ᐊᑮᑦᑐᐃᑦ	7,804	2,659	5,145
ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᕿᑲᑲᐃᓐᓇᕈᑎᓄᑦ			
ᐊᒻᒪ ᓄᖅᑲᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔪᓯᐊᑦ	729	625	104
ᐊᑭᓕᒃᓴᐃᑦ (ᐱᔭᒃᓴᐃᑦ)			
ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ/ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᑦ	-	(4,390)	4,390
	23,653	12,675	10,978
ᓯᕗᑭᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᑮᑦᑐᑦ	317,764	102,576	215,188
ᕿᑲᑲᐃᓐᓇᕈᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᖅᑲᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔪᓯᐊᑦ	1,003	873	130
	318,767	103,449	215,318
ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᐃᑦ			
ᓄᓇᑦᓯᐊᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ	104,389	32,017	-
ᓄᓇᕗᑦᑯᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ	-	-	72,372
	$ 446,809	$ 148,141	$ 298,668

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ
ᑮᓇᐅᔭᖅᑯᑎᓄᑦ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᑐᑭᓕᔭᐅᔪᑦ
ᒫᔾ 31, 1999-ᒥ

16. ᓄᓇᑦᓯᐊᖅ ᐊᕕᒃᓂᐊᕐᓂᖑᓐᓄᑦ ᐱᓕ
(b) ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᕈᑎᕕᓂᑦ

ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᕈᑎᓕᐊᖑᓐᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᔪᖅ ᓄᓇᕗᑦᑯᑦ ᑯᐊᐳᕆᖑᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᓯᓇᒃᑯᑖᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓂᑦ. ᐅᖓᓯᒃᑐᒧᑦ ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄ ᐊᒻᒪ ᓴᓇᕿᑎᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓂᑦ, ᓄᓇᕗᑦᑯᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᑦ. ᑖᒃᑯᓇᓂ ᐊᖏᕈᑎᓂᑦ, ᑯᐊᐳᒃᑯᑦ ᐱᕕᔅᓴᖅᑎᓐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᐃᑦᑐᕐᖓᑦᑐᓂᒃ ᑎᒥᖅᑯᑎᐅᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᓯᐅᑎᔪᑕᐅᔪᓄᑦ ᓄᓇᕗᑦᑯᑦ ᑯᐊᐳᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍᓕᓂᐊᕐᑕᒥᓄᑦ 1999-2000-ᒥ. ᐊᑭᓱᐅᓪᓗᐊᕆᕐᐳᑦ ᑕᒪᒃᑯᓄᖓ ᐃᑲᔪᖅᓯᐅᑎᔪᑎᓄᑦ ᐅᓄᕐᓂᖅᐳᑦ $1,074,000-ᓂᒃ.

(c) ᐃᓄᖕᓂᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᕈᑦ

ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᑦᑯᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᑦ ᐊᖏᖅᑎᕆᔭᐅᔪᑦ ᐊᒡᒍᐃᖅᓯᓂᒥᒃ ᑲᓇᑕᐅ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᑦᑕ (CMHC) ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᖅᑯᑎᖏᓐᓂᒃ ᐱᑕᖅᑎᑕᐅᓂᒃᑯᑦ ᒪᓕᒃᓗᒋᑦ 1997-ᒥ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔾᔪᑕᐅᔪᓄᑦ. ᐅᓪᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᐃᐳᕆ 1, 1999-ᒥ, ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᖁᑏᑦ ᐅᓄᕐᓂᖅᐳᑦ $91,140,290-ᓂᒃ ᐊᑐᕐᓯᒥ ᐊᕐᕌᒍᒥ ᐊᒡᒍᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ $33,172,244-ᓂᒃ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ $57,968,046-ᓂᒃ ᓄᓇᕗᑦᑯᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖏᓐᓄᑦ. ᐊᒡᒍᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖅᐳᑦ ᓄᓇᖏᑦᑎᒍᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᖅᑕᐅᕙᖕᓂᐅᔪᑎᒍᑦ. ᐃᓚᖏᑦ ᐊᖏᕈᑏᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᖅᑕᐅᕙᓪᓚᐊᕌᑦ ᑲᓇᑕᐅ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᖑᓐᓄᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᑕᒪᒥᒃ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᓐᓄᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᒫᓐᓇᐅᑲᐃᓐᓇᖅᑐᒃᑯᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᑎᓕᓯᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᒃᓴᓂᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖑᔪᐃᓂᒃ ᒪᓕᒃᓗᒋᑦ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᕈᑎᖏᑦᑎᒍᑦ ᓄᓇᕗᖏ.

17. ᓇᓗᓇᖅᑐᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᕐᕌᒍᖅ 2000-ᒨᖓᔪᓄᑦ

ᐊᕐᕌᒍᖅ 2000-ᒨᖓᔪᑦ ᓴᖅᑭᑕᐅᖅᐳᑦ ᐃᓚᒃ ᐊᒥᓱᐃᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭᓐᖑᐊᑦ ᐅᖃᐅᑦᑕᖓᑕ ᒪᕐᕉᖓᓂᒃ ᓈᓴᐅᑎᐅᔪᓂᒃ ᓯᑕᒪᐅᓐᖏᓐᖑᖅᑐᓂᒃ ᓈᓴᐅᑎᓂᒃ ᐃᓕᑕᖅᓯᓂᐊᕐᓗᑕ ᐊᕐᕌᒍᕆᔭᒥᒃ. ᐅᓪᓗᖏᓐᓂᒃ ᐃᒃᐱᒋᔭᕐᓂᓕᑦ ᐃᓕᑕᖅᓯᓂᐊᖅᐳᖅᓴᐅᒐᑦ ᐊᕐᕌᒍᖅ 2000-ᒥᒃ 1900-ᖑᔪᓕᕐᓗᓂ ᐅᐸᒍᓐᓃᑦ ᐊᔪᕈᓐᖏᓐᓂᑦ ᐅᓗᓂᒃᓴᐅᓇᓱᒃᐳᒥᒃ, ᑕᒪᑦᑕᕐᒪᓱᓐᓇᖅᓯᒪᓗᓂ ᑐᓴᒃᓴᖅᑯᑎᖓᑦ ᐅᖅᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒍ 2000-ᒥᒃ ᐅᓗᓕᖕᓂᑦ ᐋᖅᑭᒃᑐᐸᓪᓕᐊᒍᑦ. ᐃᓚᓪᓗᒥᑦ, ᐊᐅᓚᓕᖏᓐᓂᒃ ᐊᑯᓐᖏᓕᐅᕈᑐᐊᓂᒃ ᓴᖅᑐᐃᓐᓇᓇᐊᒃᑲᔪᑦ ᐊᔪᖏᓐᓂᒃ ᖃᕆᑕᐅᔭᓐᖑᐊᓇᓱᐊᑎᒍᑦ, ᐅᖃᐅᑦᑕᖅᐳᓂᒃ ᐅᓗᒃᐳᓂᒃ 1999-ᒥᒃ ᑭᖑᕐᐳᐃᓚᐅᔪᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᔪᕆᖕᖏᑦᑕᖑᓂᒃ ᐅᓗᖑᓂᒃ. ᐃᒃᐱᒋᔭᐅᓂᖏᑦ ᐊᕐᕌᒍᖅ 2000-ᒨᖓᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᔭᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᓯᕗᓂᐊᓂ, ᐅᓗᐊᓂ, ᐅᐸᒍᓐᓃᑦ ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ ᔭᓄᐊᕆ 1, 2000-ᒥ, ᐊᒻᒪᓗ, ᓴᖅᑭᑕᐅᓐᖏᒃᑯᓂ, ᐃᒃᐱᒋᔭᐅᓂᖏᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑕᐅᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᒥᑭᓂᖅᐸᒌᒃ ᑕᒪᑦᑕᕐᒥᓪᓗᒍ ᐱᓯᒪᓂᐅᔪᑦ ᐊᔪᓕᕈᑕᐅᓇᓱᒃᐳᓂᒃ ᐃᒃᐱᒋᔭᐅᓇᓱᒃᐳᓂᒃ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑕᐅᖕᒋᐅᓂᒃ ᖃᐅᑕᒫᖅ ᐱᓕᕆᐊᓕᐅᕆᐊᖃᖅᓂᖅ. ᐊᐅᓚᑦᓯᔨᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐸᕐᓇᐅᓯᒥᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᔪᒥᒃ ᐃᓕᑕᖅᓯᓂᒥᓗ ᓴᖅᑭᑦᑎᓂᒥᓗ ᐃᒃᐱᒋᔭᐅᓇᓱᒃᐳᑦ ᐊᕐᕌᒍᖅ 2000-ᒨᖓᔪᓄᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ. ᐱᒋᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᒫᔾ 31, 1999-ᒥ, ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐃᓕᑕᖅᓯᐊᓂᓚᐅᖅᐳᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭᓐᖑᐊᖏᓐᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᐊᒃᑲᓐᓂᕐᒪᖔᕐᓗᒋᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐃᓇᖏᖅᑎᕆᐊᒃᑲᓐᓂᖅᐳᓂᒃ. ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐊᔪᖏᓐᓂᑦ ᐃᓚᐅᓂᖃᓐᓇᓱᒃᐳᓂᒃ ᒨᔅᓗ ᐅᖅᑎᐅᓂᕐᒧᑦ, ᓂᐅᕐᕈᑎᖃᖅᐳᓄᑦ, ᐅᐸᒍᓐᓃᑦ ᐊᔪᖏᓐᓂᖅᑕᖅᐳᓂᒃ ᐃᓚᐅᓂᖃᖅᐳᓄᑦ, ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ.

18. ᐊᐅᓚᓂᖏᓐᓂᓴᖑᑦ ᐊᕐᕌᒎᓚᐅᖅᓯᒪᔪᓂᑐᓂᒃ

ᐃᓚᖏᑦ 1998-ᒥ ᓈᓴᐅᑎᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑐᓚᐅᖅᐳᑦ ᒪᓕᒃᓯᒪᔪᓪᓗᑎᒃ ᐅᖃᐅᓯᓇᓱᐅᓂᐊᕐᓂᖑᑕ ᐊᖏᕈᑎᒋᔭᐅᓚᐅᖅᑐᑦ.

ᓄᓇᑦᓯᐊᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᖕᒥᑦ
ᑐᓂᕝᕕᓯᐊᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᐃᓄᖕᓂᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᓂᕐᒥᓄᑦ
ᐊᕐᕌᒍᖅ ᐃᓱᓕᑎᑦᑐᒍ ᒫᑦᓯ 31, 1999-ᒥ

(ᑕᐅᓴᖕᒑᓚᓃᑦᑐᑦ)	ᓄᐊᑦ ᓯᓚᖓ	ᓯᐅᑦ ᓯᓚᖓ	ᐅᐊᓕᓂᒥᐅᑦ	ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ	ᑭᕙᓪᓕᕐᒥᐅᑦ	ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᑦ	1999 ᑲᑎᖕᓗᒋᑦ	1998 ᑲᑎᖕᓗᒋᑦ
ᐅᑎᖅᑐᒃᓴᐃᑦ								
ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᓄᑦ	$1,000	$699	$1,243	$1,017	$1,486	$2,927	$8,372	$8,658
ᓇᓗᒋᔭᐅᔪᑦ	(87)	(78)	(134)	(67)	8	(154)	(512)	(490)
ᐊᓯᖏᓐᓂᖕᒐᖅᑐᑦ	196	43	273	101	85	243	941	717
ᑲᑎᖕᓗᒋᑦ ᐅᑎᖅᑐᒃᓴᐃᑦ	1,109	664	1,382	1,051	1,579	3,016	8,801	8,885
ᐊᑭᓖᒃᓴᑦ								
ᑎᑎᕋᖅᑎᓄᑦ	1,167	1,338	2,479	1,629	2,057	3,447	12,117	11,772
ᐊᑐᖅᑐᐊᑭᑎᓄᑦ	2,145	734	620	974	1,633	3,336	9,442	9,133
ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᕈᑎᓄᑦ	1,461	2,038	4,861	3,745	4,331	6,723	23,159	21,106
ᐆᓐᒪᖅᑯᑎᓄᑦ	518	647	2,401	2,567	2,756	5,418	14,307	15,103
ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᓄᑦ	279	567	1,558	1,796	2,113	2,973	9,286	9,928
ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐊᒃᑕᑯᓄᓪᓗ	1,105	891	2,523	4,300	5,429	6,951	21,199	20,939
ᑖᒃᓯᐃᔪᑦ	224	334	396	192	264	980	2,390	2,463
ᑲᑎᖕᓗᒋᑦ ᐊᑭᓖᒃᓴᑦ	6,899	6,549	14,838	15,203	18,583	29,828	91,900	90,444
ᓈᒻᒪᓂᖏᑦᑐᑦ ᐅᑎᖅᑐᒃᓴᐃᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᓕᐊᖑᔪᓄᑦ	5,790	5,885	13,456	14,152	17,004	26,812	83,099	81,559
ᐊᑮᑦᑐᑦ ᐊᑭᓕᑕᐅᔪᑦ ᓄᓇᓕᖕᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᓄᑦ	(22)	-	(186)	(31)	(329)	(362)	(930)	(1,482)
ᐊᒥᐊᒃᑯᑦ ᐱᑖᖑᔪᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ	62	437	365	239	725	457	2,285	1,982
ᑲᑎᖕᓗᒋᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑐᓂᕝᕕᓯᐊᖏᑦ	5,830	6,322	13,635	14,360	17,400	26,907	84,454	82,059
ᑐᓂᕝᕕᓯᐊᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᔪᓄᑦ	3,565	844	315	-	166	373	5,263	3,882
ᑲᑎᖕᓗᒋᑦ ᑐᓂᕝᕕᓯᐊᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᐃᒡᓗᓕᕆᓂᕐᒧᑦ	$9,395	$7,166	$13,950	$14,360	$17,566	$27,280	$89,717	$85,941

ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔩᕐᔪᐊᒃᑯᖏᑦ
ᒪᓕᒃᑕᒃᓴᐃᑦ ᐆᓚᕐᓯᕆᓂᕆᔩᒃᑯᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᕕᓂᖏᑦ
ᐃᓱᓕᓐᓂᓖᑦ ᐊᕐᕌᒍᖓᓄᑦ ᒫᓯ 31, 1999-ᒥ

		1999		1998
			(ᑕᐅᓴᓐᑖᓚᓃᑦᑐᑦ)	
ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᓯᐊᑦ	$	9,549	$	9,840
ᐃᖏᕐᕋᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᒃᑎᕐᓂᕐᒧᑦ		1,828		2,225
ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᕐᑯᑏᑦ ᐆᖅᑐᐊᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ		1,429		1,410
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒻᒪᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᕐᕆᐅᓐᖏᑦᑐᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᔩᑦ		1,720		942
ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᕆᓂᖅ		361		336
ᐃᓚᒃᓴᓄᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐱᕐᑯᑎᒃᓴᓄᑦ		335		304
ᖃᕆᑕᐅᔭᓐᖑᐊᓕᕆᓂᕐᒧᑦ		232		171
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕖᒃ ᑲᑎᒪᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓴᐃᓂᕐᒧᑦ		165		185
ᓄᓇᕐᔪᑎᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᑭᓖᒪᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᓖᒪᒃᓴᑦ		76		100
ᐊᓯᐅᔾᔭᕐᓄᑦ		21		13
	$	15,716	$	15,526